



HEATSAIL

EXTEND YOUR GREAT MOMENTS



USER MANUAL

NL / EN / FR / DE / IT / ES

Do not throw away this manual, as it contains your device's serial number!

SUMMER
NIGHTS
SHOULD LAST
FOREVER

NL	GEBRUIKSHANDLEIDING	4
EN	USER MANUAL	30
FR	MODE D'EMPLOI	56
DE	BETRIEBSANLEITUNG	82
IT	MANUALE DELL'UTENTE	108
ES	MANUAL DEL USUARIO	134

Bedankt voor uw aankoop!

Deze gebruiksaanwijzing is onlosmakelijk verbonden met de DOME® en dient altijd bewaard te worden door de gebruiker of door de bevoegde verantwoordelijke.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Ze bevat essentiële informatie over veiligheid, gebruik, reiniging en onderhoud van de Dome. Heatsail kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen, dieren en voorwerpen die het gevolg is van niet-naleving van de voorschriften in de gebruiksaanwijzing.

Heatsail behoudt zich het recht voor om op ieder moment en zonder voorafgaande mededeling eventuele wijzigingen aan te brengen aan het product, de technische kenmerken en de gebruiksaanwijzing.

Indien u de DOME® doorverkoopt, overdraagt aan een andere gebruiker of achterlaat bij een verhuis, dient de handleiding ter beschikking te worden gesteld van de nieuwe gebruiker.

Wij wensen U veel warme en aangename avonden met onze DOME®!

Gebruikershandleiding

Bedienings-, onderhouds-, installatiehandleiding.

Opgelet

Lees de handleiding aandachtig alvorens het apparaat te gebruiken!
Gooi deze handleiding niet weg, ze bevat het serienummer van uw
toestel!

1. Elektrische veiligheidsvoorschriften & vereisten

Het gebruik van de DOME® vereist een elektrische installatie met degelijke veiligheidsaarding. De elektrische veiligheid van de installatie is slechts verzekerd indien de installatie correct is aangesloten op een aardingsysteem dat volgens de veiligheidsvoorschriften is gebouwd. Een voorafgaande controle is noodzakelijk. In geval van twijfel, dient een nauwkeurige controle te worden verricht door gekwalificeerde en geautoriseerde personen. Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van een niet geaarde installatie.

De installatie van elektrische onderdelen van de DOME® vergt een netaansluiting van 230V-50/60Hz (zekering 16 Amp EN 30 mA verliesstroomschakelaar): de aansluiting dient naar behoren te worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende IEC-CEI-normen.

Let op: lokaal kunnen wettelijke en andere voorschriften gelden.

Alvorens de verbinding of andere werkzaamheden aan de elektrische onderdelen te realiseren moet de elektrische stroomtoevoer worden onderbroken en moet men zich ervan vergewissen dat de stroom niet per ongeluk opnieuw ingeschakeld kan worden.

Voor de stroomvoorziening van de DOME® op het elektrische net, is het gebruik van verloopstekkers, stekkerdozen en verlengsnoeren niet toegestaan. Er moet steeds een schakelaar geïnstalleerd worden tussen de DOME® en de zekerkast. Niet-naleving van deze voorschriften kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. Heatsail kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die hieruit voortvloeit.

2. Veiligheid

De verplichte minimum vrije hoogte van de DOME® bedraagt 1.8 meter,

gemeten tussen de grond en de onderkant van het onderste verwarmingselement.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten weg gehouden worden van de DOME® tenzij onder voltijdse supervisie.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar zullen de Dome enkel mogen bedienen onder voorbehoud dat deze geplaatst is in zijn normale werkingspositie en zij duidelijk richtlijnen hebben ontvangen omtrent het veilig gebruik van de DOME® en de risico's goed kunnen inschatten. Het is hen niet toegestaan de stekker in en uit te trekken of de DOME® te reingen en onderhoudshandelingen te verrichten.

De DOME® buiten het bereik houden van elke persoon die niet in staat is de gevaren in te schatten die kunnen ontstaan door het (oneigenlijk) gebruik van elektrische apparaten.

OPGELET - De verwarming loopt op tot zeer hoge temperaturen en kan brandwonden veroorzaken. De DOME® mag in geen enkel geval aangeraakt worden zodra hij ingeschakeld wordt.

Bijzondere attentie moet gegeven worden wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

Na uitschakeling blijft de DOME® nog warm voor een aanzienlijke periode. Raak de DOME® niet aan gedurende een periode van 30 minuten na uitschakeling. Let op! Voorzichtigheid blijft geboden. De grille biedt geen bescherming tegen de hitte.

De DOME® nooit gebruiken wanneer het glas beschadigd is.

De DOME® niet gebruiken met een timer of eender welk ander toestel dat de verwarming automatisch kan aanschakelen, aangezien er risico op brand is als de Dome verkeerd gepositioneerd staat.

Gebruik de DOME® nooit in de onmiddellijke omgeving van een bad, jacuzzi, douche, zwembad of serre.

Zet de DOME® nooit dicht bij gordijnen, overkappingen of andere brandbare materialen. Dek hem nooit af zonder de stekker uit het stopcontact te trekken!

Het is verboden de DOME® met blote, natte of vochtige lichaamsdelen aan te raken.

De DOME® bestaat uit 6 hoog stralende keramische verwarmingselementen gemonteerd in een bepaalde richting op een reflecterende plaat. Van zodra de keramische elementen beginnen op te warmen, wordt de volledige bedrijfstemperatuur bereikt binnen een tijdspanne van 10 minuten. Let op: er is geen merkbare gloed in het infrarood gebied.

Gebruik de DOME® nooit om wat dan ook aan te steken. De keramische elementen zijn breekbaar en dienen met de nodige voorzichtigheid behandeld worden. Dit geldt eveneens voor het glazen omhulsel.

- ✿ **Always ensure that the DOME® is anchored in extreme weather conditions. Always keep the DOME® free of snow.**
- The DOME is not allowed for use in greenhouses or building sites.**

Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de voorschriften betreffende gebruik en onderhoud.

3. Onderhoud

3.1 Reiniging

Uw DOME® maandelijks reinigen.

Alvorens deze te reinigen, moet de stroomvoorziening losgekoppeld worden via de hoofdschakelaar van de installatie of via het loskoppelen van de stekker. Reiniging enkel toegelaten met een droge en zachte doek. Gebruik geen schurende doeken. Gebruik geen reinigingsmiddelen. Het gebruik van hoge druk- en/of stoomreiniger is verboden. Reiniging enkel toegelaten indien de DOME® volledig is afgekoeld.

Niet-naleving van deze voorschriften kan de veiligheid van het toestel in gevaar brengen. Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de voorschriften betreffende reiniging.

3.2. Vervangen van de lamp

Uw DOME® wordt standaard geleverd met een R7S halogeenlamp van 230V/120 Watt (78mm). Het maximum toegelaten vermogen is 120 Watt.

Alvorens deze lamp te vervangen, moet de stroomvoorziening losgekoppeld worden via de hoofdschakelaar van de installatie of via het loskoppelen van de stekker.

U kunt de lamp vervangen door voorzichtig het glas naar boven te schuiven. Gebruik gereedschap, bv een schroevendraaier om dit glas naar boven te houden. De lamp wordt vastgehouden in zijnhouder door een veertje. Neem de lamp eruit door ze eerst naar links of rechts te duwen zodat ze vrij komt uit dehouder. Steek er vervolgens een andere in. Let op dat u de halogeen lamp zelf nooit aanraakt met uw blote vingers, dit verkort de levensduur van de lamp aanzienlijk.

3.3. Inspection

De DOME® dient jaarlijks aan een inspectie te worden onderworpen.

De gebruiker is niet bevoegd eigenhandig inspectie en herstellingen uit te voeren. Inspectie van de DOME® dient uitsluitend verricht te worden door gekwalificeerde en geautoriseerde personen, conform de geldende normen en voorschriften van Heatsail. Met gekwalificeerde personen bedoelt men: personen die een technische opleiding hebben genoten voor het plaatsen van buitenverwarming en vertrouwd zijn met de geldende elektriciteitswetten.

Alvorens werken te verrichten aan de DOME®, moet de stroomvoorziening losgekoppeld worden via de hoofdschakelaar van de installatie of via het loskoppelen van de stekker.

Elke reparatie dient te worden aangevraagd via Heatsail.

Een reparatie is slechts geldig indien originele onderdelen worden gebruikt. Bij een defecte kabel de hele besturing terugsturen na schriftelijke toe-

stemming van Heatsail.

Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de voorschriften betreffende het onderhoud.

4. Garantie voorwaarden

4.1. Garantie

De originele factuur geldt als garantiebewijs voor de wettelijke garantie van 2 Jaar. Deze garantie laat de rechten van de koper krachtens nationale wetgeving inzake verkoop van consumptiegoederen, onverlet.

Deze garantie is slechts geldig indien de installatie en het onderhoud van de DOME® is verricht conform de geldende normen en voorschriften en de handleiding voor installatie, gebruik, onderhoud en reiniging van het product, door gekwalificeerde personen die voldoen aan de wettelijke eisen.

De garantietermijn begint te lopen vanaf de datum van levering van de goederen.

De vervanging of reparatie gebeurt in principe gratis, de verzendkosten zijn ten laste van de koper tenzij anders overeengekomen. Defecte goederen worden na schriftelijke toestemming van Heatsail door de koper opgestuurd naar Heatsail. Heatsail kent geen vergoeding toe voor rechtstreekse of onrechtstreekse schade voorkomend uit of verband houdende met het gebruik van het product.

Voor de periode tijdens de welke het product niet werkt, wordt geen vergoeding toegekend.

De vervangen onderdelen worden gegarandeerd gedurende de resterende garantieperiode vanaf de datum van levering van de goederen.

4.2. Uitsluiting van garantie

De voorwaarden voor activering van de garantie zijn niet nageleefd.

De onderdelen blijken defect te zijn door slordigheid of nalatigheid bij het gebruik of door verkeerd onderhoud.

De installatie is niet conform de wettelijke normen verricht en niet conform de voorschriften in de gebruiksaanwijzing.

Schade veroorzaakt door weersomstandigheden, chemische en elektro-chemische inwerking, oneigenlijk gebruik, natuurrampen, elektrische ont-lading, brand, een defecte elektrische installatie, wijzigingen of het zelf schade aan pakkingen, de handgreep en de elektrische bedrading.

Alle schade veroorzaakt door vervoer.

Wij bevelen u daarom aan om de goederen bij ontvangst nauwkeurig te controleren en om eventuele schade onmiddellijk te melden aan de verkoper en aan te geven op het vervoerdocument en op de kopie voor de vervoerder. Zoals ondermeer:

- Fysische schade na installatie zoals glasbreuk, krassen e.d. op de DOME® en toebehoren.
- Sleutelen aan de DOME® en/of andere oorzaken die niet aan de ver-vaardiging van het product te wijten zijn.
- Het gebruik van niet originele vervangstukken.
- Schade veroorzaakt door normale slijtage.

4.3. Wat te doen bij een defect?

Bij defect wendt u zich onmiddellijk en niet later dan twee maanden na het defect tot Heatsail voor een reparatie of een vervanging. Enkel na schriftelijke toestemming kan de garantiebehandeling in werking worden gesteld.

Heatsail wijst elke vorm van aansprakelijkheid af voor eventuele schade die direct of indirect aan personen, dieren of voorwerpen wordt berok-kend door het niet nakomen van de voorschriften in de gebruiksaanwijz-ing en die vooral de waarschuwingen betreffende de installatie, gebruik en onderhoud van het apparaat betreffen.

5. Toepasselijk recht

De algemene voorwaarden en de overeenkomst worden beheerst door het Belgisch recht. De rechtsbanken van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen zijn uitsluitend bevoegd om kennis te nemen van elk geschil dat voortvloeit uit de overeenkomst.

6. Visuele installatie- en aansluitings-schema's

Open de doos en volg deze aanwijzingen voor een snelle installatie.

In de doos vindt u het volgende:

1x	lange stelschroef	1x	afstandsbediening
5x	korte stelschroef	1x	bedieningskast
1x	DOME® HOOD	1x	m6 schroef
1x	rechte buis	1x	vloerschroef
1x	gebogen buis	1x	gebruikshandleiding
1x	metalen doos	1x	gewichten
1x	afdekdoos		

Benodigdheden

Om uw DOME® veilig te bouwen, hebt u het volgende gereedschap nodig:

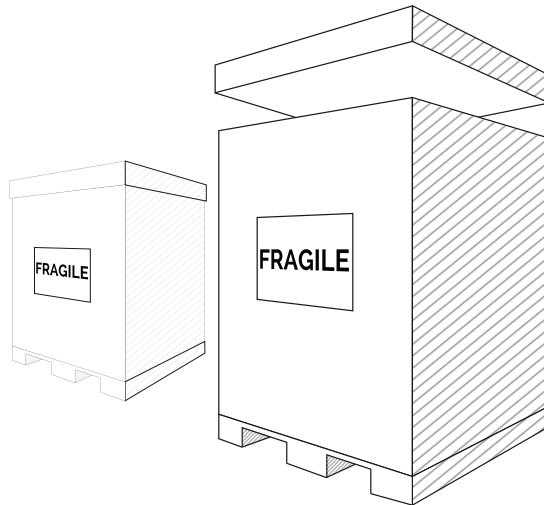
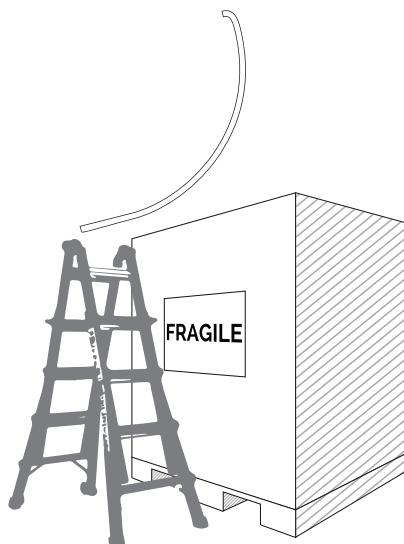


Prefer a video over this printed manual?

Surf to our website <http://start.heatsail.com>

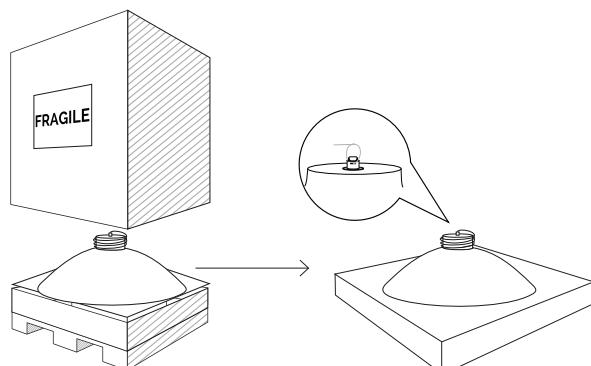
STAP 1**Open uw doos voorzichtig.**

Snijd de plastic folie weg en verwijder het deksel.

**Gebruik een ladder om de gebogen buis eruit te halen****Hef de doos op en zet de DOME® op het omgekeerde deksel van de doos.**

Gebruik een kabelbinder om de koepel eenvoudig te verplaatsen.

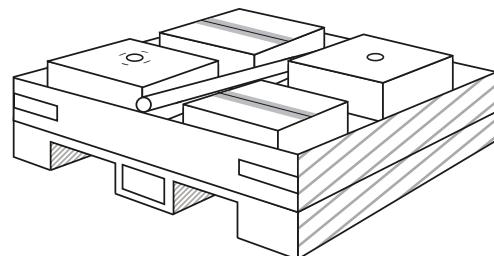
Draag de DOME® niet aan de kabel. Gebruik een kabelbinder om DOME® eenvoudig te verplaatsen.



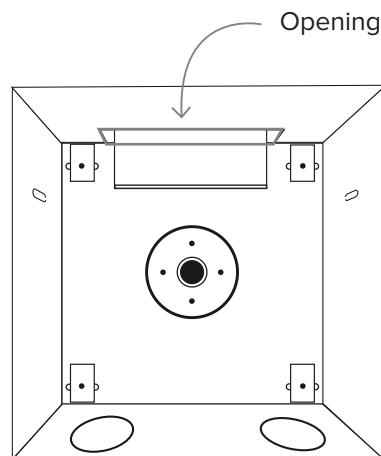
NL

STAP 2

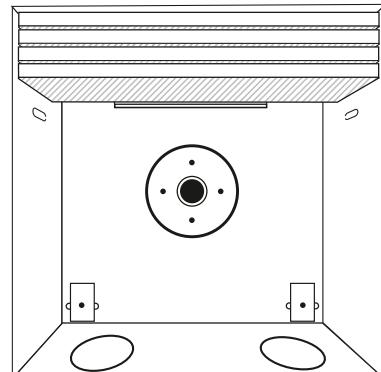
Neem alles van de pallet.



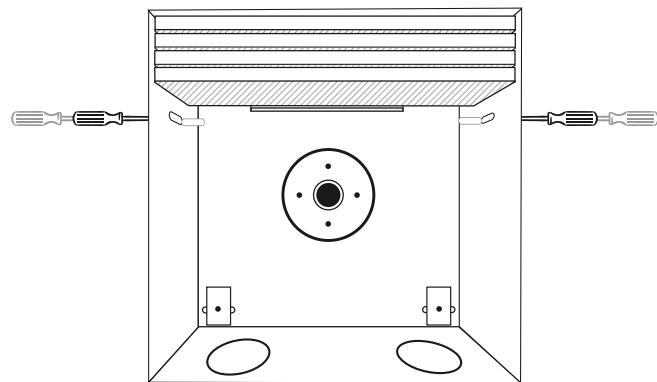
Neem de metalen doos. Zet de doos zo dat de opening zich aan de verste zijde bevindt.



Stapel de 4 metalen staven opeen aan de verste zijde.



Duw de plaatjes omlaag met een schroevendraaier om de metalen staven te bevestigen.

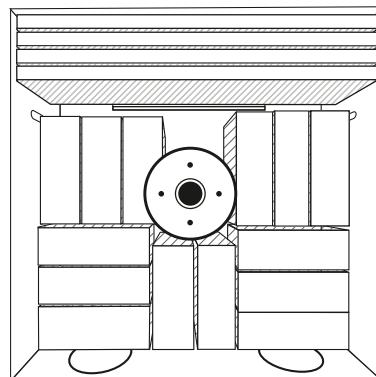


STAP 3

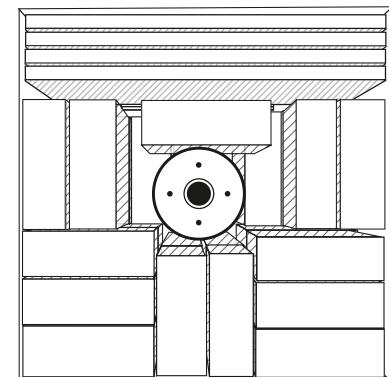
Stapel de eerste laag bakstenen zoals weergegeven op de afbeelding. De stapelvolgorde is belangrijk!

Plaats een tweede laag bakstenen. Zorg dat u dezelfde volgorde herhaalt.

Laag 1

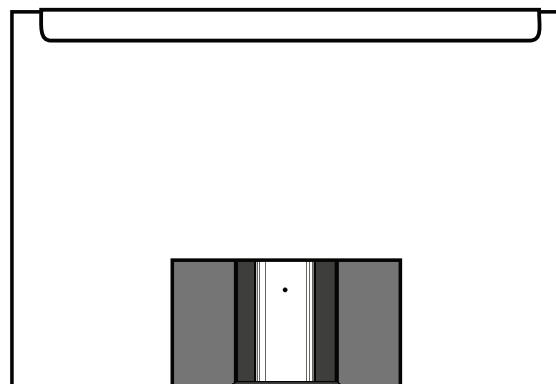


Laag 2

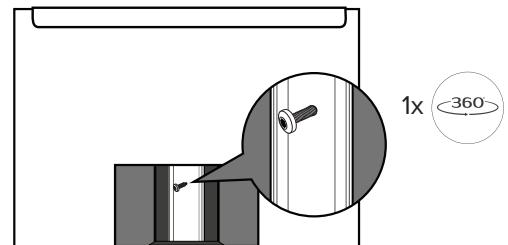
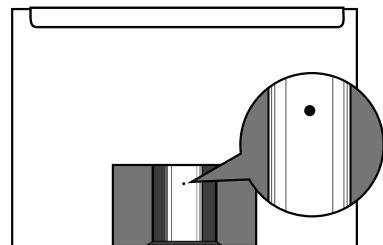


NL

Kijk aan de zijkant van de doos met de opening.



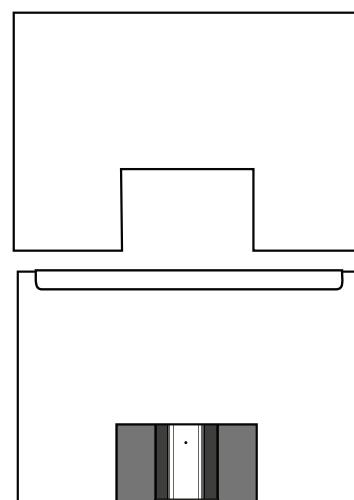
Steek een schroef in de buis, maar draai nog niet helemaal vast. We komen hier later op terug.



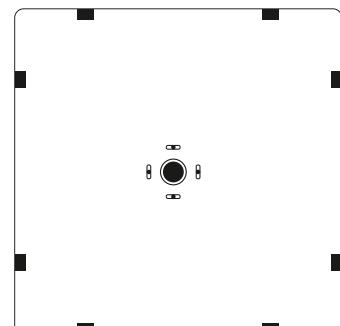
STAP 4

Neem het deksel en sluit de doos. Het past er slechts op één manier op.

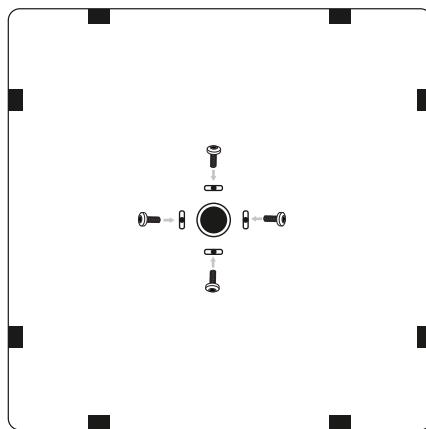
Zijkant



Bovenkant

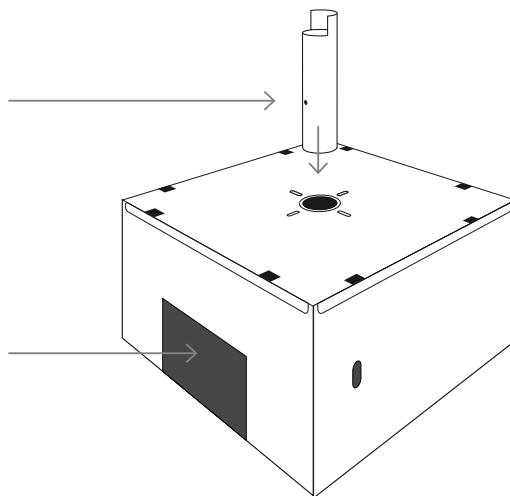


**Bevestig het metalen deksel
door het vast te schroeven.**

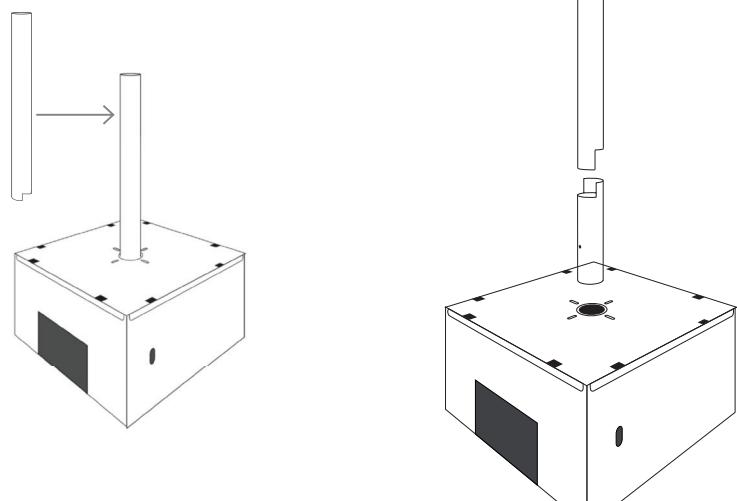


**Als u hebt gekozen voor een
extra lange DOME®, steek het in
het gat.**

Zorg dat het schroefgat in
dezelfde richting kijkt als de
opening.



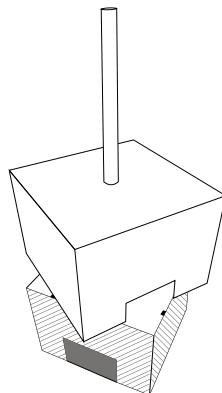
Steek de langste buis in het gat.



NL

STAP 5

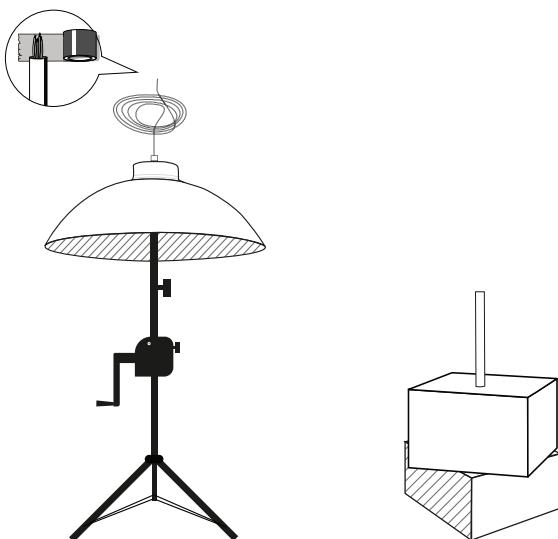
Schuif het deksel voorzichtig op de paal. Laat het deksel diagonaal rusten op de metalen doos eronder.



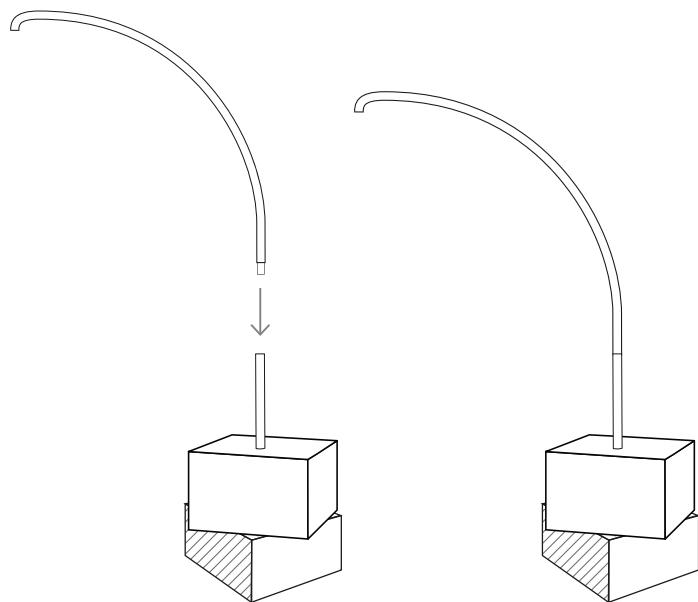
Gebruik een mechanische hefinrichting om de DOME® op te heffen. Als u geen hefinrichting hebt, laat u dan helpen door 2 sterke vrienden.



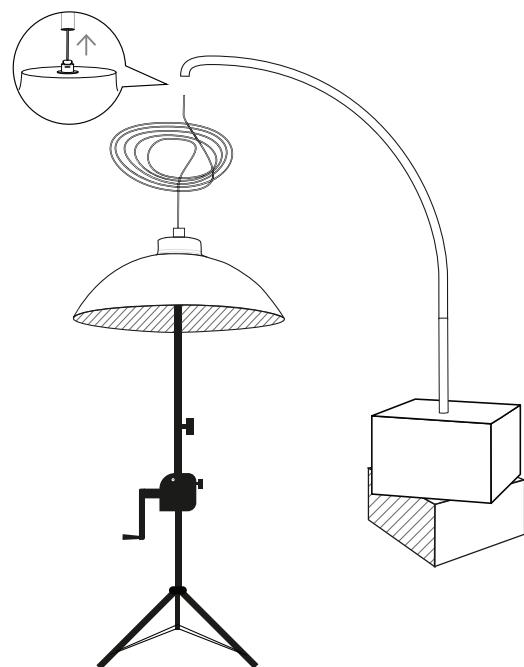
Gebruik het stuk tape om de kabels bij elkaar te houden. Zo gaan ze gemakkelijker door de buis.



**Neem de gebogen buis en
bevestig deze op het onderste
deel.**

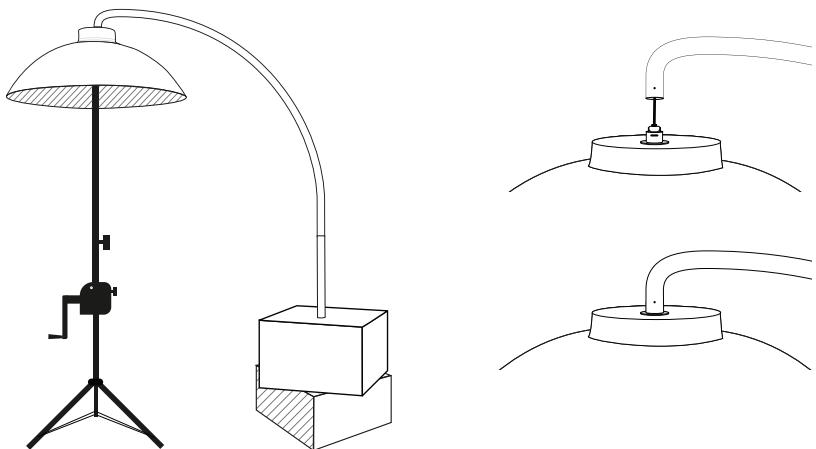


**Duw de kabel door de buis. Blijf
duwen tot u eraan kunt door de
opening onderaan de doos.**

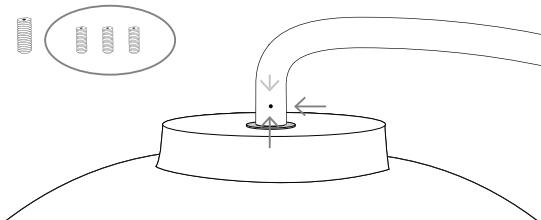


STAP 6

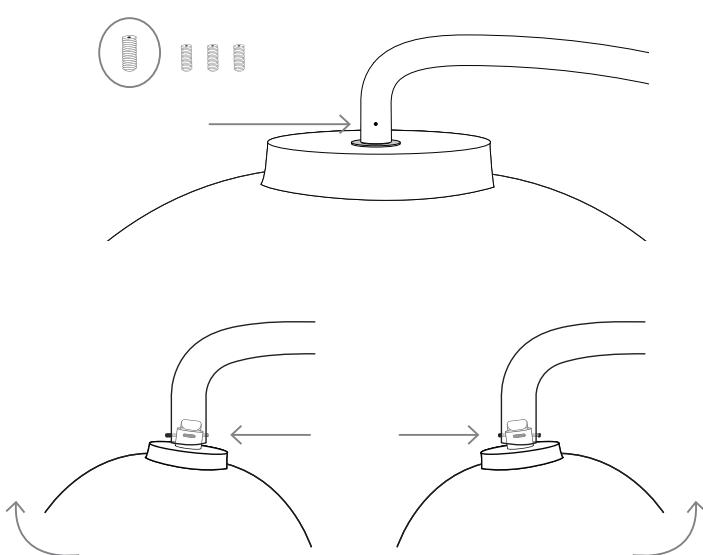
Gebruik uw hefinrichting
(of vrienden) om de DOME®
helemaal omhoog te heffen.



Bevestig de DOME® aan
de hand van de drie korte
inbusschroeven.

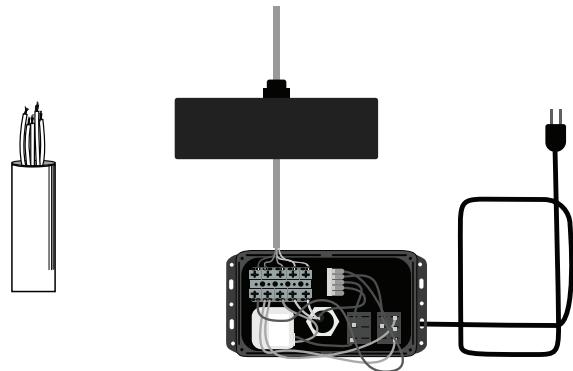


Gebruik de lange inbusschroef
om de hoek van de DOME® in te
stellen.



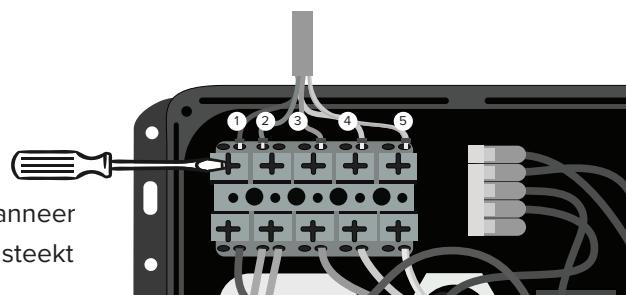
STAP 7

Steek de kabel door het deksel van de elektrische doos.



**Steek de kabels in de overeenkomstige gaten.
Ga aan de overkant van de klemmendoos staan om ze per kleur te sorteren.**

Duw omlaag wanneer u de kabel erin steekt

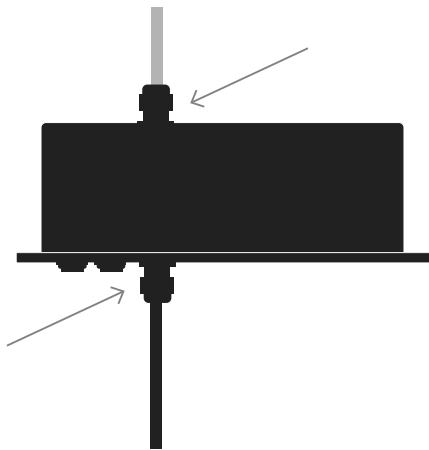


Kabelposities 1 Zwart 2 Grijs 3 Bruin 4 Blauw 5 AA

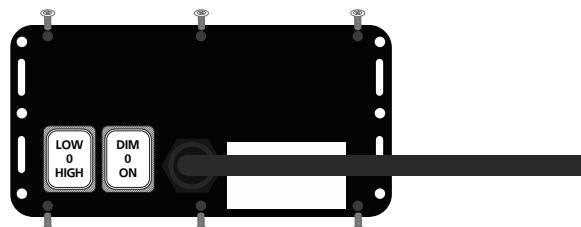
NL

STAP 8

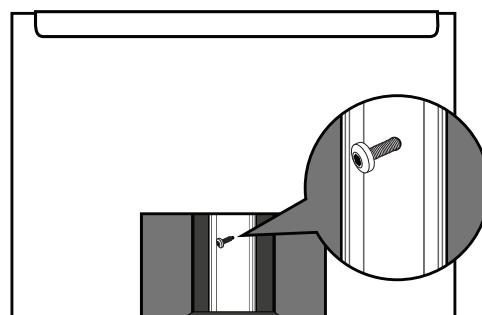
**Sluit de doos en draai
de kabelwartels vast om
binnendringing te voorkomen.**



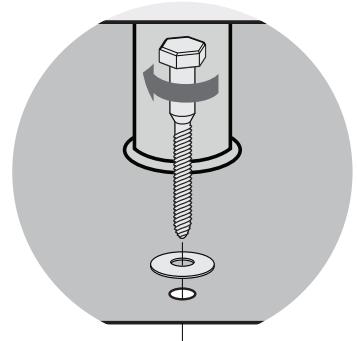
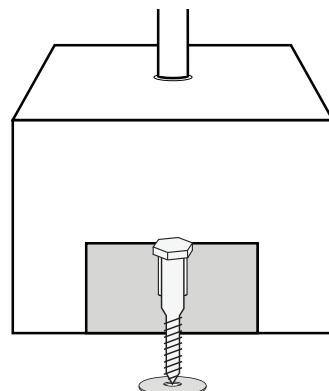
**Bevestig de twee delen van
de doos aan elkaar met 6
schroeven.**



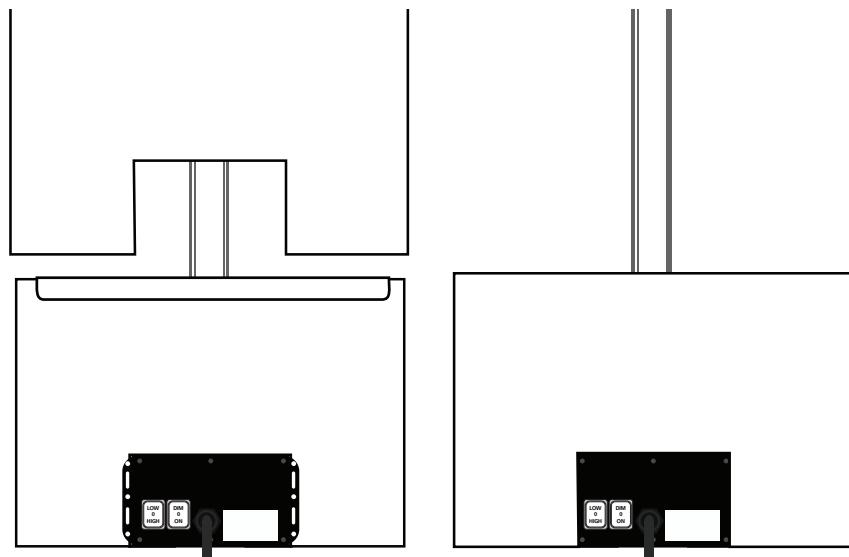
Draai de schroef op de buis vast.



Zet de DOME® op de eindbestemming. Boor een gat in de vloer en veranker uw koepel met de schroef.



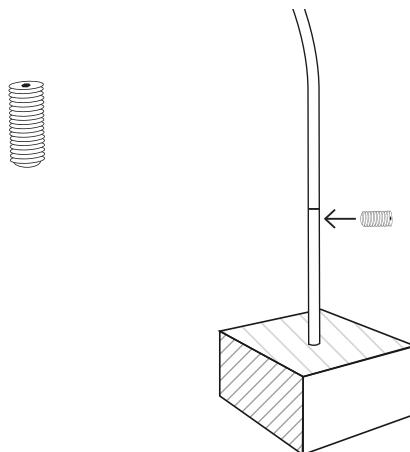
Duw de elektrische doos in de opening. Schuif tot slot het deksel over de metalen doos.



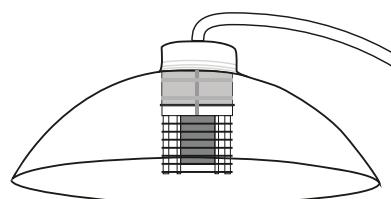
NL

STAP 9

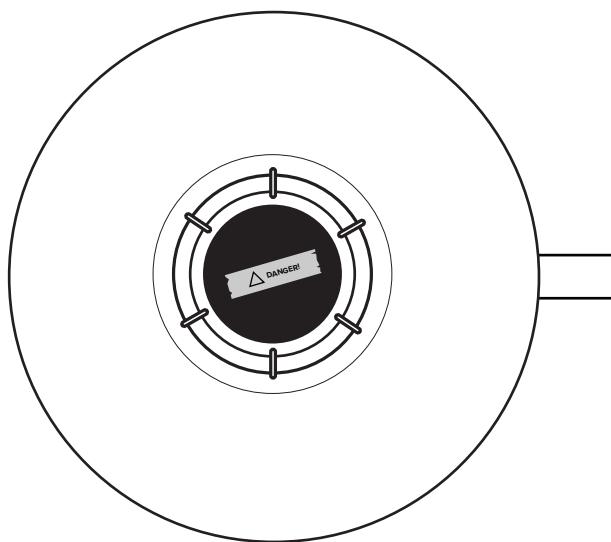
Gebruik een inbusschroef om de twee delen van de buis vast te zetten.



**Snijd alle 4 de elastieken weg.
Trek ze er volledig uit. Merk op
dat 2 ervana onder het glas te
vinden zijn.**



**Kijk aan de onderkant van uw
DOME® en trek de stikker eraf,
maar lees hem eerst!**

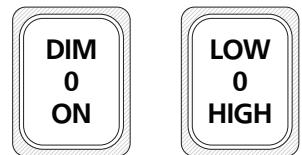


Geniet van uw splinternieuwe DOME®.

7. Bediening

Activeer uw DOME®

Nadat u de stekker van de DOME® in een geschikt stopcontact hebt gestoken, kunt u de DOME® aanzetten. De linker schakelaar (met low - 0 - high) schakelt de verwarming in. Op 'LOW' werken enkel drie zijverwarmers, op 'HIGH' werken alle 5 de zijverwarmers en de ronde onderaan. Op '0' wordt de verwarming uitgeschakeld. Wanneer u de DOME® aanzet, duurt het tot 30 minuten voordat de DOME® de volledige temperatuur bereikt. Ook bij het uitschakelen kan het tot 40 minuten duren voordat de DOME® volledig is afgekoeld.



AFSTANDBEDIENING VOOR DIMMEN

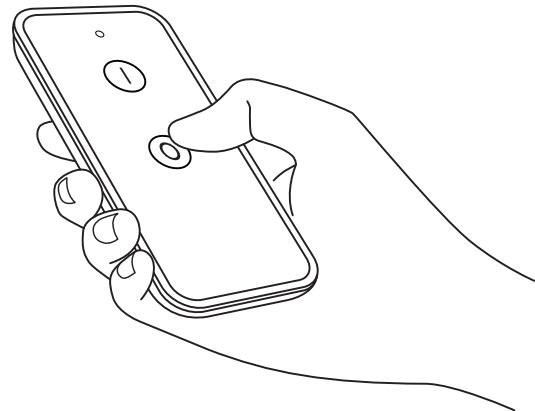
Houd de knop ingedrukt om te dimmen.

Druk nogmaals om te stoppen met dimmen.

LIGHT OFF

ON LIGHT ON

Schakel het licht in zonder de afstandsbediening.



DOME® Geluidssysteem

U kunt uw iPhone, Android toestel of andere toestellen eenvoudig aansluiten via Bluetooth.

- Trek de stekker van de DOME® uit en wacht 5 seconden.
- Steek de stekker terug in. U hoort een geluid om aan te geven dat de versterker werkt.
- Zoek op uw iOS of ANDROID toestel naar 'DOME® Music'
- Open uw muziekspeler en geniet.

Doorgaans verbetert de instelling 'VOLUME' van uw iPhone of Android de kwaliteit.

Geniet van uw muzikale zomeravonden!

8. Probleemoplossing

Het licht werkt niet

Trek de stekker uit. Doe het glas van de Koepel omhoog en steek er iets onder om het omhoog te houden. Nu hebt u toegang tot de hallogeenlamp. Kijk of deze goed is geplaatst en niet kapot is. Als u de lamp moet vervangen, vervang dan door een standaard R7S 78mm, 120W. Gebruik een doek of handschoenen om de lamp te vervangen. Als u er met blote handen aankomt, neemt de levensduur aanzienlijk af. Als het probleem hiermee niet is opgelost, controleer dan dat de blauwe en bruine draden goed op het aansluitblok zijn aangesloten. (stap 7) Als het nog steeds niet werkt, probeer dan de afstandsbediening opnieuw te programmeren. (zie verder)

Verwarmt niet

Geen van de verwarmingselementen werkt. Controleer of de koepel aanstaat (op ON). Controleer of alle draden goed zijn aangesloten. (stap 7)

De verwarming werkt slechts gedeeltelijk

Ofwel 3 zij-elementen, ofwel 2 zij-elementen en onderste element. Zwarte of Grijze draad niet goed aangesloten. (stap 7)

Er werkt niets

Controleer dat alle draden goed zijn aangesloten op het aansluitblok. (stap 7)

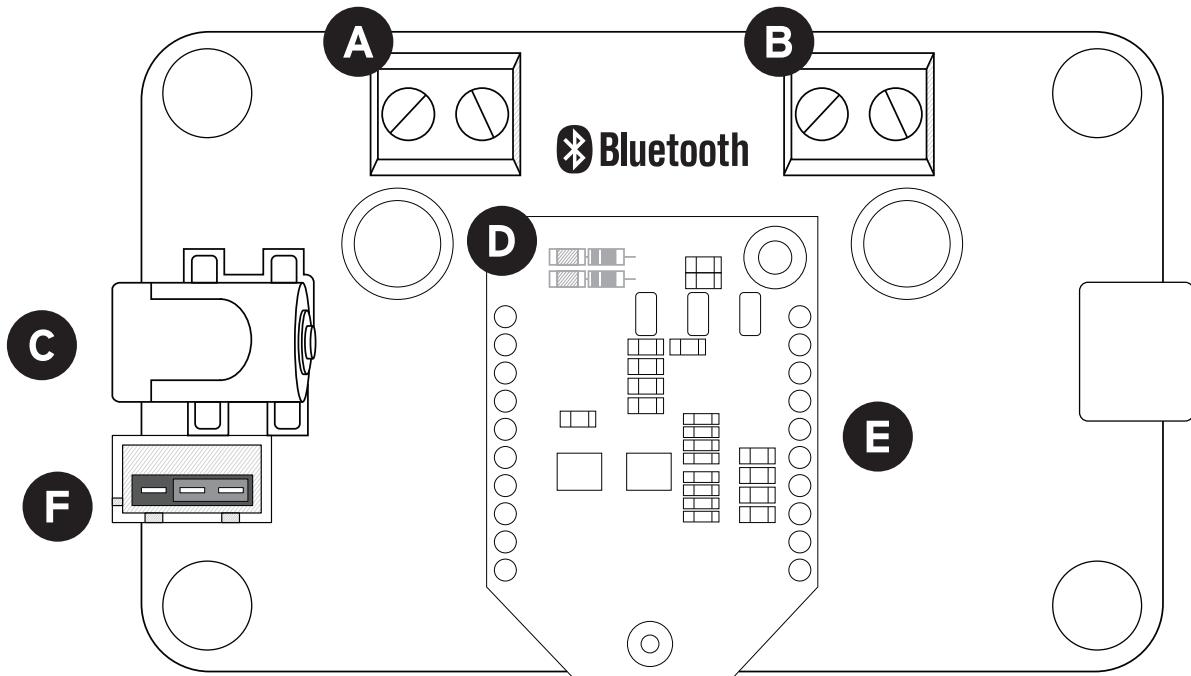
Geen muziek

Zorg dat alle draden goed zijn aangesloten en de kleuren overeenstemmen.

Als er nog steeds geen geluid is, trek dan de stekker uit. Hef de afdekdoos van de voet van de DOME® op en trek de bedieningsdoos eruit. Zorg dat de stekker niet in het stopcontact zit.

Open de bedieningsdoos en zoek het kleine elektronicapaneel. Controleer dat alle aansluitingen op het paneel (zie hieronder) goed zijn aangesloten:

- De luidsprekeraansluitingen (A & B op het paneel).



- De stekker (C)
- (D) Als de led afwisselt tussen blauw en rood betekent dit dat het bluetooth toestel werkt en een verbinding aan het zoeken is.
- Als de led blauw is, betekent dit dat de bluetooth werkt en is aangesloten op een toestel.
- Als de led rood is, werkt de bluetooth-kaart maar is de verbinding met uw toestel verbroken.
- Als er geen LED brandt, maar de gele LED aan E brandt, moet de bluetooth-module worden vervangen.
- Als de led geel is, betekent dit dat het paneel stroom krijgt (E).
- Controleer dat de connector is geplaatst zoals weergegeven op de afbeelding (F).

Sluit de bedieningsdoos en probeer opnieuw.

Als het nog steeds niet werkt, gelieve dan contact op te nemen met uw dealer voor vervanging.

De afstandsbediening opnieuw programmeren

Open de bedieningsdoos en zoek de dimmermodule. Hiervan zijn 2 witte draden afgesneden.

- (1) Schakel de netspanning in
- (2) Wees voorzichtig voor onafgeschermd bedrading
- (3) De LED-indicator op de ontvanger brandt permanent als er stroom is.

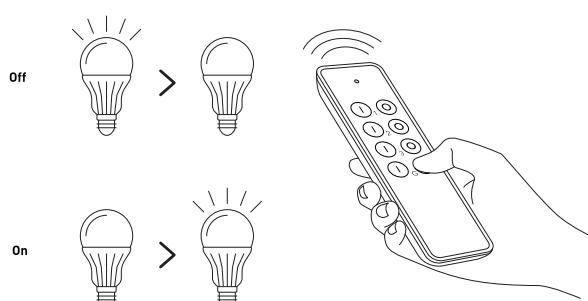
Als er geen LED-indicator brandt, is ofwel het licht uitgeschakeld ofwel de lamp kapot.

Druk met een

balpen om opnieuw te
programmeren.



2 witte draden van de dimmer
zijn afgesneden.



Zenders met de ontvanger registreren

- (1) Houd de verbindingsknop 1 seconde ingedrukt met een pen.
De zoekmodus blijft 15 seconden actief en de LED-indicator op de ontvanger knippert langzaam.
- (2) Stuur een aan-signal door op de knop '1 - ON' op de afstandsbediening te drukken terwijl de zoekmodus actief is om de toepasselijke overdrachtscode te bewaren in het geheugen van de ontvanger. Dit is doorgaans de knop bovenaan links. U kunt ook een andere knop kiezen.
- (3) De aangesloten lampjes gaan 2 keer aan en uit om te bevestigen dat de code werd bewaard.
Herhaal deze procedure indien nodig om verscheidene afstandsbedieningen te registreren. De ontvanger kan 6 verschillende overdrachtscodes in het geheugen bewaren. Het geheugen wordt bijgehouden als u de ontvanger ergens anders installeert of de stroom uitvalt.



DOME® TIJDLOZE VERLIGHTING
MET VERWARMING VOOR UW TUIN OF TERRAS



ROESTVRIJ &
WEERBESTENDIG



LAAG ENERGIEVERBRIUK
GEEN CO2 UITSTOOT



MINIMAAL
ONDERHOUD

Thank you for your purchase!

This user manual is inextricably connected to the DOME® and must always be kept by the user or by another authorised responsible person.

Please read through this user manual carefully. It contains essential information regarding the safety, operation, cleaning and maintenance of the DOME®. Heatsail will not be held responsible for injury and/or damage to people, animals and subjects resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

Heatsail reserves the right to make changes to the product, the technical features and the user manual at any time and without the need for prior notice.

If you decide to sell the DOME®, transfer it to another user or leave it behind with a house move, this manual must be made available to the new user.

We would like to wish you plenty of warm and pleasant evenings with our DOME®!

The HEATSAIL team.

User manual

Operating, maintenance and installation guide.

Attention

Please read through these instructions carefully before using the device!
Do not throw away this manual, as it contains your device's serial number!

1. Electrical safety procedures & requirements

The use of the DOME® requires an electrical installation with reliable safety grounding. The installation's electrical safety can only be guaranteed if the device has been correctly connected to an earthing system built in accordance with the safety instructions. A preliminary inspection is absolutely essential. In the event of any uncertainty, a careful inspection must be made by a qualified and authorised technician. Heatsail will not be held responsible for injury and/or damage resulting from an ungrounded installation.

The installation of the DOME®'s electrical components requires a mains connection of 230V-50/60Hz (16 Amp fuse EN 30 mA RCD): the connection must be properly implemented in accordance with the applicable IEC-CEI standards. Please note: statutory and other regulations may apply locally.

The electrical power supply will need to be interrupted before the connection or other work on the electrical components can be carried-out and everyone must satisfy themselves that the power can't be switched on again accidentally.

The use of adapters, power strips and extension leads may not be used for the DOME®'s electrical supply. A switch must be installed between the DOME® and the fuse box at all times. Non-compliance with these instructions may compromise the safety of the device. Heatsail will not be held liable for any damage resulting from this.

2. Safety

A compulsory minimum clear height of 1.8 meters must be observed for the DOME®, measured between the ground and bottom of the lowest heating element.

Children below the age of 3 must be kept away from the DOME® unless under full-time supervision.

Children aged between 3 and 8 can only operate the DOME® providing this has been placed in its normal operating position and providing they have been given clear instructions regarding the DOME®'s safe use and that they are capable of properly assessing any risks. They are not permitted to push and pull the plug in and out, or to clean the DOME® and carry out maintenance activities.

The DOME® must be kept out of reach of anyone incapable of assessing the risks which can arise from the (improper) use of electrical equipment.

CAUTION – The heat can rise to extremely high temperatures and can cause burns. The DOME® should never be touched as soon as it has been switched on.

Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.

The DOME® will remain hot for a considerable period of time after it has been switched off. Do not touch the DOME® for a period of 30 minutes after it has been switched off. Please note! Caution should be exercised at all times. The grill does not offer protection against the heat.

The DOME® must never be used when the glass is damaged.

The DOME® may not be used with a timer or any device which can automatically switch on the heating, as there is a risk of fire if the DOME® has been incorrectly positioned.

Never use the DOME® in the immediate vicinity of a bath, Jacuzzi, shower, swimming pool or conservatory.

Never position the DOME® close to curtains, canopies or other flammable materials. Never cover it up without pulling the plug from the socket!

The DOME® must never be touched with naked, wet or moist body parts.

The DOME® is made up of 6 high radiance ceramic heating elements, mounted in a certain direction on a reflective plate. As soon as the ceramic elements begin to heat up, the full operating temperature will be reached within a time span of 10 minutes. Please note: there is no noticeable glow in the infrared area.

Never use the DOME® to light anything. The ceramic elements are fragile and must be handled with due care. The same also applies to the glass casing.

- ✿ **Always ensure that the DOME® is anchored in extreme weather conditions. Always keep the DOME® free of snow.**
- The DOME is not allowed for use in greenhouses or building sites.**

Heatsail will not be held responsible for damage resulting from non-compliance with the instructions regarding use and maintenance.

3. Maintenance

3.1 Cleaning

Your DOME® must be cleaned on a monthly basis.

The electrical supply must be disconnected via the installation's mains switch or by disconnecting the plug before cleaning activities can commence. Cleaning may only be done with a dry and soft cloth. Do not use any abrasive cloths. Do not use detergents. Using a high pressure and/or steam cleaner is prohibited. Cleaning is only permitted once the DOME® has completely cooled down.

Non-compliance with these rules may compromise the safety of the device. Heatsail will not be held responsible for damage resulting from non-compliance with the instructions regarding cleaning.

3.2. Replacing the bulb

Your DOME® is supplied with a R7S 230V/120 Watt (78mm) halogen bulb as standard. The maximum permitted output power is 120 Watt.

The electrical supply must be disconnected via the installation's mains switch or by disconnecting the plug before the bulb can be replaced.

You can replace the bulb by carefully sliding the glass upwards. Use tools like a screwdriver to hold the glass up. The bulb is held in place by a spring. Take the bulb out by first pushing it to the left or right and thereby releasing it from its socket. Subsequently insert another bulb. Please be careful never to touch the halogen bulb with your own bare fingers, as this will significantly reduce the bulb's life.

3.3. Inspection

The DOME® must be subjected to an annual inspection.

The user is not authorised to carry out his own inspections and repairs. Inspection of the DOME® must exclusively be carried out by qualified and authorised technicians, in accordance with Heatsail's applicable standards and regulations. Qualified people are understood to mean: people who have completed a technical training course for the installation of outdoor heating and who are familiar with the applicable electricity laws and regulations.

The electrical supply must be disconnected via the installation's mains switch or by disconnecting the plug before any work can be carried out.

All repairs must be requested via Heatsail.

A repair is only valid when original parts have been used.

The entire control panel should be returned in case of a defective cable, once written approval has been provided by Heatsail.

Heatsail will not be held responsible for damage resulting from non-compliance with the instructions regarding maintenance.

4. Guarantee conditions

4.1. Guarantee

The original invoice will serve as your proof of guarantee for the legal two year guarantee. This guarantee does not affect the buyer's rights by virtue of the national legislation regarding the sale of consumer goods.

This guarantee is only valid if the DOME®'s installation and maintenance have been carried out in accordance with the applicable standards and regulations and instructions for the installation, use, maintenance and cleaning of the product, by qualified people who satisfy the legal requirements.

The guarantee term will commence from the date the goods were delivered.

Any replacement or repair will principally be done for free, but the shipping costs will be at the buyer's expense, unless agreed otherwise. Any defective goods will be sent to Heatsail by the buyer, once Heatsail has granted its written permission to do so. Heatsail will not award any compensation for any direct or indirect damage resulting from, or relating to, using the product.

No compensation will be awarded for the period during which the product isn't working.

The replaced parts will be guaranteed for the remainder of the guarantee period, from the date the goods are delivered.

4.2. Guarantee exclusions

The conditions for activating the guarantee were not met.

The parts appear to be defective as a result of negligence or inappropriate use or incorrect maintenance.

The installation has not been carried out in accordance with the legal standards and not in accordance with the instructions provided in the user manual.

Any damage caused as a result of weather conditions, chemical and electrochemical reactions, improper use, natural disasters, electrical discharge, fire, a defective electrical installation, modifications or mishandling

to packaging, the handle and the electrical wiring.
Any damage caused by transport.

We recommend you thoroughly check the goods upon receipt, allowing you to instantly notify the seller of any possible damage and to record any such damage on the transport document and the courier's copy. For example:

Physical damage after the installation, including glass breakage, scratches on the DOME® and accessories.
Tinkering with the DOME® and/or other causes which can't be attributed to the product's manufacture.
The use of non-original replacement parts.
Damage caused through normal wear and tear.

4.3. What to do in case of a fault?

In case of a fault, you must contact Heatsail immediately, and no later than two months after the fault was first found, for a repair or replacement. The guarantee can only be initiated after written permission has been granted. Heatsail declines any form of liability for any possible damage and/or injury which has been either directly or indirectly caused to people, animals or objects as a result of non-compliance with the instructions in the user manual and which specifically concern the warnings in relation to the installation, use and maintenance of the device.

5. Applicable law – competent court

The general terms and conditions and the agreement are governed by Belgian law. The courts of the judicial district of Antwerp shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising from the agreement.

6. Visual installation & connection diagrams

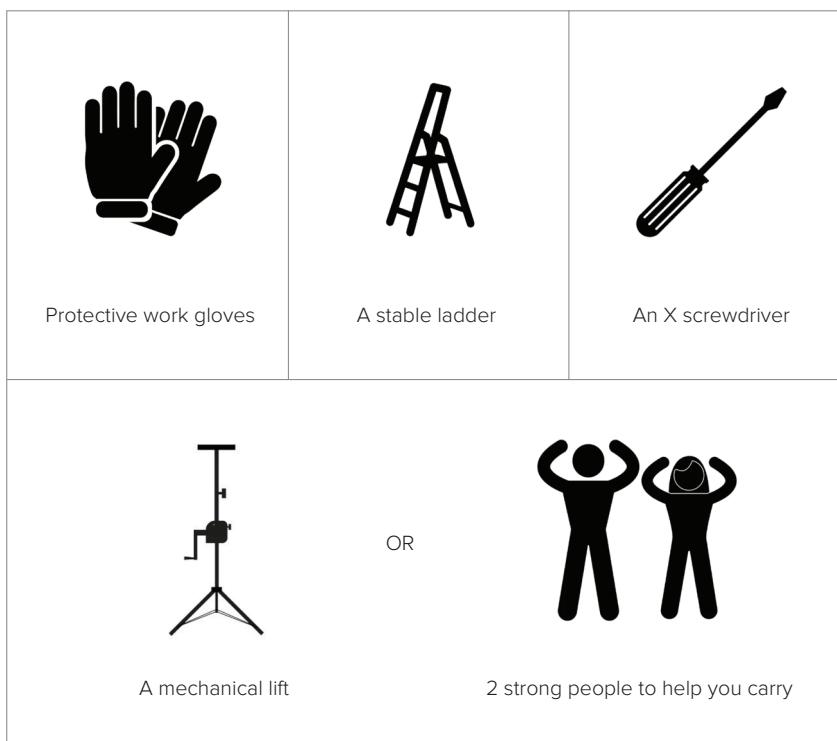
Open the box and follow these instruction guidelines for a quick installation.

You'll find this inside:

1x	long set screw	1x	remote control
5x	short set screw	1x	control box
1x	DOME® HOOD	1x	m6 screw
1x	straight tube	1x	floor screw
1x	curved tube	1x	user manual
1x	metal box	12x	weights
1x	cover box		

Requirements

To safely build your DOME®; you will need the following tools:

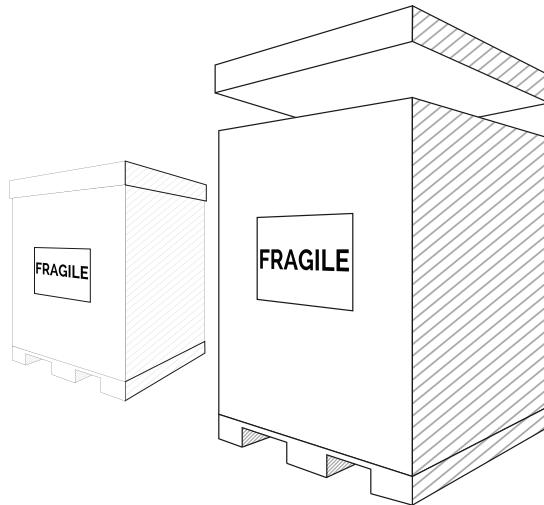
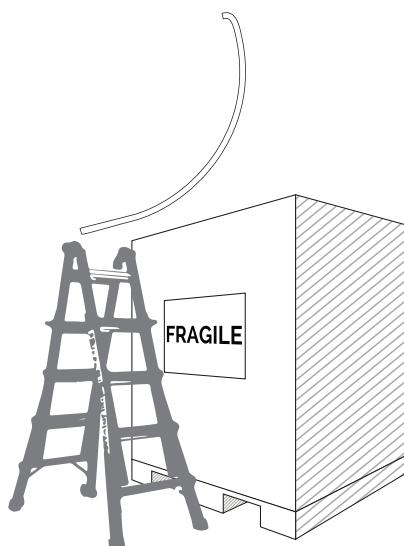


Prefer a video over this printed manual?

Surf to our website <http://start.heatsail.com>

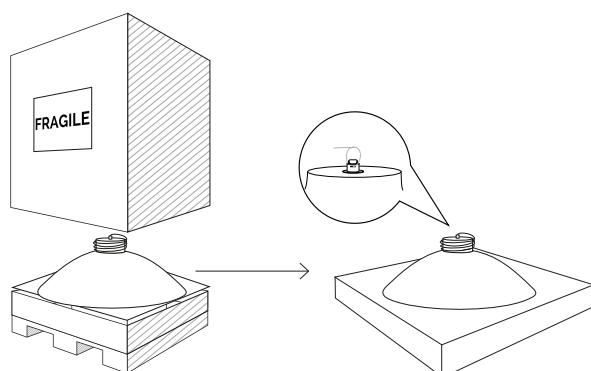
STEP 1**Open your box with care.**

Cut away the plastic foil and remove the top.

**Use a ladder to take out the curved tube****Lift the box, and put the DOME® on the flipped top part of the box**

Use a cable tie to carry the dome easily

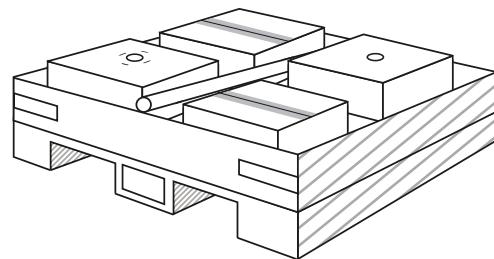
Do not carry the DOME® by holding the cable. Use a cable tie to carry the DOME® easily.



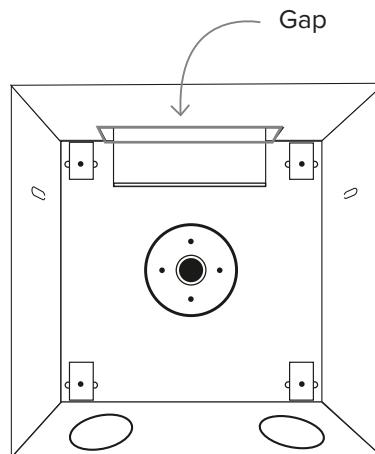
EN

STEP 2

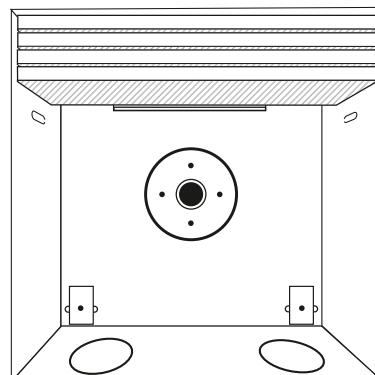
Take everything from the pallet.



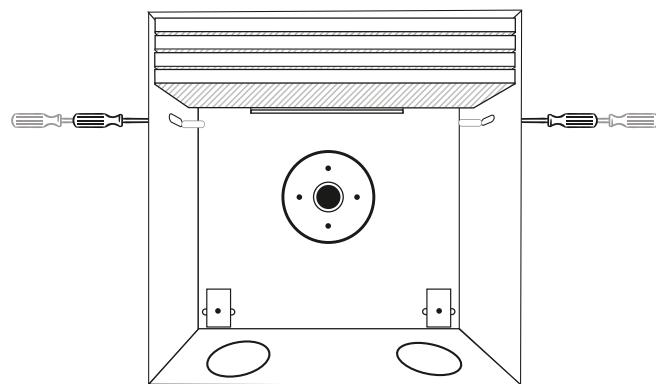
Take the metal box. Position so that the gap is on the far side



Stack the 4 metal bars on the holder on the far side



Push the tabs down with a screwdriver to fix the metal bars

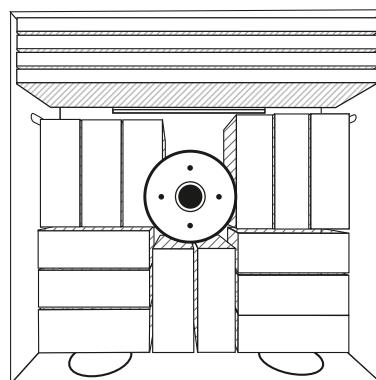


STEP 3

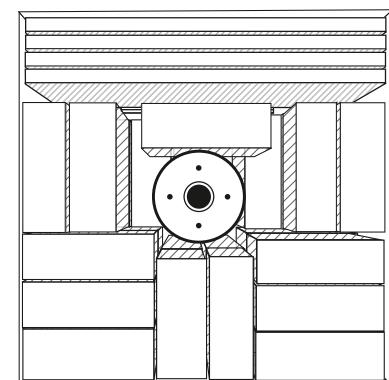
Stack the first level of bricks as shown in the image. The stack order is important!

Build a second level of bricks.
Make sure you repeat the order.

Level 1

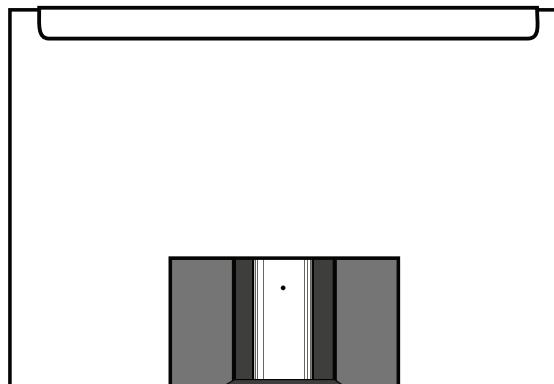


Level 2

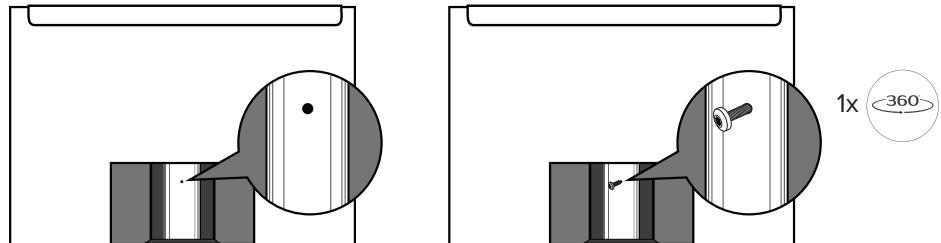


EN

Have a look at the side of the box that contains the gap.



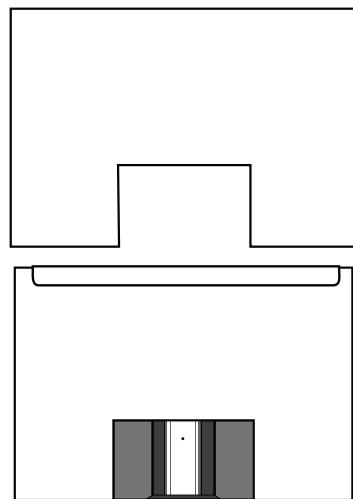
Put a screw in the tube,
but don't tighten it fully right
now. We will get back to it later
on.



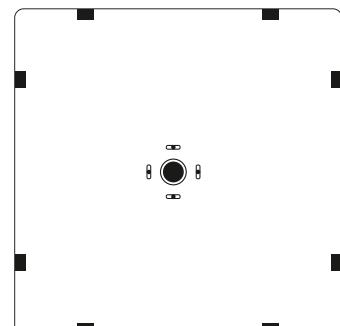
STEP 4

Take the cover and close the
box. It will only fit one way.

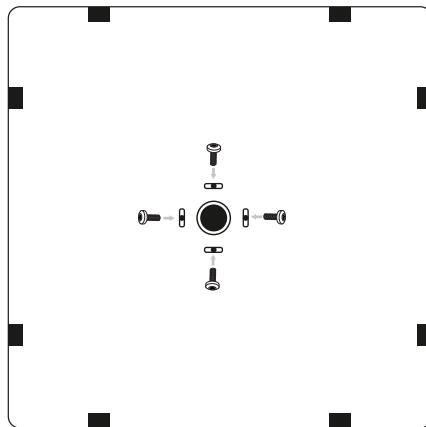
Side



Top

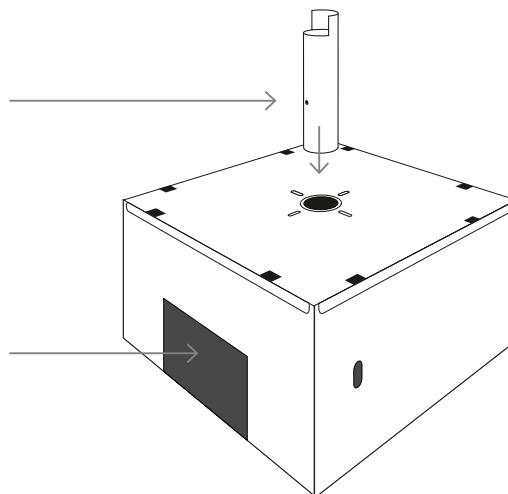


Fix the metal cover by screwing it tight.

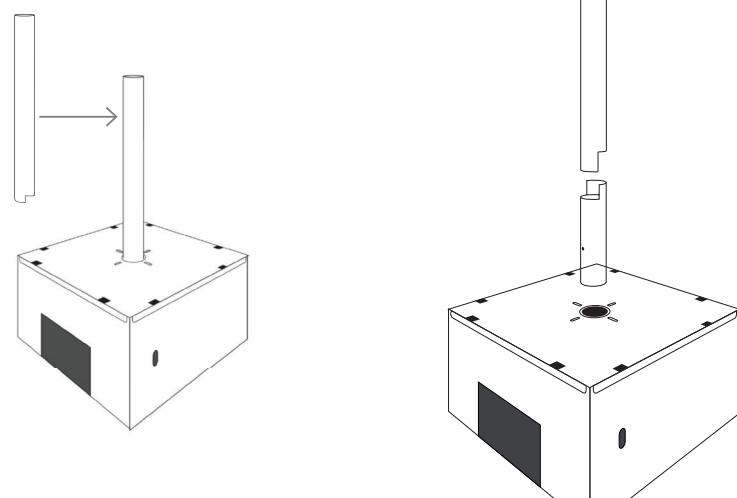


If you opted for a DOME® with an extra length, put it in the hole.

Make sure the screw hole faces the same direction as the gap.

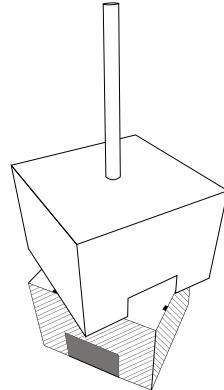


Place the longer tube into the hole



STEP 5

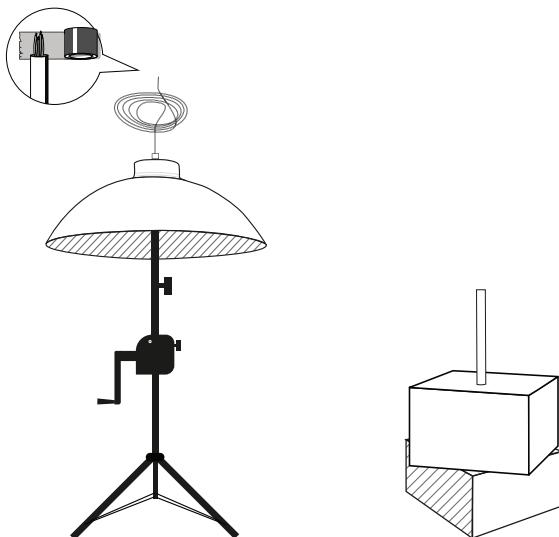
Gently slide the cover onto the pole. Let the cover rest diagonally on the metal box underneath.



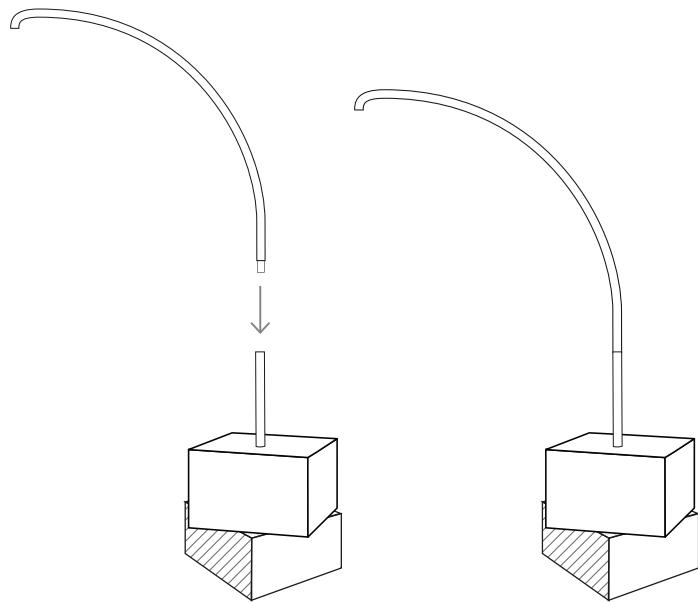
Use a mechanical tripod to lift the DOME®. If you don't have a tripod, call 2 strong friends.



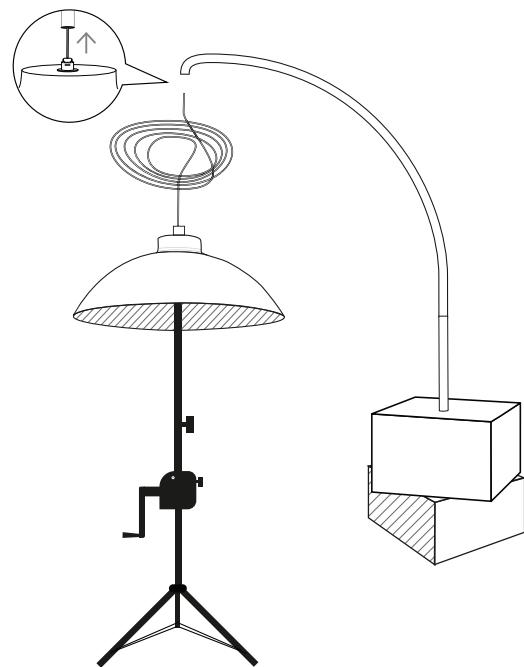
Use the piece of tape to hold the cables together. This will ease it's path into the tube.



Take the curved tube and attach it to the bottom part.

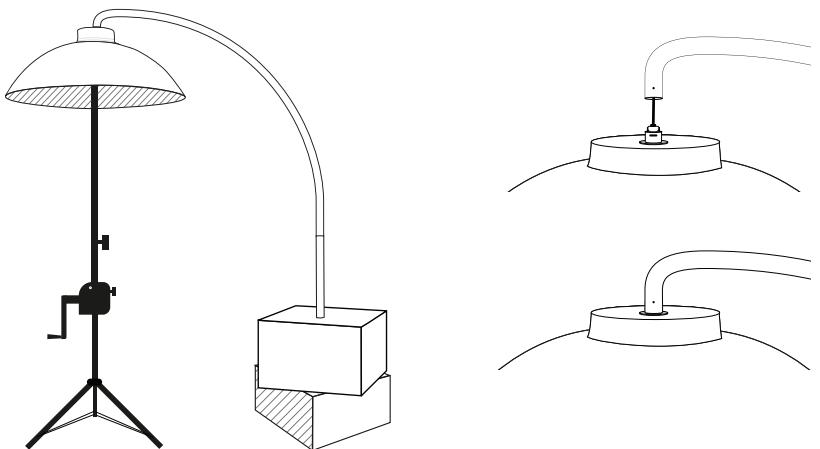


Push the cable through the tube. Keep pushing until you can reach it through the gap at the bottom of the box.

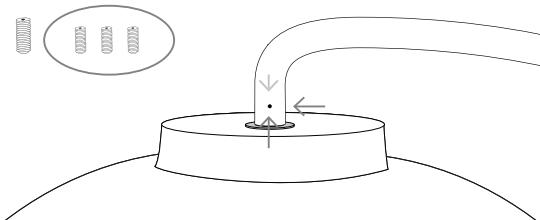


STEP 6

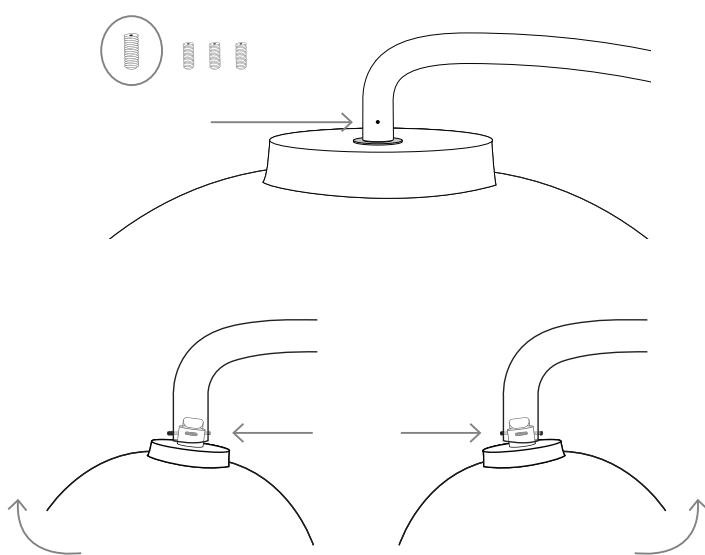
Use your tripod (or friends) to lift the DOME® all the way to the top.



Fix the DOME® using the three short Allen screws.

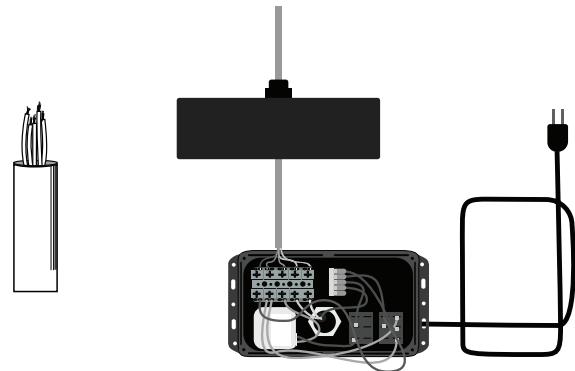


Use the larger Allan screw to adjust the DOME's angle.



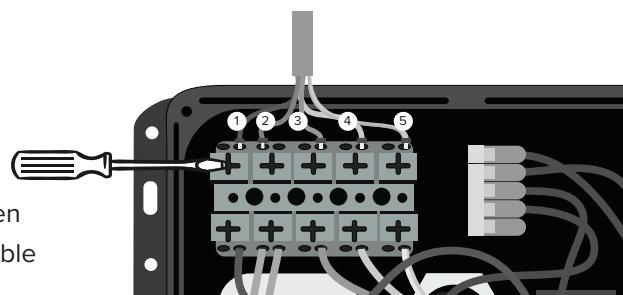
STEP 7

Put the cable through the top of the electric box.



Put the cables into the corresponding holes. Base yourself on the opposite side of the plugbox to sort color by color.

Push down when inserting the cable

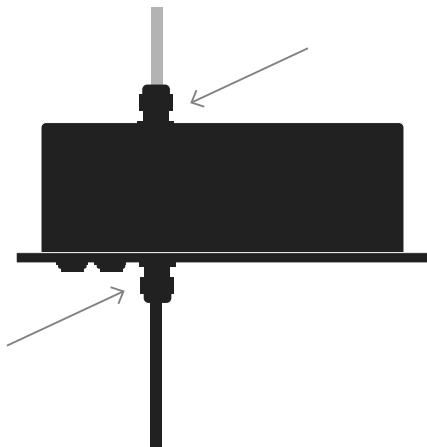


Cable positions 1 Black 2 Grey 3 Brown 4 Blue 5 AA

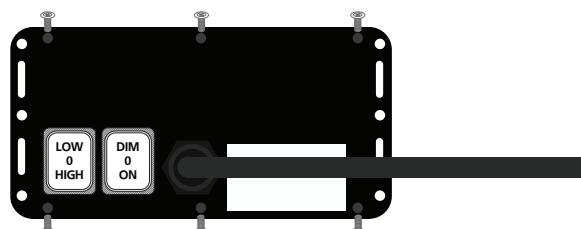
EN

STEP 8

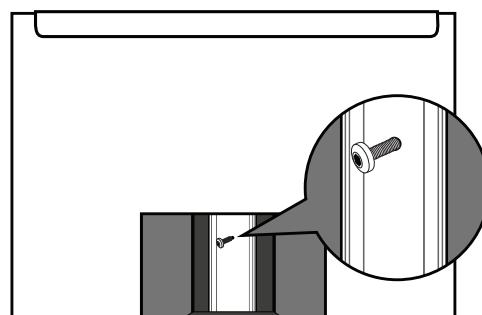
Close the box and tighten the cable caps to prevent ingress.



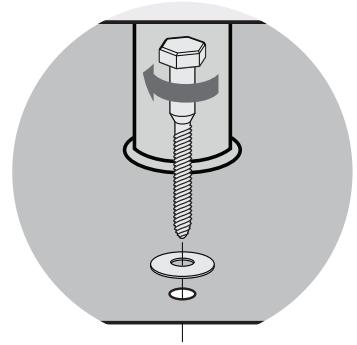
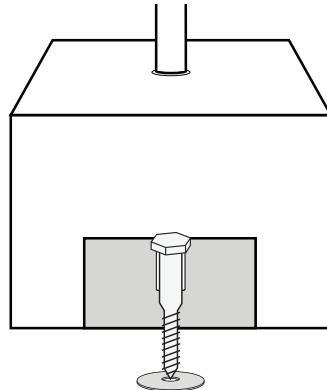
Fix the two parts of the box together with 6 screws.



Tighten the screw on the tube.

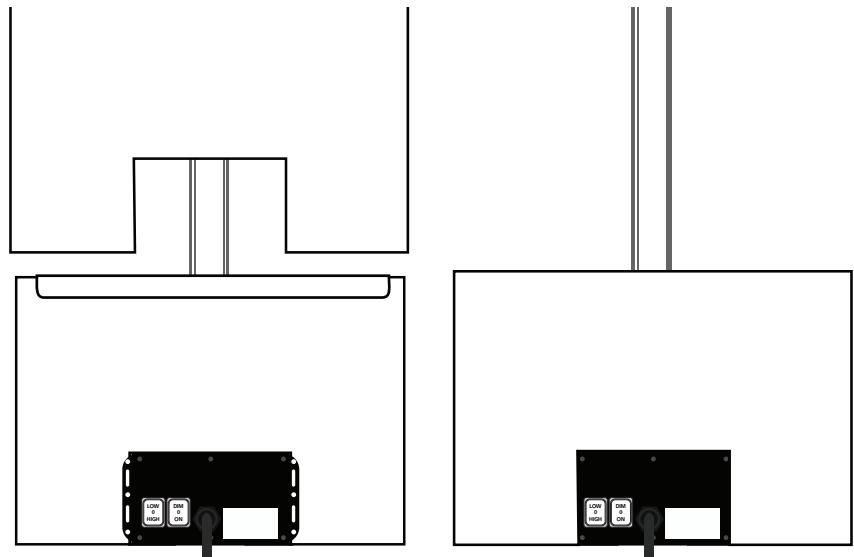


Move the DOME® to its final destination. Drill a hole in the ground and anchor your dome with the screw.



Push the electric box in the gap.

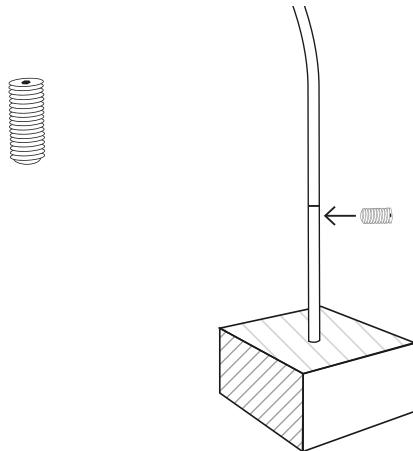
Lastly, shove the cover over the metal box.



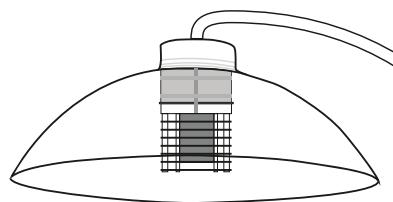
EN

STEP 9

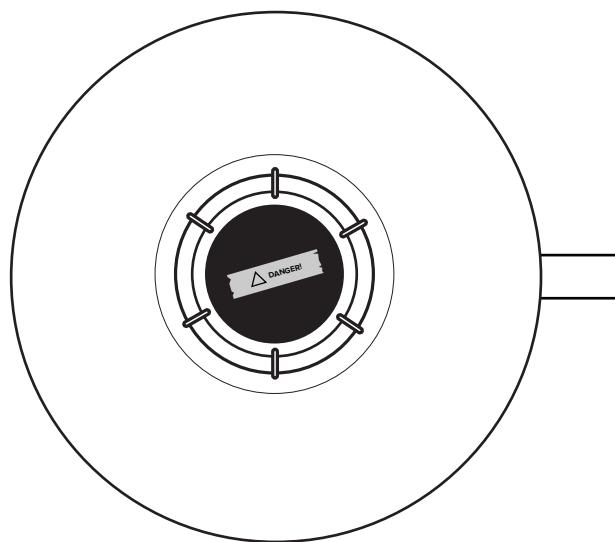
Use an Allen screw to secure the two parts of the tube.



Cut away all 4 elastic bands. Pull them out entirely. Note that 2 of them can be found underneath the glass.



Look at your DOME® from underneath and peel off the sticker - but read it first!

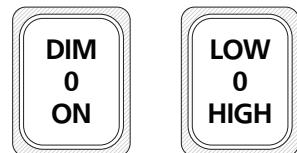


Enjoy your brand new DOME®.

7. Operation

Activate your DOME®

After you have plugged the DOME® into a suitable power outlet, you can switch on the DOME®. The left switch (marked low - 0 - high) switches the heater on. On 'LOW' only three side heaters work, on 'HIGH' all 5 side heaters work, and the round bottom one. '0' switches the heater off. When you switch on the DOME®, it takes up to 30 minutes before the DOME® reaches its full temperature. Also when switched off, it may take up to 40 minutes before the DOME® has completely cooled down.



DIM ENABLE REMOTE

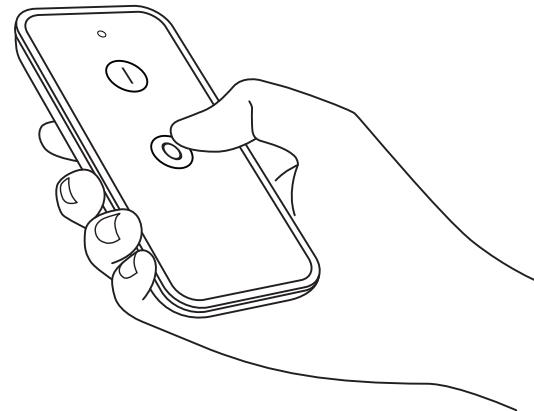
Keep the button pressed down to dim.

Press it again to stop dimming.

O LIGHT OFF

ON LIGHT ON

Switch on the light without the remote.



DOME® Sound System

You can easily connect your iPhone, Android device or other via Bluetooth.

- Unplug the power of the DOME® and wait 5 seconds.
- Plug the power back in. You should hear a sound indicating the amplifier is working.
- Search on your iOS or ANDROID device for 'DOME® Music'
- Open your music player and enjoy.

Generally implementing the 'LOUDNESS' setting of your iPhone or Android improves quality.

Enjoy your musical summer nights!

8. Troubleshooting

The light does not work

Switch off power. Lift the glass of the dome upwards. put something underneath to keep it upwards. Now you have access to the halogen bulb. Verify it is well inserted and not broken. If you need to change the bulb replace it with a standard R7S 78mm, 120W. Use a cloth or gloves to replace the bulb, touching it with hands shortens the life considerably.

If the problem is not solved, verify that the blue and brown wires are well inserted in the connection block. Refer to step 7.

If still not working try to reprogram the remote. (see further)

No heat

None of the heating elements are working. Check your power (set to ON). Verify all wires are well connected. (Step 7)

Heater is only partly working

Either 3 side elements, or 2 side elements and bottom element.
Black or Grey wire not well connected. (Step 7)

Nothing works

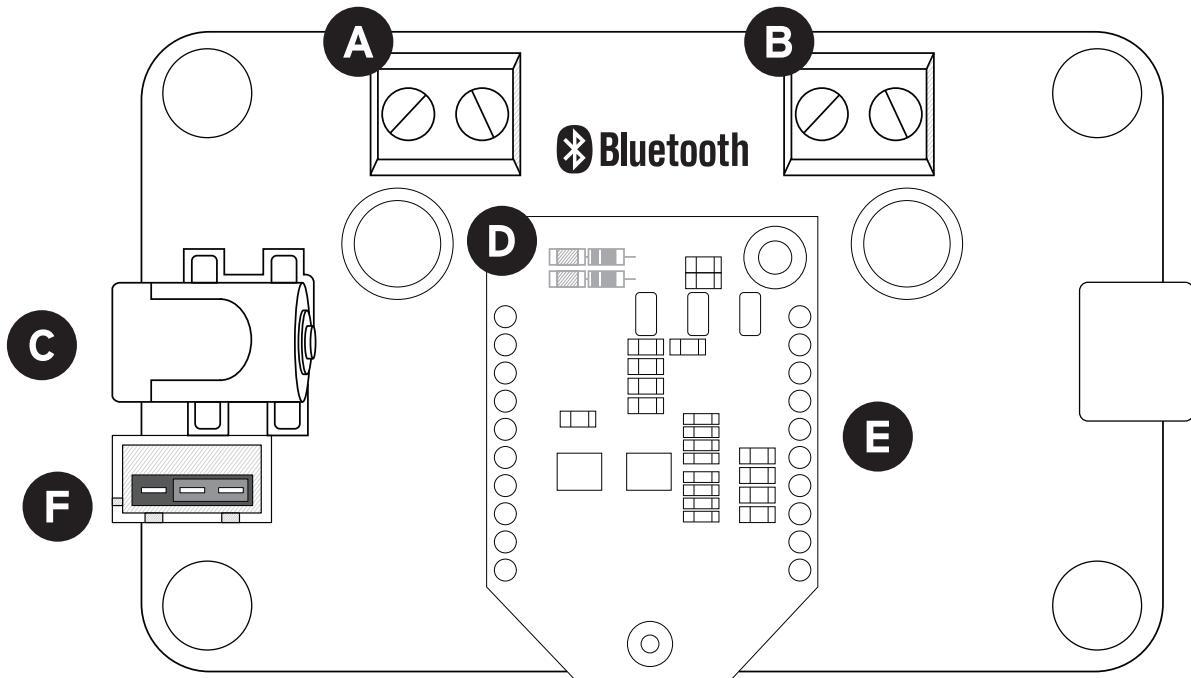
Verify all wires are well inserted in the connector block. (Step 7)

No Music

Make sure all wires are well connected and colors match.
If there is still no sound, unplug the power. Lift the outer foot box of the DOME® and pull out the control box. Verify the power cord is disconnected from the outlet.

Open the control box and locate the small electronics board. Check that all the connections on the board (see below) are well inserted:

- The speaker connections (A & B on the board).
- The power plug (C)
- (D) If the led is alternating between blue and red this means the bluetooth device is working and it is looking for a connection.
- If the led is blue this means the bluetooth is working and is connected to a device.



- If the led is red the bluetooth card is working but has lost connecting with your device.
- If there is no LED burning , but the yellow LED at E is burning the bluetooth module needs replacement.
- If the led is yellow this means the board receives power (E).
- Verify if the connector is placed like shown in the picture (F).

Close the control box and retry.

If still not working, please contact your dealer for replacement.

Reprogramming the remote

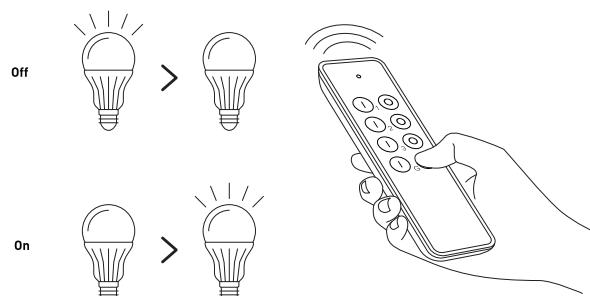
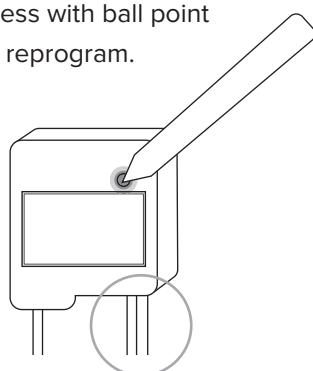
Open the control box and locate the dimmer module.

It has 2 white wires cut-off.

- (1) Switch on the main power
- (2) Beware of any exposed wiring
- (3) The LED indicator on the receiver will be permanently lit when there is power.

If there is no lit LED indicator, either the light is disconnected or bulb is broken.

Press with ball point
to reprogram.



Dimmer has 2 white wires cut off.

Register transmitters with the recipient

(1) Press on the connect button for 1 second with a pen. The search mode will be active for 15 seconds and the LED indicator on the receiver will flash slowly.

(2) Send an on-signal by pressing the '1 - ON' button on the remote whilst the search mode is active in order to store the applicable transmission code in the receiver's memory. This will normally be the button at the top left. You can also choose a different button.

(3) The connected lights will switch on/off 2x to confirm the code has been stored.

Repeat this procedure to register several remotes, if so required. The receiver can store 6 different transmission codes in its memory. The memory will be retained if you install the receiver somewhere else or if the power goes off.



DOME® TIMELESS LIGHTING
WITH HEATING FOR YOUR GARDEN OR TERRACE



RUSTPROOF &
WEATHERPROOF



LOW ENERGY USAGE
ZERO CO2 EMISSION



MINIMUM OF
MAINTENANCE

Nous vous remercions pour votre achat !

Le présent manuel d'utilisation est indissociablement lié au DOME® et doit toujours être conservé par l'utilisateur ou par le responsable compétent.

Lisez minutieusement les consignes d'utilisation. Elles contiennent des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation, le nettoyage et l'entretien du DOME®. Heatsail ne peut pas être tenu responsable en cas de dommages causés à des personnes, des animaux et des objets qui seraient dus au non-respect des consignes figurant dans le manuel d'utilisation.

Heatsail se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans information préalable, des modifications au produit, aux caractéristiques techniques ainsi qu'au manuel d'utilisation.

Si vous revendez le DOME®, si vous le cédez à un autre utilisateur ou le laissez sur place lorsque vous déménagez, le manuel doit être laissé à disposition du nouvel utilisateur.

Nous vous souhaitons de longues soirées chaudes et agréables avec notre DOME® !

Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation.

Attention

Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil !

Ne jetez pas le manuel, il contient le numéro de série de votre appareil !

1. Consignes de sécurité électrique & conditions d'utilisation

L'utilisation du DOME® nécessite une installation électrique avec une mise à la terre correcte. La sécurité électrique de l'installation ne peut être assurée que si l'installation est correctement raccordée à un système de mise à la terre réalisé conformément aux consignes de sécurité. Un contrôle préalable est indispensable. En cas de doute, un contrôle minutieux doit être effectué par des personnes qualifiées et autorisées. Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une installation non reliée à la terre.

L'installation des éléments électriques du DOME® nécessite un raccordement à un réseau de 230V-50/60Hz (fusible de 16 Amp EN 30 mA sur disjoncteur) : le raccordement doit être réalisé correctement, conformément aux normes IEC-CEI en vigueur.

Attention : des prescriptions légales ou autres peuvent s'appliquer localement.

Avant de réaliser les connexions ou d'autres travaux aux parties électriques, l'alimentation électrique doit être interrompue et il convient de s'assurer que le courant ne peut pas de nouveau être branché par accident.

Pour l'alimentation électrique du DOME®, l'utilisation d'adaptateurs, de multiprises et de rallonges n'est pas autorisée. Un interrupteur doit toujours être installé entre le DOME® et le disjoncteur. Le non-respect de ces consignes peut nuire à la sécurité de l'appareil. Heatsail ne peut pas être tenu responsable des dommages qui en découleraient.

2. Sécurité

La hauteur minimale d'espace libre du DOME® est de 1,8 mètre, mesurée

à partir du sol jusqu'au-dessous de l'élément chauffant inférieur.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être maintenus éloignés du DOME®, sauf sous la surveillance continue d'un adulte.

Les enfants de 3 à 8 ans pourront utiliser le DOME® à condition qu'il soit placé dans sa position de fonctionnement normale et qu'ils aient reçu des consignes claires concernant l'utilisation en toute sécurité du DOME® et qu'ils sachent bien évaluer les dangers. Il leur est interdit de brancher ou débrancher la prise de courant et de nettoyer le DOME® ou d'effectuer des tâches d'entretien.

Le DOME® doit être maintenu hors de portée de toute personne n'étant pas à même d'évaluer les dangers qui peuvent survenir par une (mauvaise) utilisation d'appareils électriques.

ATTENTION – Le chauffage monte à des températures très élevées et peut provoquer des brûlures. Le DOME® ne peut en aucun cas être touché dès l'instant où il est mis en route.

Il convient de faire particulièrement attention lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

Après l'arrêt, le DOME® reste chaud pendant une durée relativement longue. Ne touchez pas le DOME® pendant une période de 30 minutes suivant l'arrêt. Attention ! La prudence reste de mise. La grille n'offre pas de protection contre la chaleur.

Ne jamais utiliser le DOME® lorsque la vitre est endommagée.

Ne pas utiliser le DOME® avec un minuteur ou un quelconque autre appareil qui permet de mettre l'appareil en route automatiquement, étant donné le risque d'incendie qui existe lorsque le DOME® est mal positionné.

N'utilisez jamais le DOME® à proximité immédiate d'un bain, d'un jacuzzi, d'une douche, d'une piscine ou d'une serre.

Ne placez jamais le DOME® à proximité de rideaux, verrières ou autres

éléments inflammables. Ne le recourez jamais sans l'avoir préalablement débranché !

Il est interdit de toucher le DOME® avec des parties du corps nues, mouillées ou humides.

Le DOME® est composé de six éléments chauffants rayonnants en céramique montés dans un sens déterminé sur une plaque réfléchissante. Dès que les éléments céramiques commencent à chauffer, la température de service est atteinte dans un délai de 10 minutes. Attention : il n'y a pas d'éclat visible dans la zone à infrarouge.

N'utilisez jamais le DOME® pour allumer quoi que ce soit. Les éléments en céramique sont fragiles et doivent être traités avec la prudence nécessaire. Cela vaut également pour les globes en verre.

- ✿ **Always ensure that the DOME® is anchored in extreme weather conditions. Always keep the DOME® free of snow.**
- The DOME is not allowed for use in greenhouses or building sites.**

Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien.

3. Entretien

3.1 Nettoyage

Nettoyage mensuel de votre DOME®.

Avant de le nettoyer, l'appareil doit être débranché du disjoncteur de l'installation ou la prise doit être retirée. L'appareil peut uniquement être nettoyé avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de chiffons abrasifs. N'utilisez pas de détergent. Il est interdit d'utiliser un nettoyeur haute pression et/ou à vapeur. Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque le DOME® a entièrement refroidi.

Le non-respect de ces consignes peut nuire à la sécurité de l'appareil. Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives au nettoyage.

3.2. Remplacement de l'ampoule

Votre DOME® est livré de manière standard avec une lampe halogène R7S de 230V/120 Watts (78mm). La puissance maximale autorisée est de 120 Watts.

Avant de remplacer cette ampoule, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation ou la prise de courant doit être retirée.

Vous pouvez remplacer l'ampoule en glissant prudemment le verre vers le haut. Utilisez un outil, par exemple un tournevis, pour maintenir le verre en position haute. L'ampoule est maintenue en place dans son support par un petit ressort. Retirez l'ampoule en la poussant d'abord vers la droite ou vers la gauche de façon à l'extraire de son support. Remplacez-la par une nouvelle. Faites attention à ne jamais toucher l'ampoule à mains nues, car cela réduit considérablement la durée de vie de l'ampoule.

3.3. Inspection

Le DOME® doit être soumis à une inspection annuelle.

L'utilisateur n'est pas autorisé à effectuer lui-même l'inspection ou des réparations. L'inspection du DOME® doit exclusivement être effectuée par des personnes qualifiées et autorisées, conformément aux normes en vigueur et aux consignes de Heatsail. Par personnes qualifiées, on entend : des personnes qui ont reçu une formation technique pour l'installation de chauffages extérieurs et qui sont familiarisées avec les lois applicables en matière d'électricité.

Avant d'effectuer des travaux au DOME®, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation ou la prise de courant doit être retirée.

- Toute réparation doit être demandée par le biais de Heatsail.
- Une réparation ne sera valable que si des pièces d'origine sont utilisées.
- En cas de câble défectueux, veuillez renvoyer tout le système de commande après autorisation écrite de Heatsail.

Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives à l'entretien.

4. Conditions de garantie

4.1. Garantie

La facture originale vaut comme preuve de garantie pour la garantie légale de 2 ans. Cette garantie n'annule pas les droits dont bénéficie l'acheteur en vertu de la législation nationale en matière de vente de biens de consommation.

Cette garantie est uniquement valable si l'installation et l'entretien du DOME® sont réalisés conformément aux normes et directives en vigueur ainsi qu'au manuel d'installation, d'utilisation, d'entretien et de nettoyage du produit réalisés par des personnes qualifiées répondant aux exigences légales.

Le délai de garantie débute à la date de livraison des marchandises.

En principe, le remplacement ou la réparation sont gratuits, les frais d'expédition étant à la charge de l'acheteur, sauf s'il en a été convenu autrement. Les marchandises défectueuses seront renvoyées par l'acheteur, après accord écrit de Heatsail, à ce dernier. Heatsail ne verse pas de dédommagement pour des dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec l'utilisation du produit.

Aucune indemnisation ne sera versée pour la période pendant laquelle le produit ne fonctionne pas.

Les pièces remplacées seront garanties pendant la durée de la période de garantie restante à partir de la livraison des marchandises.

4.2. Guarantee exclusions

Les conditions d'activation de la garantie n'ont pas été respectées.

Les pièces semblent défectueuses suite à un manque de soin ou une négligence dans l'utilisation ou un mauvais entretien.

L'installation n'est pas conforme aux normes légales ni aux consignes figurant dans le manuel d'utilisation.

Les dommages causés par les conditions météorologiques, une action chimique ou électrochimique, une mauvaise utilisation, des catastrophes naturelles, une décharge électrique, un incendie, une installation élec-

trique défectueuse, des modifications ou des dommages causés aux garnitures, à la poignée ou au câblage électrique.

Tous les dommages dus au transport.

C'est pourquoi nous vous recommandons de vérifier minutieusement les produits à la réception afin de signaler immédiatement tout dommage au vendeur et de l'indiquer sur le document de transport et sur la copie pour le transporteur. Comme notamment :

- Des dommages physiques après l'installation, comme un bris de glace, des griffes, etc. présents sur le DOME® et les accessoires.
- Les bricolages réalisés sur le DOME® et/ou autres causes qui ne seraient pas dues à la fabrication du produit.
- L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.
- Les dommages dus à une usure normale.

4.3. Que faire en cas de panne ?

En cas de panne, vous devez vous adresser immédiatement, et dans tous les cas dans les deux mois qui suivent, à Heatsail en vue d'une réparation ou d'un remplacement. La garantie ne pourra être activée qu'après autorisation écrite.

Heatsail décline toute forme de responsabilité pour d'éventuels dommages qui seraient causés directement ou indirectement à des personnes, des animaux ou des objets suite au non-respect des consignes figurant dans le manuel d'utilisation et surtout les avertissements concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

5. Droit applicable

Les conditions générales et le contrat sont régis par le droit belge. Seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Anvers sont compétents pour prendre connaissance de tout différend découlant du contrat.

6. Installation visuelle et schémas de connexion

Ouvrez la boîte et suivez ces instructions pour une installation rapide.

Vous trouverez ceci à l'intérieur :

- | | | | |
|-----------|------------------------|------------|----------------------|
| 1x | vis de réglage longu | 1x | télécommande |
| 5x | vis de réglage courtes | 1x | boîtier de commande |
| 1x | HOTTE DOME® | 1x | vis m6 |
| 1x | tube droit | 1x | vis de plancher |
| 1x | tube incurvé | 1x | manuel d'utilisation |
| 1x | boîte en métal | 12x | poids |
| 1x | boîte de couverture | | |

Exigences

Pour construire en toute sécurité votre DOME®, vous aurez besoin des outils suivants :



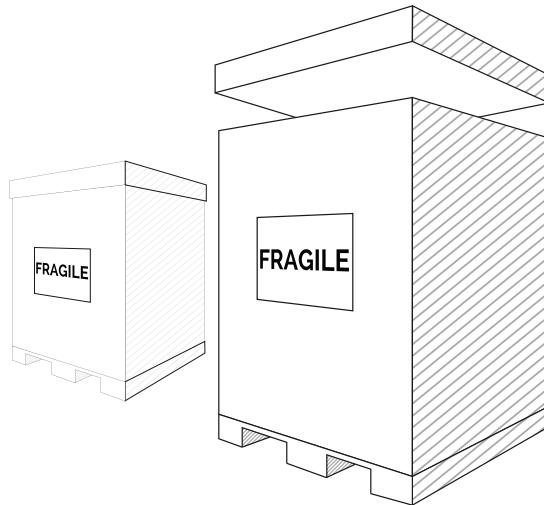
Vous préférez une vidéo plutôt que ce manuel imprimé ?

Visitez notre site web <http://start.heatsail.com>

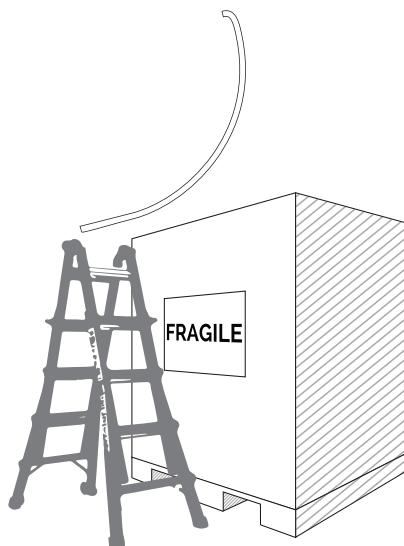
ÉTAPE 1

Ouvrez votre boîte avec précaution.

Coupez la feuille de plastique et retirez le dessus.



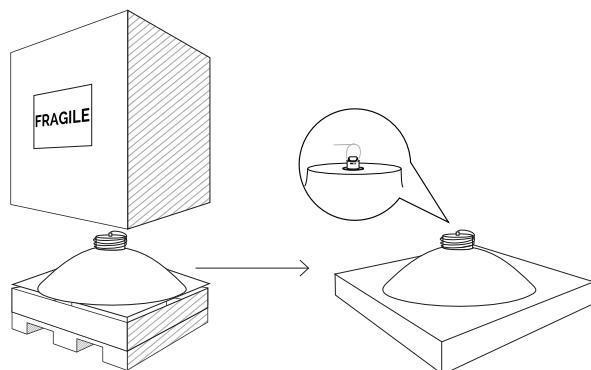
Utilisez une échelle pour sortir le tube incurvé.



Soulevez la boîte et placez le DOME® sur la partie supérieure retournée de la boîte

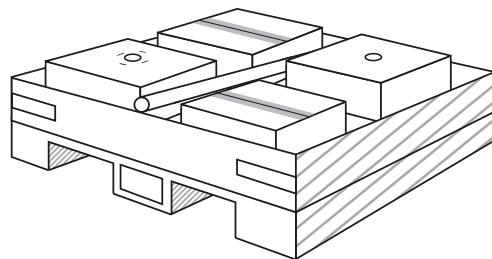
Utilisez un serre-câble pour transporter facilement le DOME®.

Ne pas porter le DOME® en tenant le câble. Utilisez un serre-câble pour transporter facilement le DOME®.

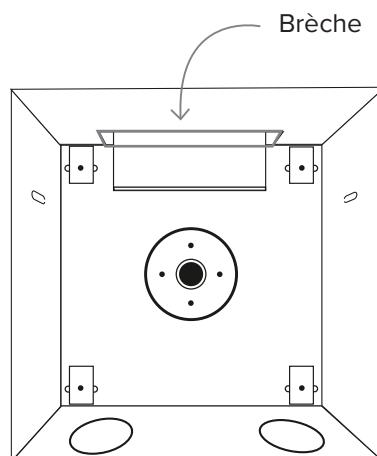


ÉTAPE 2

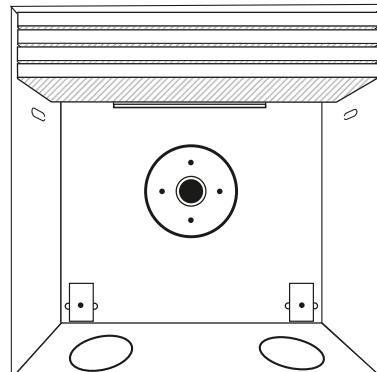
Sortez tout de la palette.



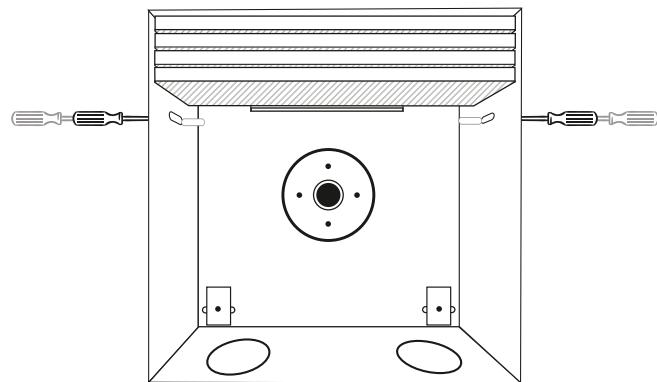
**Prenez la boîte en métal.
Positionnez-la de sorte que la
brèche soit de l'autre côté.**



**Empilez les 4 barres de métal
sur le support de l'autre côté.**



Poussez les languettes vers le bas avec un tournevis pour fixer les barres métalliques.

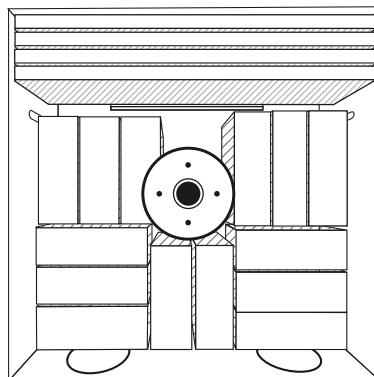


ÉTAPE 3

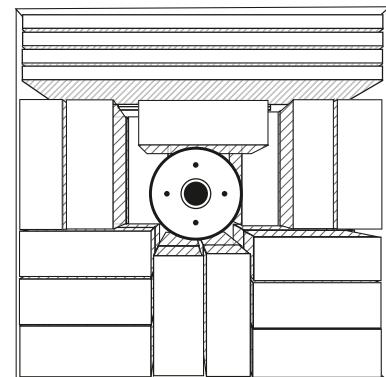
Empilez le premier niveau de briques comme indiqué sur l'image. L'ordre de la pile est important !

Construisez un deuxième niveau de briques. Assurez-vous de répéter l'ordre.

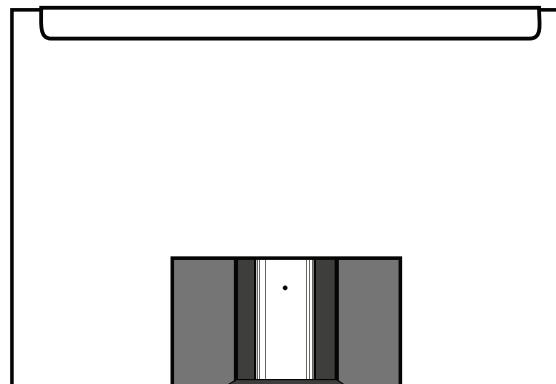
Niveau 1



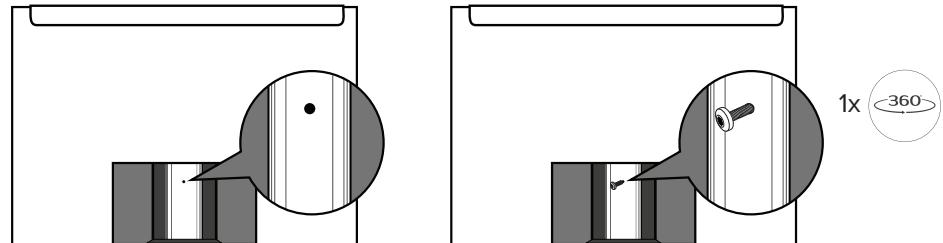
Niveau 2



Jetez un œil sur le côté de la boîte qui contient la brèche.



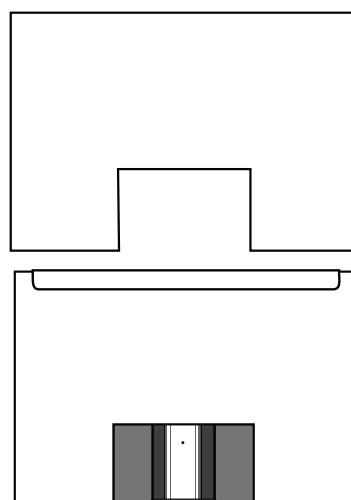
Mettez une vis dans le tube, mais ne le serrez pas complètement pour le moment. Nous y reviendrons plus tard.



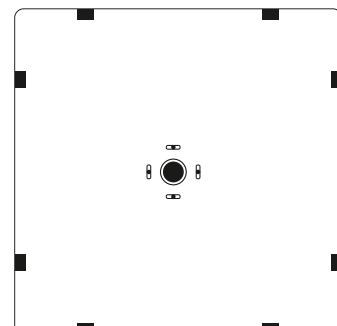
ÉTAPE 4

Prenez le couvercle et fermez la boîte. Il ne correspond qu'à un sens.

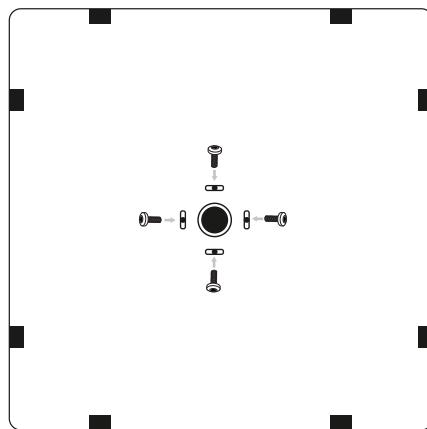
Côté



Haut

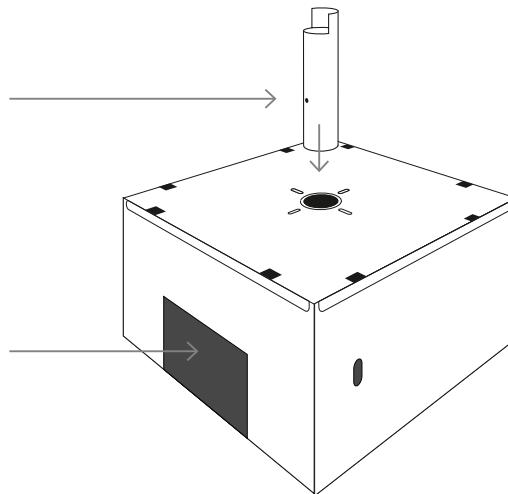


Fixez le couvercle métallique en le vissant bien.

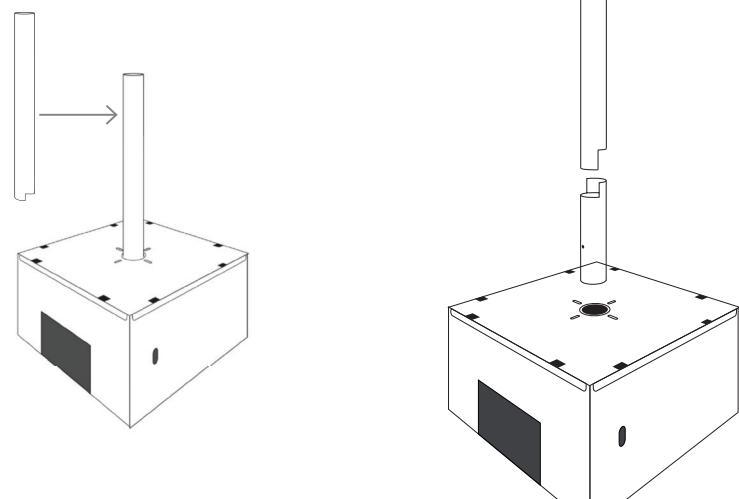


Si vous avez opté pour un DOME® de longueur supplémentaire, placez-le dans le trou.

Assurez-vous que le trou de la vis soit orienté dans la même direction que la brèche.

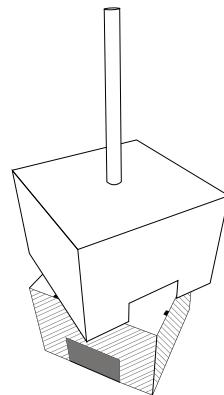


Placez le tube plus long dans le trou.



ÉTAPE 5

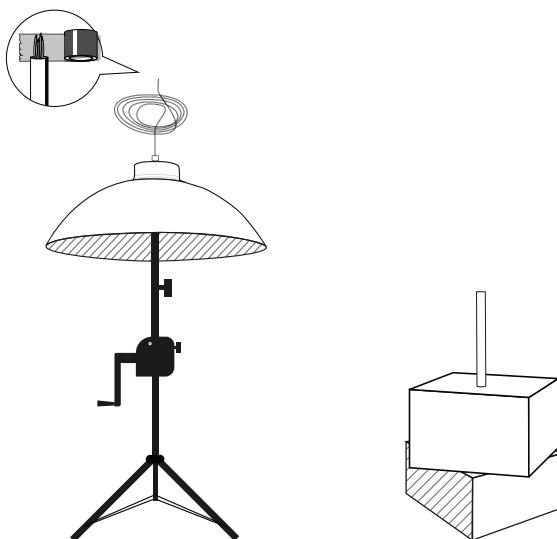
**Faites glisser doucement
le couvercle sur le poteau.
Laissez le couvercle reposer en
diagonale sur la boîte métallique
en dessous.**



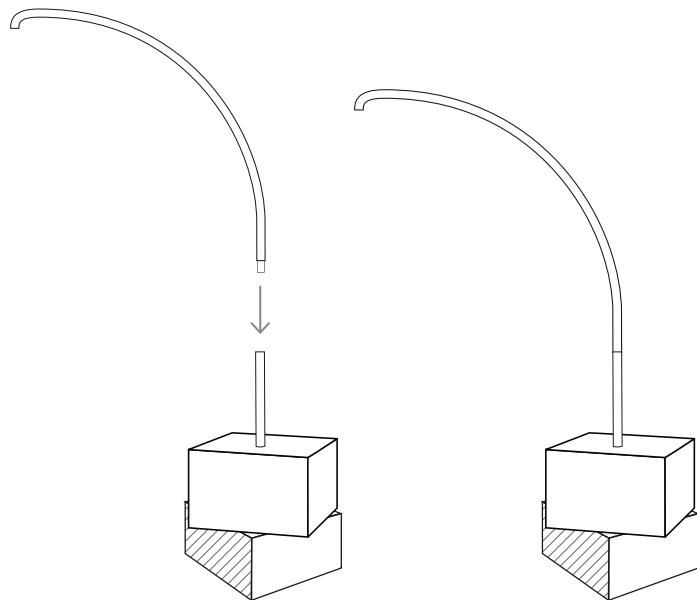
**Utilisez un trépied mécanique
pour soulever le DOME®. Si vous
n'avez pas de trépied, appelez 2
amis forts.**



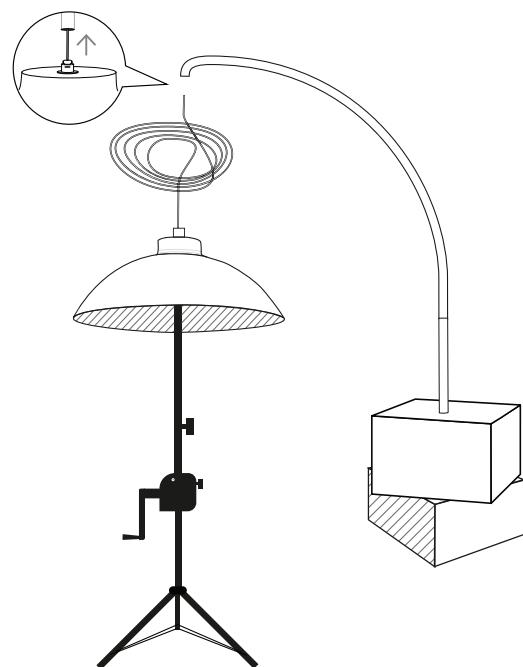
**Utilisez le morceau de ruban
adhésif pour maintenir les
câbles ensemble. Cela facilite
leur chemin dans le tube.**



Prenez le tube courbe et attachez-le à la partie inférieure.

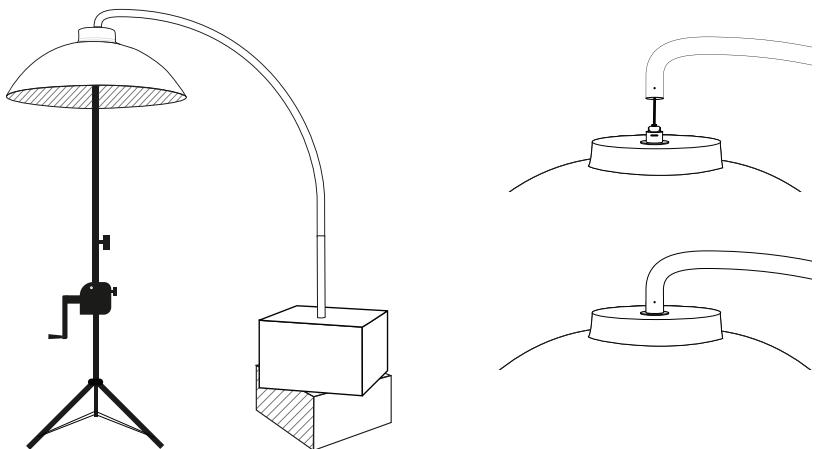


Poussez le câble à travers le tube. Continuez à pousser jusqu'à ce que vous puissiez l'atteindre à travers la brèche au fond de la boîte.

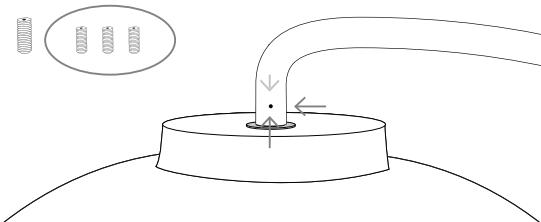


ÉTAPE 6

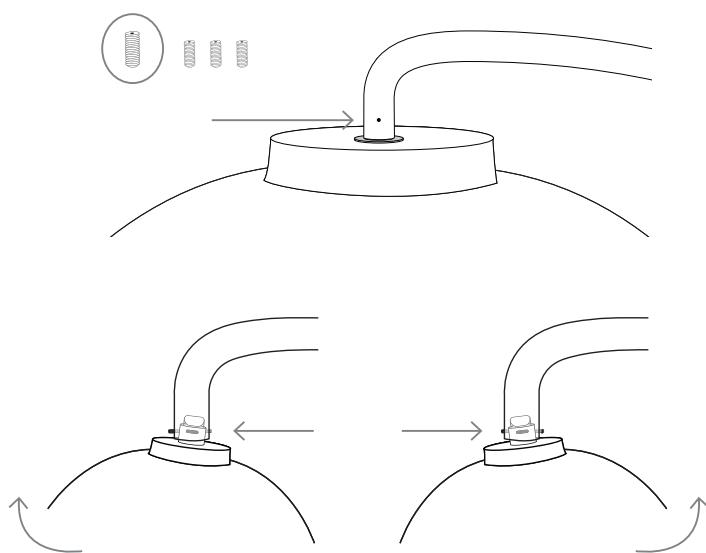
Utilisez votre trépied (ou vos amis) pour soulever le DOME® jusqu'au sommet.



Fixez le DOME® en utilisant les trois vis Allen courtes.

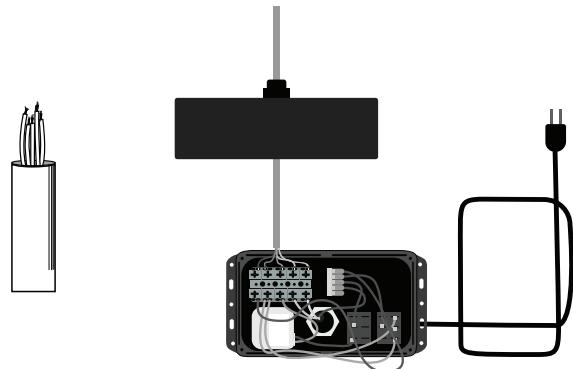


Utilisez la vis Allen plus grande pour ajuster l'angle du DOME®.



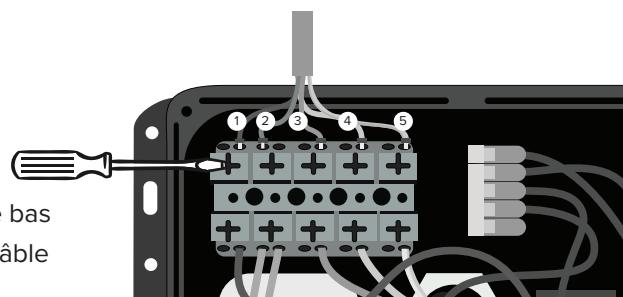
ÉTAPE 7

Passez le câble par le haut de la boîte électrique.



Mettez les câbles dans les trous correspondants. Placez-vous sur le côté opposé de la boîte à bornes pour effectuer un tri par couleurs.

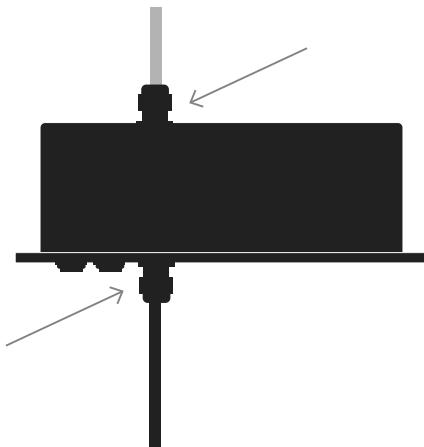
Poussez vers le bas en insérant le câble



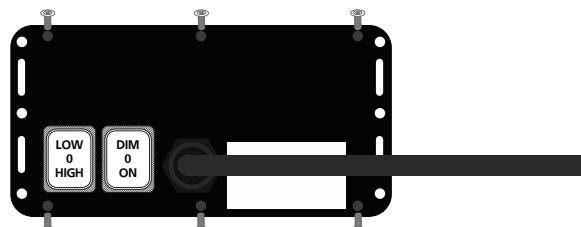
Positions de câble 1 Noir 2 Gris 3 Marron 4 Bleu 5 AA

ÉTAPE 8

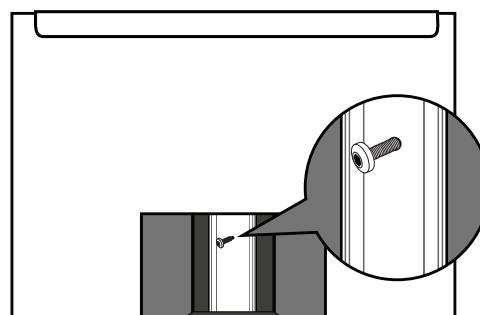
Fermez la boîte et serrez les capuchons de câble pour empêcher toute entrée.



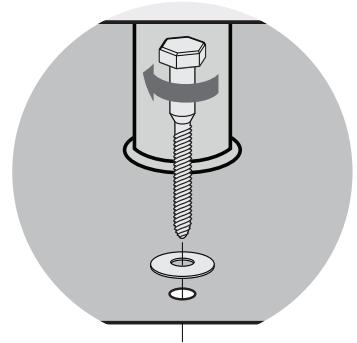
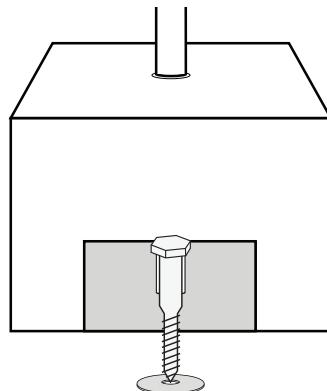
Fixez les deux parties de la boîte avec 6 vis.



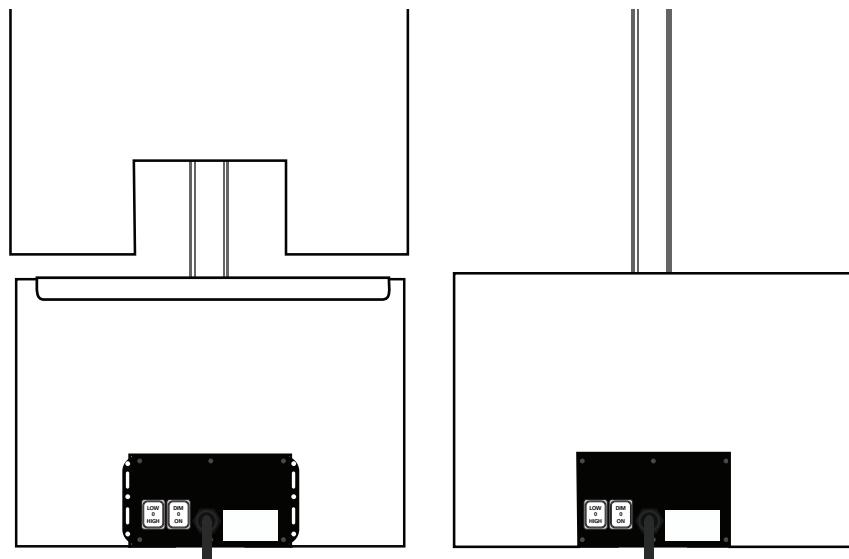
Serrez la vis sur le tube.



Déplacez le DOME® vers sa destination finale. Percez un trou dans le sol et ancrez votre dôme avec la vis.



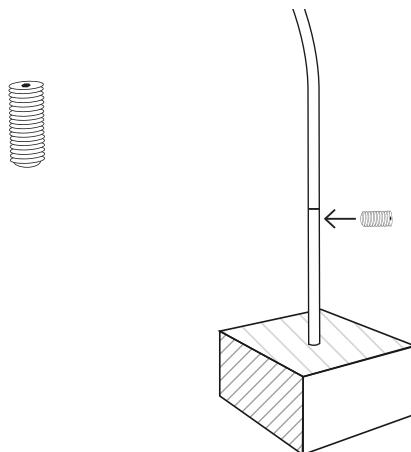
Poussez la boîte électrique dans l'espace. Enfin, enfilez le couvercle sur la boîte métallique.



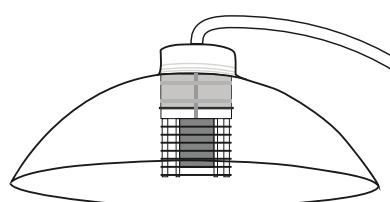
FR

ÉTAPE 9

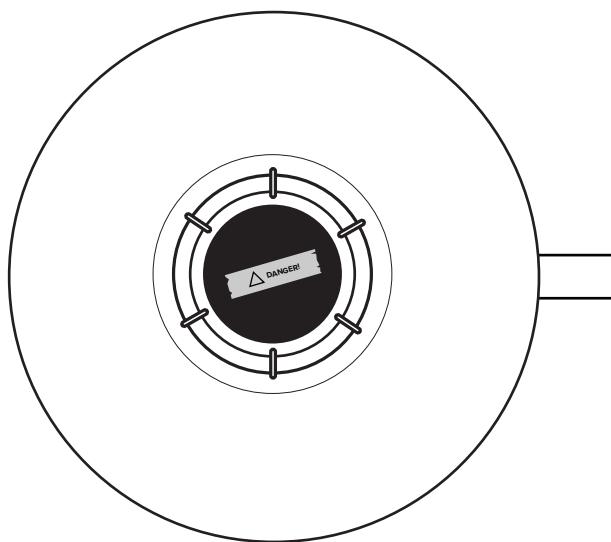
Utilisez une vis Allen pour fixer les deux parties du tube.



Coupez les 4 bandes élastiques.
Tirez-les entièrement. Notez
que 2 d'entre elles peuvent se
trouver sous le verre.



Regardez votre DOME® par le dessous et retirez l'autocollant - mais lisez-le d'abord !

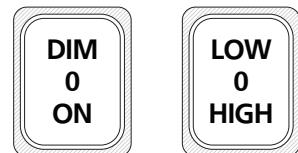


Profitez de votre tout nouveau DOME®.

7. Opération

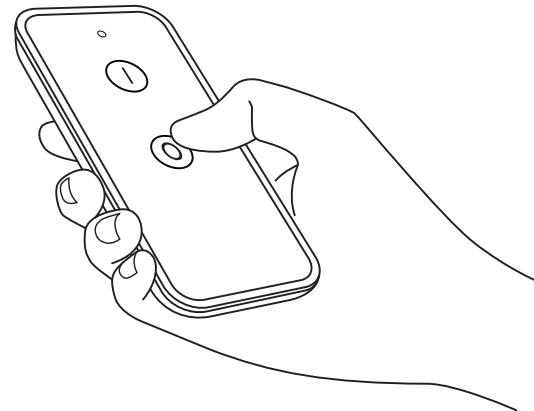
Activez votre DOME®

Après avoir branché le DOME® dans une prise secteur appropriée, vous pouvez mettre le DOME® sous tension. L'interrupteur de gauche (marqué bas - 0 - haut) allume le chauffage. Sur « LOW », seulement trois radiateurs latéraux fonctionnent, sur « HIGH », les 5 radiateurs latéraux fonctionnent, et le radiateur de fond rond. « 0 » désactive le chauffage. Lorsque vous mettez le DOME® sous tension, il faut jusqu'à 30 minutes avant que le DOME® n'atteigne sa pleine température. Également, lorsqu'il est hors tension, il peut s'écouler jusqu'à 40 minutes avant que le DOME® ne soit complètement refroidi..



DIM ACTIVER TÉLÉCOMMANDE

Maintenez le bouton enfoncé pour réduire l'éclairage.
Appuyez à nouveau pour arrêter la gradation.



O ARRÊT ÉCLAIRAGE

ON MARCHE ÉCLAIRAGE

Allumer l'éclairage sans télécommande.

Système sonore DOME®

Vous pouvez facilement connecter votre iPhone, appareil Android ou autre via Bluetooth.

- Débranchez l'alimentation du DOME® et attendez 5 secondes.
- Rebranchez l'alimentation. Vous devriez entendre un son indiquant que l'amplificateur fonctionne.
- Effectuez une recherche sur votre appareil iOS ou ANDROID pour « DOME® Music »
- Ouvrez votre lecteur de musique et appréciez-la.

En général, la mise en œuvre du réglage « LOUDNESS » (intensité sonore) de votre iPhone ou Android améliore la qualité.

Profitez de vos soirées musicales d'été !

8. Dépannage

L'éclairage ne fonctionne pas

Mettez l'appareil hors tension. Soulevez le verre du Dome vers le haut. Mettez quelque chose en dessous pour le garder vers le haut. Maintenant, vous avez accès à l'ampoule halogène. Vérifiez qu'elle soit bien insérée et non cassée. Si vous avez besoin de changer l'ampoule, remplacez-la par une R7S standard 78 mm, 120 W. Utilisez un chiffon ou des gants pour remplacer l'ampoule, la toucher avec les mains raccourcit considérablement sa durée de vie.

Si le problème n'est pas résolu, vérifiez que les fils bleu et marron soient bien insérés dans le bloc de connexion. Voir la photo étape 7.

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez de reprogrammer la télécommande. (voir pages suivante)

Pas de chaleur

Aucun des éléments de chauffage ne fonctionne. Vérifiez votre alimentation (réglée sur ON). Vérifiez que tous les fils soient bien connectés. (Etape 7)

Le chauffage ne fonctionne que partiellement

Soit 3 éléments latéraux, soit 2 éléments latéraux et élément inférieur. Le fil noir ou gris n'est pas bien connecté. (Etape 7)

Rien ne fonctionne

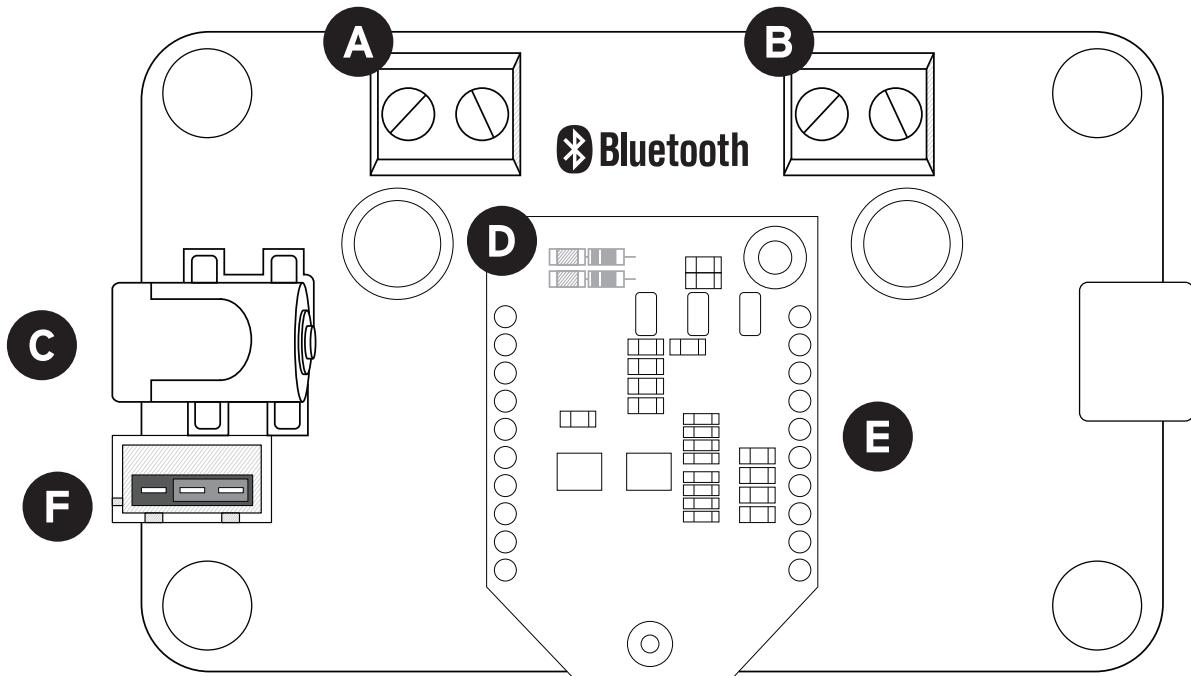
Vérifiez que tous les fils soient correctement insérés dans le bloc de connexion. (Etape 7)

Pas de musique

Assurez-vous que tous les fils soient bien connectés et que les couleurs correspondent.

S'il n'y a toujours pas de son, débranchez l'alimentation. Soulevez la boîte à pied extérieure du DOME® et sortez le boîtier de commande. Vérifiez que le cordon d'alimentation soit déconnecté de la prise. Ouvrez le boîtier de commande et localisez la petite carte électronique.

Vérifiez que toutes les connexions sur la carte (voir ci-dessous) soient bien insérées :



- Les connexions de l'enceinte (A et B sur le tableau).
- La fiche d'alimentation (C)
- (D) Si la LED alterne entre le bleu et le rouge, cela signifie que le périphérique Bluetooth fonctionne et qu'il recherche une connexion.
- Si la LED est bleue, cela signifie que le Bluetooth fonctionne et qu'il est connecté à un périphérique.
- Si la LED est rouge, la carte Bluetooth fonctionne mais a perdu la connexion avec votre appareil.
- Si aucune LED ne s'allume, mais que la LED jaune de E s'allume, le module Bluetooth doit être remplacé.
- Si la LED est jaune, cela signifie que la carte reçoit une alimentation (E).
- Vérifiez si le connecteur est placé comme indiqué sur l'image (F).

Fermez le boîtier de commande et réessayez.

Si cela ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre revendeur pour un remplacement.

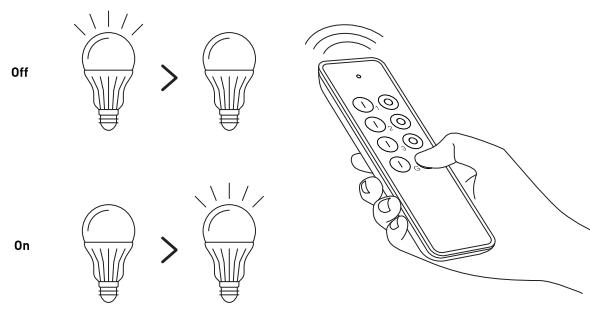
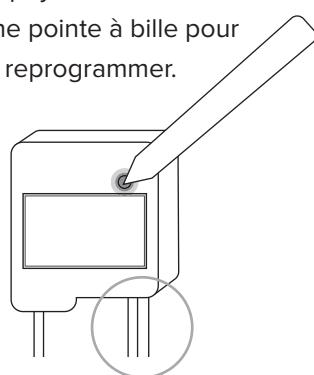
Reprogrammer la télécommande

Ouvrez le boîtier de commande et localisez le module variateur. Il a 2 fils blancs coupés.

- (1) Mettez l'alimentation principale sous tension
- (2) Prenez garde à tout câblage exposé
- (3) Le voyant LED sur le récepteur s'allume en permanence quand il y a une alimentation.
S'il n'y a pas de voyant LED allumé, soit la lumière est déconnectée, soit l'ampoule est cassée.

Appuyez avec

une pointe à bille pour
le reprogrammer.



Le gradateur a 2 fils blancs
coupés.

Enregistrez les émetteurs avec le récepteur

(1) Appuyez sur le bouton de connexion pendant 1 seconde avec un stylo. Le mode de recherche est actif pendant 15 secondes et le voyant LED du récepteur clignote lentement.

(2) Envoyez un signal en appuyant sur le bouton « 1 - ON » de la télécommande pendant que le mode de recherche est actif afin de stocker le code de transmission applicable dans la mémoire du récepteur. Il s'agit normalement du bouton en haut à gauche. Vous pouvez également choisir un bouton différent.

(3) Les lumières connectées s'allument / s'éteignent 2 fois pour confirmer que le code a été stocké.

Répétez cette procédure pour enregistrer plusieurs télécommandes si nécessaire. Le récepteur peut stocker 6 codes de transmission différents dans sa mémoire. La mémoire sera conservée si vous installez le récepteur ailleurs ou si l'alimentation est coupée.



ÉCLAIRAGE INTEMPOREL DOME®
AVEC CHAUFFAGE POUR VOTRE JARDIN OU TERRASSE



ANTIROUILLE ET
ÉTANCHE



FAIBLE CONSOMMATION
D'ÉNERGIE
ZÉRO ÉMISSION DE CO2



ENTRETIEN
MINIMUM

Wir danken Ihnen für Ihren Kauf von DOME®!

Diese Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil des DOME® und muss vom Benutzer oder vom befugten Verantwortlichen stets aufbewahrt werden.

Lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Benutzung, Reinigung und Wartung des DOME®. Heatsail kann nicht für Schäden an Personen, Tieren und Gegenständen haftbar gemacht werden, die aus der Nichtbeachtung der Vorschriften in der Gebrauchsanleitung resultieren.

Heatsail behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung gegebenenfalls Änderungen am Produkt, an den technischen Merkmalen und an der Gebrauchsanleitung vorzunehmen.

Wenn Sie den DOME® weiterverkaufen, an einen anderen Benutzer übertragen oder bei einem Umzug zurücklassen, muss dem neuen Benutzer die Gebrauchsanleitung zur Verfügung gestellt werden.

Wir wünschen Ihnen viel Wärme und angenehme Abende mit unserem DOME®!

Betriebsanleitung

Bedienungs-, Wartungs-, Installationsanleitung.

Attention

Die Anleitung vor der Benutzung des Geräts bitte aufmerksam durchlesen! Bitte diese Anleitung nicht wegwerfen. In ihr steht die Seriennummer Ihres Geräts!

1. Sicherheitsvorschriften & anforderungen an die Elektrik

Für die Benutzung des DOME® ist eine elektrische Anlage mit ordnungsgemäßer Schutzerdung erforderlich. Die elektrische Sicherheit der Anlage ist nur gewährleistet, wenn die Anlage korrekt am Erdungssystem angeschlossen ist, das gemäß den Sicherheitsvorschriften konstruiert wurde. Es muss eine vorherige Überprüfung stattfinden. Bei Zweifeln muss eine eingehende Kontrolle durch qualifizierte und autorisierte Personen durchgeführt werden. Heatsail ist nicht für Schäden haftbar, die auf eine nicht geerdete Anlage zurückzuführen sind.

Für den Anschluss der elektrischen Komponenten des DOME® ist eine Netzspannung von 230 V, 50/60 Hz erforderlich (16-A-Sicherung UND 30-mA-Fehlerstrom-Schutzschalter): Der Anschluss muss ordnungsgemäß konform den IEC-/CEI-Normen ausgeführt werden.

Hinweis: Lokal können zusätzliche gesetzliche und andere Vorschriften gelten. Bevor Sie die Verbindung oder andere Arbeiten an den elektrischen Komponenten durchführen, muss die Stromversorgung unterbrochen werden, und Sie müssen sich vergewissern, dass der Strom nicht versehentlich wieder eingeschaltet werden kann.

Für die Stromversorgung des DOME® über das Stromnetz ist die Verwendung von Zwischensteckern, Mehrfachsteckdosen und Verlängerungsksabeln nicht gestattet. Es muss immer ein Schalter zwischen dem DOME® und dem Sicherungskasten eingebaut werden. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann die Sicherheit des Geräts gefährden. Heatsail kann nicht für Schäden, die hieraus resultieren, haftbar gemacht werden.

2. Sicherheit

Die vorgeschriebene lichte Mindesthöhe des DOME® beträgt 1,8 Meter,

gemessen vom Boden bis zur Unterseite des untersten Heizelements.

Kinder unter drei Jahren sind vom DOME® fernzuhalten, wenn sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen den DOME® nur bedienen, sofern sich dieser in seiner Arbeitsposition befindet, sie klare Anweisungen zur sicheren Benutzung des DOME® erhalten haben und die Gefahren gut einschätzen können. Es ist ihnen nicht erlaubt, den Stecker einzustecken oder herauszuziehen oder den DOME® zu reinigen und zu warten.

Den DOME® außerhalb der Reichweite aller Personen halten, die nicht in der Lage sind, die Gefahren einzuschätzen, die durch die (unzweckmäßige) Verwendung elektrischer Geräte entstehen können.

ACHTUNG: Die Heizung kann sehr hohe Temperaturen erreichen und Brandwunden verursachen. Der DOME® darf keinesfalls berührt werden, sobald er eingeschaltet ist.

Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Nach dem Ausschalten bleibt der DOME noch eine längere Zeit lang warm. Den DOME nach dem Ausschalten 30 Minuten lang nicht berühren. Achtung! Es ist stets Vorsicht geboten. Das Gitter bietet keinen Schutz gegen die Hitze.

Den DOME nie verwenden, wenn das Glas beschädigt ist.

Den DOME nicht mit einem Timer oder irgendeinem anderen Gerät benutzen, das die Heizung automatisch einschalten kann, da die Gefahr eines Brandes besteht, wenn der DOME falsch positioniert ist.

Benutzen Sie den DOME nie in der unmittelbaren Umgebung von Badewanne, Whirlpool, Dusche, Schwimmbad oder Wintergarten.

Stellen Sie den DOME nie in die Nähe von Gardinen, Überdachungen oder anderem brennbaren Material. Decken Sie ihn nie ab, ohne den Stecker aus der Steckdose zu ziehen!

Es ist verboten, den DOME mit nackten, nassen oder feuchten Körperteilen zu berühren.

Der DOME besteht aus sechs stark strahlenden Keramik-Heizelementen, die in einer bestimmten Richtung auf einer Reflektorplatte angebracht sind. Sobald die Keramikelemente sich aufzuheizen beginnen, wird die maximale Betriebstemperatur innerhalb von zehn Minuten erreicht. Achtung: Im Infrarotbereich ist keine Glut wahrnehmbar.

Benutzen Sie den DOME nie, um etwas anzuzünden. Die Keramikelemente sind zerbrechlich und müssen mit gebotener Vorsicht behandelt werden. Dies gilt ebenfalls für das Gehäuse aus Glas.

- ✿ **Always ensure that the DOME® is anchored in extreme weather conditions. Always keep the DOME® free of snow.**
- The DOME is not allowed for use in greenhouses or building sites.**

Heatsail ist nicht haftbar für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Vorschriften zu Nutzung und Wartung resultieren.

3. Wartung

3.1 Reinigung

Der DOME® muss jeden Monat gereinigt werden.

Bevor Sie ihn reinigen, muss die Stromversorgung mithilfe des Hauptschalters der Anlage getrennt werden, oder indem der Stecker gezogen wird. Gereinigt werden darf nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie weder Scheuerlappen noch Reinigungsmittel. Der Einsatz von Hochdruck- und/oder Dampfreinigern ist verboten. Der DOME® darf erst gereinigt werden, wenn er vollständig abgekühlt ist.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann die Sicherheit des Geräts gefährden. Heatsail ist nicht für Schäden haftbar, die aufgrund der Nichtein-

haltung der Vorschriften zur Reinigung entstehen.

3.2. Austausch der Leuchte

Ihr DOME® wird standardmäßig mit einer R7s-Halogenleuchte mit 230 V/120 W (78 mm) geliefert. Die zulässige Maximalleistung beträgt 120 W.

Bevor Sie diese Leuchte austauschen, muss die Stromversorgung mithilfe des Hauptschalters der Anlage getrennt werden, oder indem der Stecker gezogen wird.

Die Leuchte lässt sich austauschen, indem man das Glas vorsichtig hochschiebt. Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen Schraubenzieher, um dieses Glas oben zu halten. Die Leuchte wird in ihrer Halterung durch eine kleine Feder festgehalten. Nehmen Sie die Leuchte heraus, indem Sie diese erst nach links oder rechts drücken, sodass sie sich aus der Halterung löst. Setzen Sie danach eine andere hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Halogenleuchte selbst nie mit bloßen Fingern anfassen, da dies die Haltbarkeit der Leuchte erheblich verringert.

3.3. Kontrolle

Der DOME® muss einer jährlichen Kontrolle unterzogen werden.

Der Benutzer ist nicht befugt, eigenhändig Kontrollen und Reparaturen durchzuführen. Die Kontrolle des DOME® darf nur von qualifizierten und autorisierten Personen gemäß den geltenden Normen und Vorschriften von Heatsail ausgeführt werden. Mit qualifizierten Personen sind solche gemeint, die eine technische Ausbildung für die Installation von Außenheizungen erhalten haben und die geltenden Elektrizitätsgesetze kennen.

Bevor Arbeiten am DOME® durchgeführt werden, muss die Stromversorgung mithilfe des Hauptschalters der Anlage getrennt werden, oder indem der Stecker gezogen wird.

Jede Reparatur muss bei Heatsail beantragt werden.

Eine Reparatur gilt nur als korrekt, wenn Originalersatzteile verwendet werden.

Bei einem defekten Kabel bitte die gesamte Bedieneinheit nach schriftlicher Genehmigung von Heatsail zurücksenden.

Heatsail ist nicht haftbar für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Vorschriften zur Wartung resultieren.

4. Gewährleistungsbedingungen

4.1. Gewährleistung

Die Originalrechnung gilt als Garantiebeleg für die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren. Diese besteht unbeschadet der Rechte des Käufers aufgrund von nationalen Gesetzen bezüglich des Verkaufs von Konsumgütern.

Diese Gewährleistung gilt nur, wenn Installation und Wartung des DOME® gemäß den geltenden Normen und Vorschriften sowie der Anleitung für Installation, Benutzung, Wartung und Reinigung des Produkts durch qualifizierte Personen erfolgt sind, die die gesetzlichen Auflagen erfüllen.

Die Gewährleistungsfrist beginnt ab dem Datum der Lieferung der Waren.

Austausch und Reparatur erfolgen grundsätzlich kostenlos. Sofern nicht anders vereinbart, gehen die Versandkosten zulasten des Käufers. Defekte Waren hat der Käufer nach schriftlicher Genehmigung durch Heatsail an die Firma zu senden. Heatsail leistet keine Erstattung für direkte oder Folgeschäden aufgrund von oder im Zusammenhang mit der Benutzung des Produkts.

Für die Zeit, in der das Produkt nicht funktioniert, wird keine Entschädigung gewährt.

In Bezug auf die ersetzen Teile läuft die Gewährleistung für die restliche Gewährleistungsfrist ab dem Datum der Lieferung der Waren.

4.2. Ausschluss der Gewährleistung

Die Bedingungen zur Inanspruchnahme der Gewährleistung wurden nicht eingehalten.

Es stellt sich heraus, dass die Bauteile aufgrund von Nachlässigkeit oder Fahrlässigkeit beim Gebrauch oder aufgrund falscher Wartung defekt sind.

Die Installation ist nicht gemäß den gesetzlichen Normen und nicht gemäß den Vorschriften in der Gebrauchsanleitung erfolgt.

Schäden aufgrund von Witterungsumständen, chemischer und elektro-chemischer Einwirkung, unzweckmäßiger Verwendung, Naturkatastrophen, elektrischer Entladung, Brand, einer defekten elektrischen Anlage, Veränderungen oder Schäden an Sicherungen, dem Handgriff und der elektrischen Verkabelung.

Alle Transportschäden.

Daher empfehlen wir Ihnen, die Waren bei Erhalt genau zu prüfen, dem Verkäufer eventuelle Schäden umgehend mitzuteilen und auf dem Transportdokument sowie auf der Kopie für den Transporteur zu vermerken. Dazu zählen unter anderem:

- Physische Schäden nach der Installation wie Glasbruch, Schrammen u. Ä. am DOME® und an seinem Zubehör.
- Arbeiten am DOME® und/oder andere Ursachen, die nicht auf die Herstellung des Produkts zurückzuführen sind.
- Die Verwendung anderer als der Originalersatzteile.
- Schäden aufgrund von normalem Verschleiß.

4.3. Was tun bei einem Defekt?

Bei einem Defekt wenden Sie sich umgehend und nicht später als zwei Monate nach dessen Auftreten zum Zweck einer Reparatur oder eines Austauschs an Heatsail. Nur nach schriftlicher Genehmigung kann das Gewährleistungsverfahren eingeleitet werden.

Heatsail lehnt jede Form von Haftung für eventuelle Schäden ab, die Personen, Tieren oder Gegenständen zugefügt werden, weil die Vorschriften in der Gebrauchsanleitung nicht eingehalten wurden, insbesondere jene, die Warnhinweise zur Installation, Benutzung und Wartung des Geräts betreffen.

5. Geltendes Recht – zuständiges Gericht

Die Geschäftsbedingungen und der Vertrag unterliegen belgischem Recht. Ausschließlich die Gerichte des Gerichtsbezirks Antwerpen sind zuständig, um über jegliche Streitigkeit, die sich aus dem Vertrag ergibt, zu entscheiden.

6. Visuelle Installation und Anschlussdiagramme

Öffnen Sie die Kiste und folgen Sie für eine schnelle Installation diesen Anweisungen.

Im Inneren finden Sie:

- | | | | |
|-----------|---------------------|------------|---------------------|
| 1x | lange Stellschraube | 1x | Fernbedienung |
| 5x | kurze Stellschraube | 1x | Steuerkasten |
| 1x | HAUBE DOME® | 1x | Schraube M6 |
| 1x | gerades Rohr | 1x | Bodenschraube |
| 1x | gebogenes Rohr | 1x | Bedienungsanleitung |
| 1x | Metallkasten | 12x | Gewichte |
| 1x | Abdeckkasten | | |

Anforderungen

Um Ihren DOME® sicher aufzubauen, benötigen Sie die folgenden Werkzeuge:

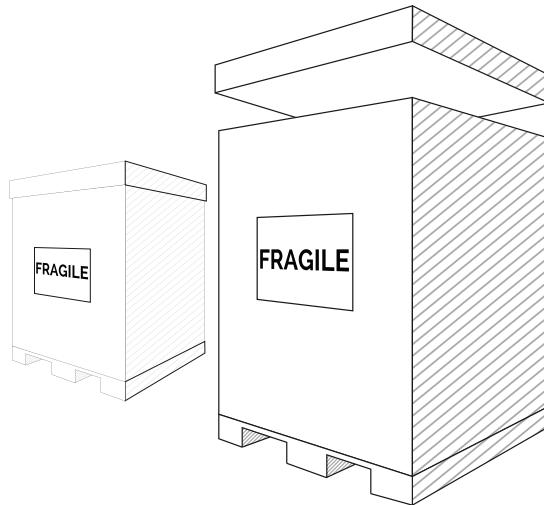


Bevorzugen Sie ein Video gegenüber diesem gedruckten Handbuch?

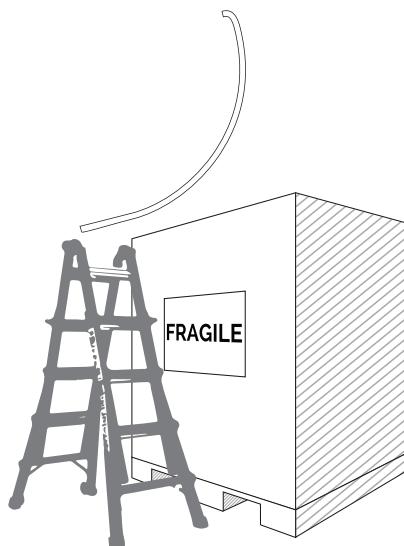
Gehen Sie auf unsere Website <http://start.heatsail.com>

SCHRITT 1**Kasten vorsichtig öffnen.**

Plastikfolie abschneiden und
Deckel entfernen.



**Verwenden Sie eine Leiter,
um das gebogene Rohr
herauszunehmen**

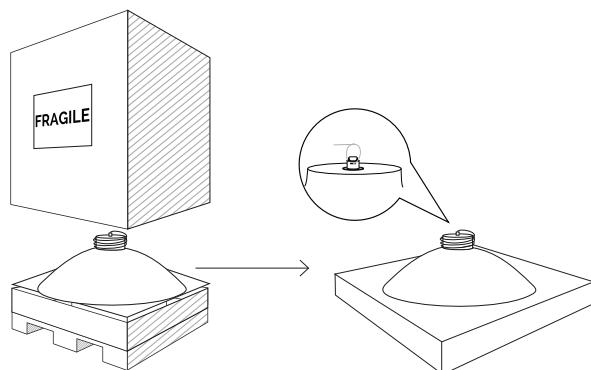


**Die Kiste anheben und den
DOME® auf das umgedrehte
Oberteil der Kiste stellen.**

Verwenden Sie einen Kabelbinder,
um den Dome leicht zu tragen

**Tragen Sie den DOME® nicht
durch Halten des Kabels.**

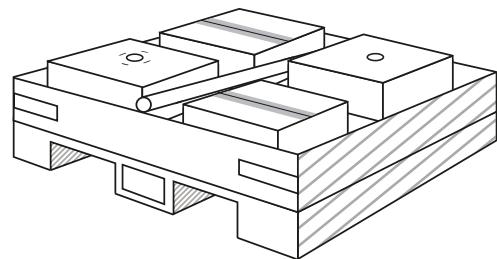
Verwenden Sie einen Kabelbinder,
um den DOME® einfach zu tragen.



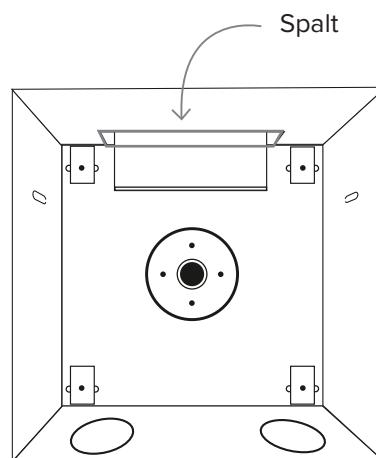
DE

SCHRITT 2

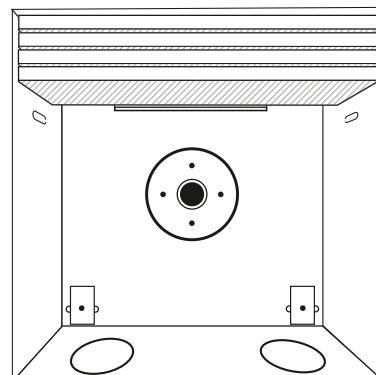
Nehmen Sie alles von der Palette.



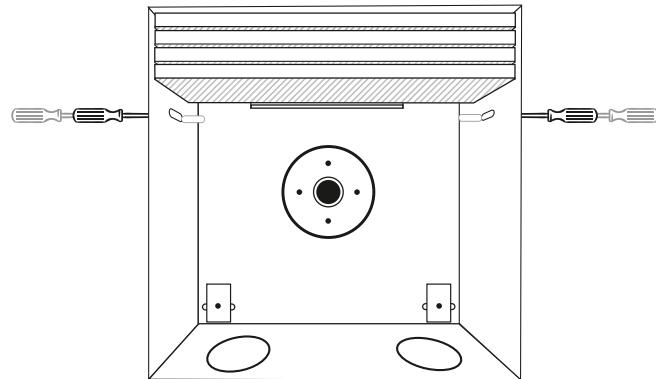
**Nehmen sie den Metallkasten.
Positionieren Sie den Spalt so,
dass er sich auf der anderen
Seite befindet.**



**Stapeln Sie die 4 Metallstäbe auf
der anderen Seite des Halters.**



Drücken Sie die Laschen mit einem Schraubendreher nach unten, um die Metallstäbe zu fixieren

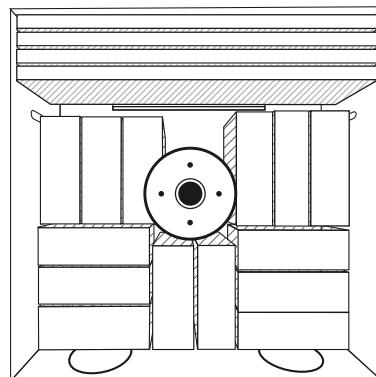


SCHRITT 3

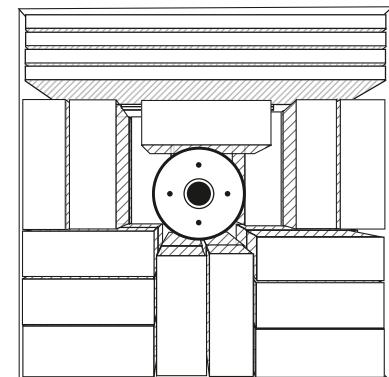
Stapeln Sie die erste Ebene der Steine wie in der Abbildung gezeigt. Die Stapelreihenfolge ist wichtig!

Bauen Sie eine zweite Ebene aus Steinen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Reihenfolge wiederholen.

Ebene 1

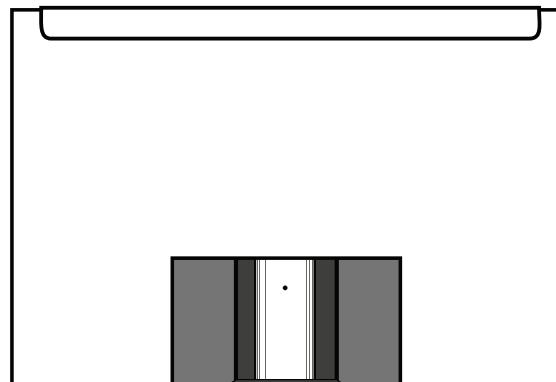


Ebene 2

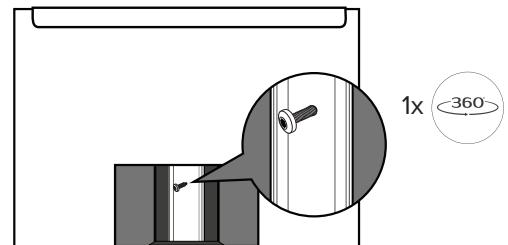
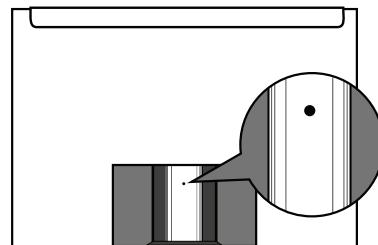


DE

Werfen Sie einen Blick auf die Seite des Kastens, die den Spalt enthält.



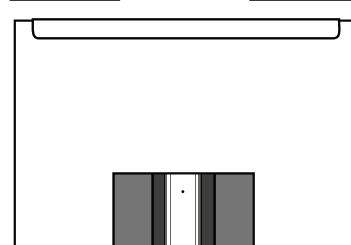
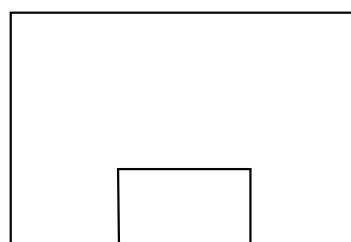
Setzen Sie eine Schraube in das Rohr, aber ziehen Sie sie jetzt nicht ganz fest. Wir werden später darauf zurückkommen.



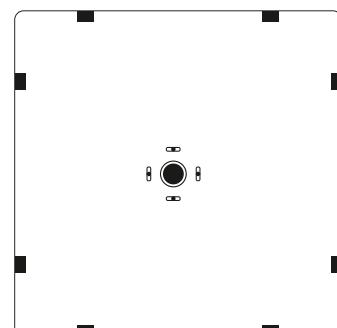
SCHRITT 4

Nehmen Sie den Deckel und schließen Sie den Kasten. Er passt nur in eine Richtung.

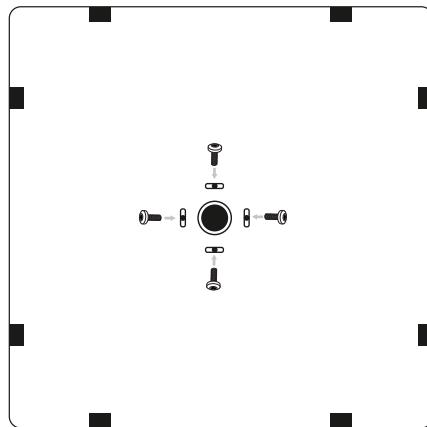
Seite



Oberseite

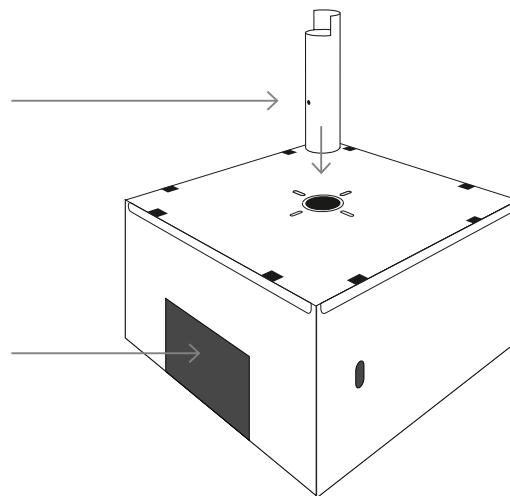


**Befestigen Sie die
Metallabdeckung durch
Festschrauben.**

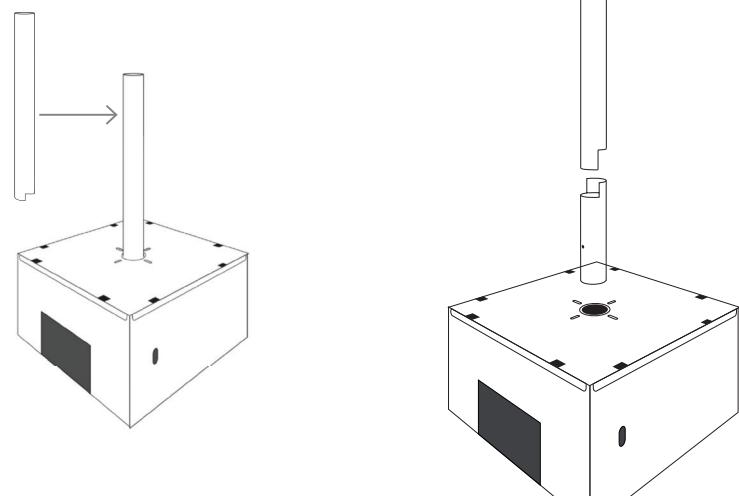


**Wenn Sie sich für einen DOME®
mit einer zusätzlichen Länge
entschieden haben, stecken Sie
diese in das Loch.**

Achten Sie darauf, dass das Schraubenloch in die gleiche Richtung wie der Spalt zeigt.

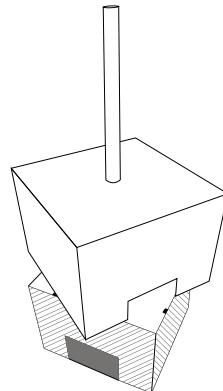


**Das längere Rohr in das Loch
stecken.**



SCHRITT 5

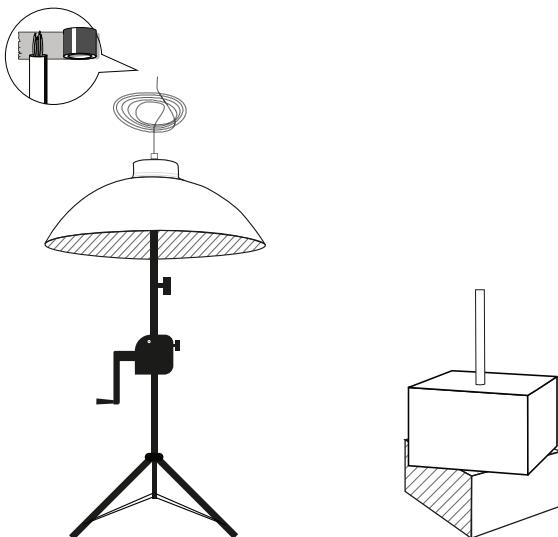
Die Abdeckung vorsichtig auf die Stange schieben. Lassen Sie den Deckel diagonal auf dem darunter liegenden Metallkasten aufliegen.



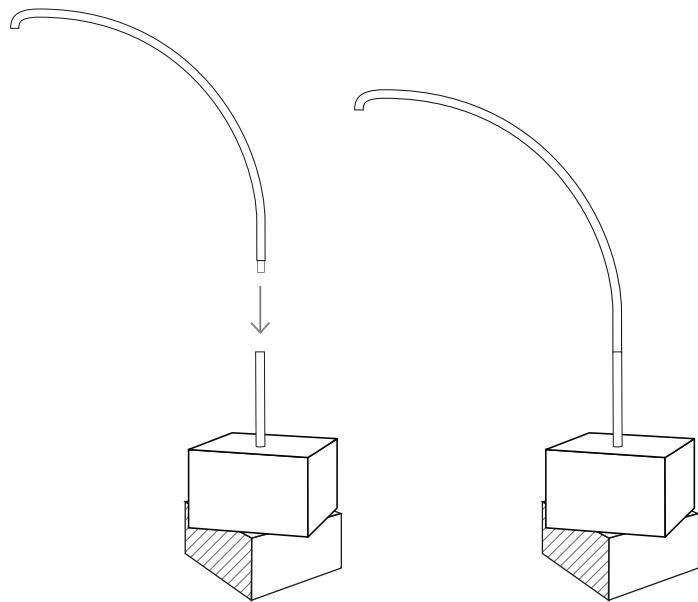
Verwenden Sie ein mechanisches Stativ, um den DOME® anzuheben. Wenn Sie kein Stativ haben, rufen Sie zwei starke Freunde.



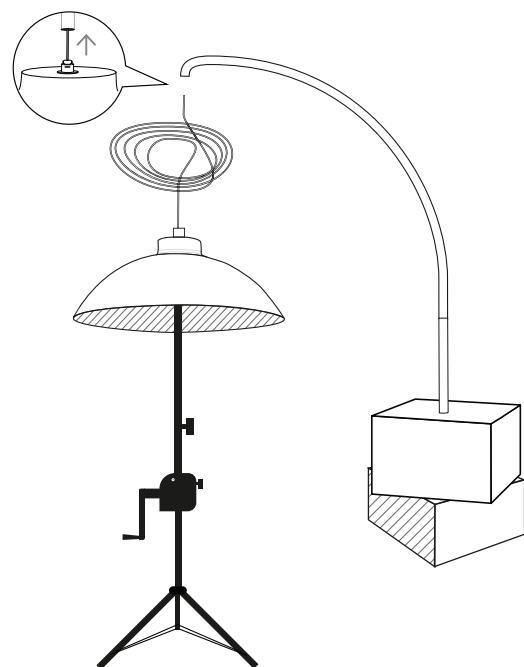
Verwenden Sie das Stück Klebeband, um die Kabel zusammenzuhalten. Dadurch kann es leichter in das Rohr eingeführt werden.



**Nehmen Sie das gebogene
Rohr und befestigen Sie es am
Unterteil.**

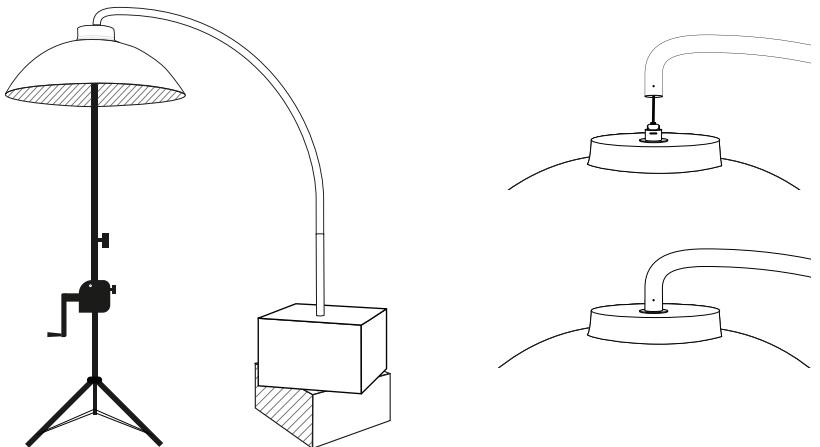


**Schieben Sie das Kabel durch
das Rohr. Drücken Sie weiter,
bis Sie es durch den Spalt am
Boden des Kastens erreichen
können.**

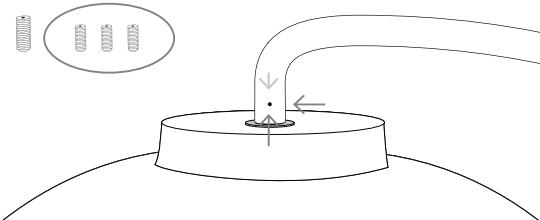


SCHRITT 6

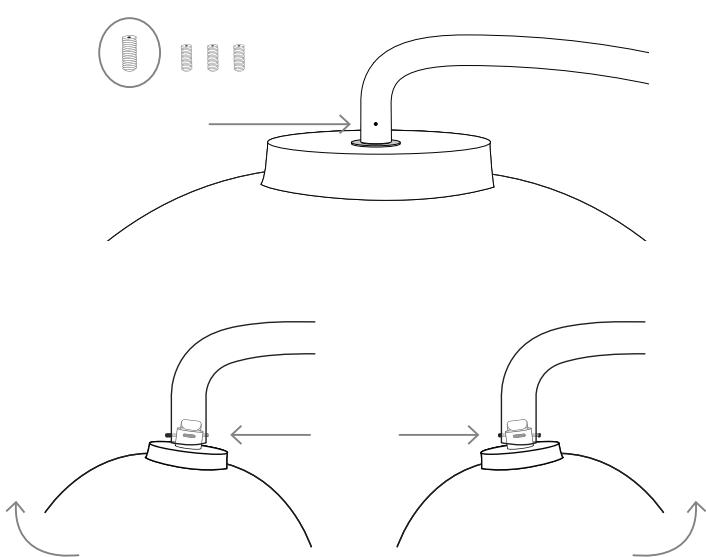
Verwenden Sie Ihr Stativ (oder Ihre Freunde), um den DOME® ganz nach oben zu heben.



Befestigen Sie den DOME® mit den drei kurzen Inbusschrauben.

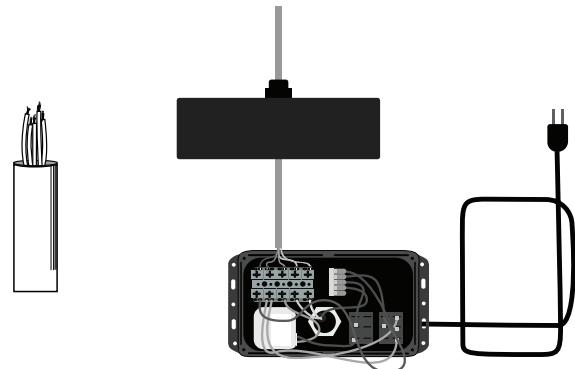


Verwenden Sie die größere Inbusschraube, um den Winkel des DOME einzustellen.



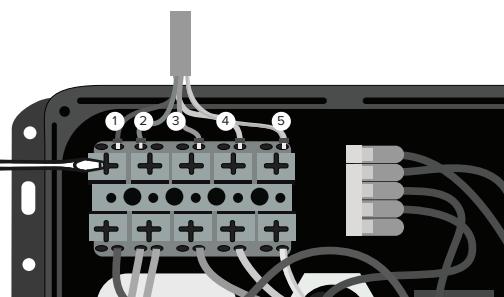
SCHRITT 7

Führen Sie das Kabel durch die Oberseite des Schaltkastens.



**Stecken Sie die Kabel in die entsprechenden Löcher.
Stellen Sie sich auf die gegenüberliegende Seite der Anschlussdose, um nach Farben zu sortieren.**

Beim Einführen des Kabels nach unten drücken

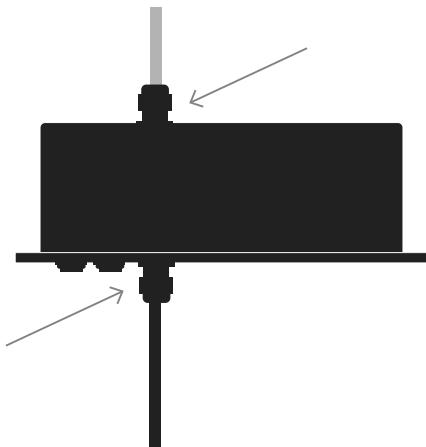


Kabelpositionen 1 Schwarz 2 Grau 3 Braun 4 Blau 5 AA

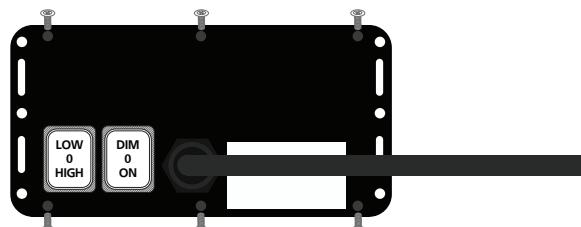
DE

SCHRITT 8

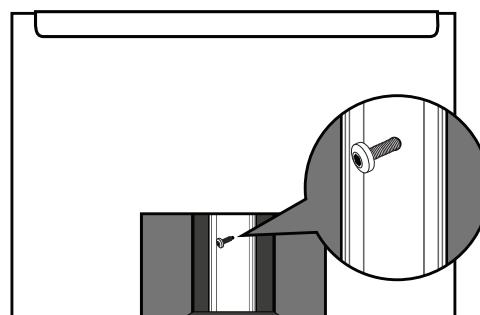
Schließen Sie den Kasten und ziehen Sie die Kabelkappen fest, um ein Eindringen zu verhindern.



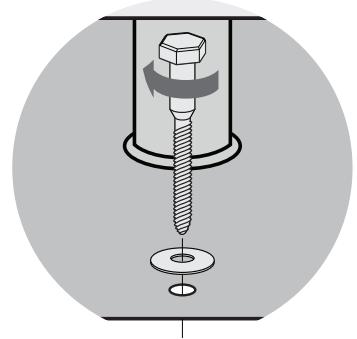
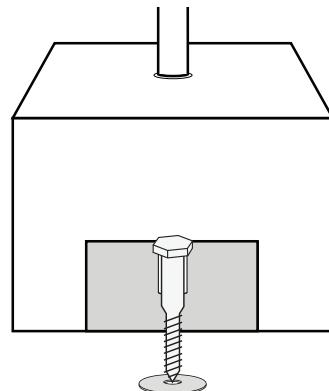
Verbinden Sie die beiden Teile des Kastens mit 6 Schrauben.



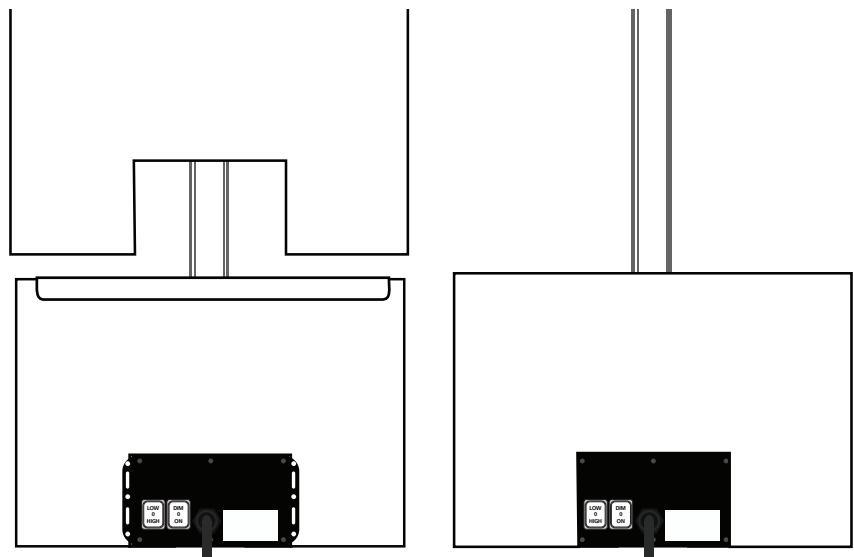
Ziehen Sie die Schraube am Rohr fest.



**Bringen Sie den DOME® an
seinen Bestimmungsort. Bohren
Sie ein Loch in den Boden und
verankern Sie Ihre Kuppel mit
der Schraube.**

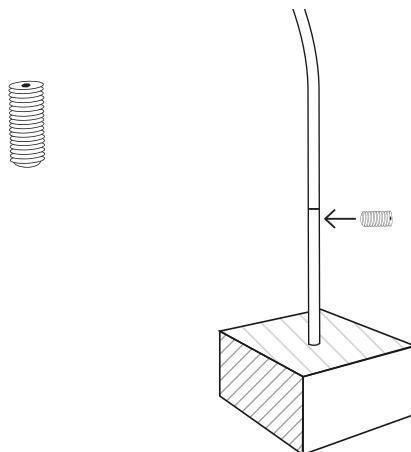


**Schieben Sie den Schaltkasten
in die Lücke. Schieben Sie
zuletzt den Deckel über den
Metallkasten.**

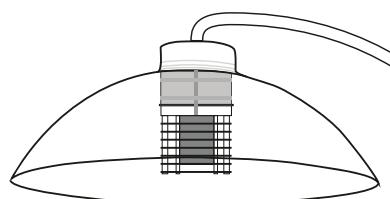


SCHRITT 9

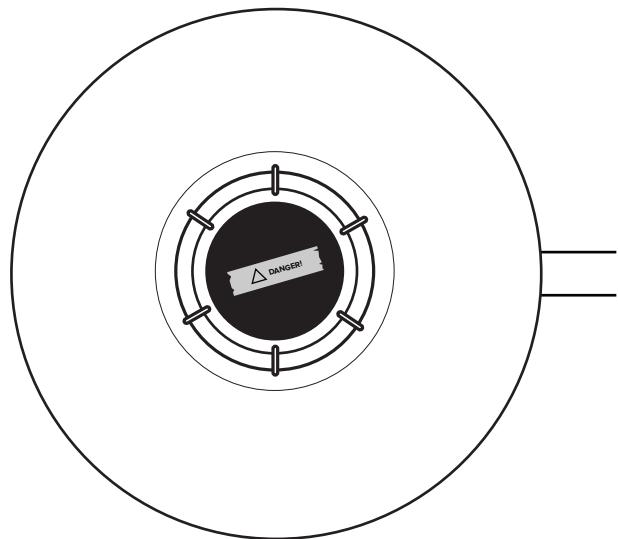
**Verwenden Sie eine
Inbusschraube, um die beiden
Teile des Rohrs zu sichern.**



**Schneiden sie alle 4
Gummibänder ab. Ziehen Sie sie
ganz heraus. Beachten Sie, dass
sich 2 davon unter dem Glas
befinden.**



**Schauen Sie sich Ihren DOME®
von unten an und ziehen Sie den
Aufkleber ab - aber lesen Sie ihn
zuerst!**

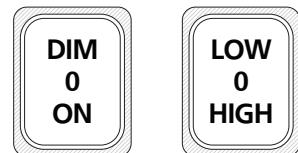


Genießen Sie Ihren brandneuen DOME®.

7. Betrieb

DOME® aktivieren

Nachdem Sie den DOME® an eine geeignete Steckdose angeschlossen haben, können Sie den DOME® einschalten. Der linke Schalter (gekennzeichnet mit low - 0 - high) schaltet die Heizung ein. Bei 'LOW' funktionieren nur drei Seitenheizungen, bei 'HIGH' alle 5 Seitenheizungen und die runde untere Heizung. '0' schaltet die Heizung aus. Wenn Sie den DOME® einschalten, dauert es bis zu 30 Minuten, bis der DOME® seine volle Temperatur erreicht hat. Auch im ausgeschalteten Zustand kann es bis zu 40 Minuten dauern, bis der DOME® vollständig abgekühlt ist..



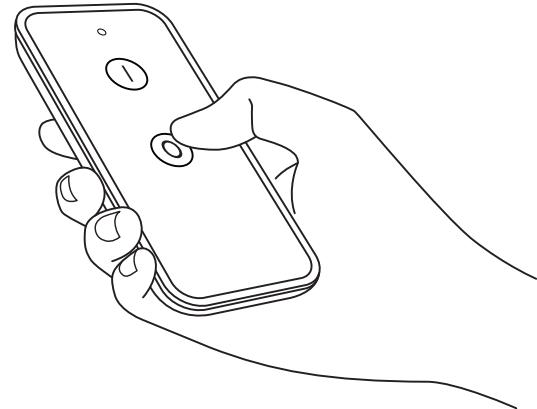
DIM FERNBEDIENUNG AKTIVIEREN

Halten Sie die Taste gedrückt, um zu dimmen.
Drücken Sie sie erneut, um das Dimmen zu stoppen.

O LICHT AUS

ON LICHT AN

Schalten Sie das Licht ohne Fernbedienung ein.



DOME® Sound System

Sie können Ihr iPhone, Android-Gerät oder andere Geräte ganz einfach über Bluetooth anschließen.

- Ziehen Sie den Netzstecker des DOME® und warten Sie 5 Sekunden.
- Stecken Sie den Stecker wieder ein. Sie sollten einen Ton hören, der anzeigt, dass der Verstärker funktioniert.
- Suchen Sie auf Ihrem iOS oder ANDROID Gerät nach 'DOME® Music'.
- Öffnen Sie Ihren Musik-Player und genießen Sie.

Generell verbessert die Implementierung der 'LAUTSTÄRKE'-Einstellung Ihres iPhones oder Androids die Qualität.

Genießen Sie Ihre musikalischen Sommernächte!

8. Fehlerbehebung

Das Licht funktioniert nicht

Gerät ausschalten. Heben Sie das Glas des Domes nach oben. Legen Sie etwas darunter, um es oben zu halten. Jetzt haben Sie Zugriff auf die Halogenlampe. Vergewissern Sie sich, dass sie richtig eingesetzt und nicht beschädigt ist. Wenn Sie die Lampe wechseln müssen, ersetzen Sie sie durch eine Standard R7S 78mm, 120W. Verwenden Sie ein Tuch oder Handschuhe, um die Lampe auszutauschen, das Berühren mit den Händen verkürzt die Lebensdauer erheblich.

Wenn das Problem nicht gelöst ist, überprüfen Sie, ob die blauen und braunen Drähte richtig in den Anschlussblock eingeführt sind. Siehe Abbildung Schritt 7.

Wenn es immer noch nicht funktioniert, versuchen Sie, die Fernbedienung neu zu programmieren. (siehe nächste Seiten)

Keine Wärme

Keines der Heizelemente funktioniert. Überprüfen Sie Ihre Stromversorgung (muss auf ON sein). Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind. (Schritt 7)

Heizung funktioniert nur teilweise

Entweder 3 Seitenelemente oder 2 Seitenelemente und unteres Element. Schwarzes oder graues Kabel nicht richtig angeschlossen. (Schritt 7)

Nichts funktioniert

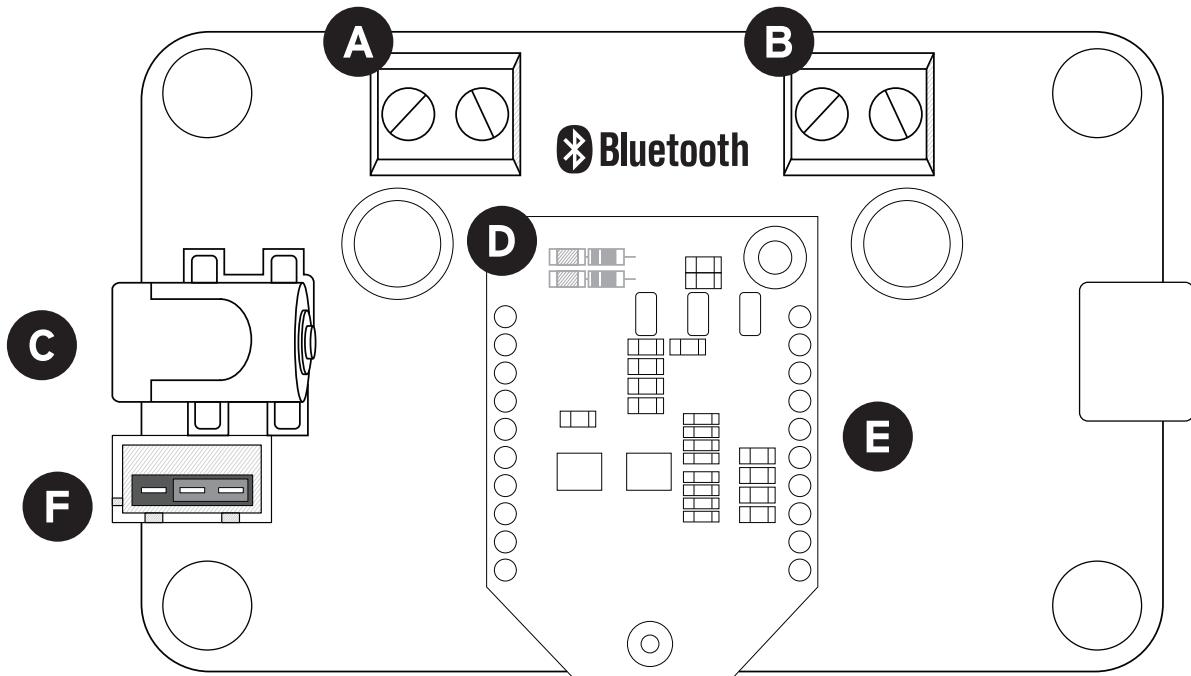
Vergewissern Sie sich, dass alle Drähte richtig in den Anschlussblock eingeführt sind. (Schritt 7)

Keine Musik

Stellen Sie sicher, dass alle Drähte richtig verbunden sind und die Farben übereinstimmen.

Wenn immer noch kein Ton zu hören ist, ziehen Sie den Netzstecker.

Heben Sie den äußeren Fußkasten des DOME® an und ziehen Sie den Schaltkasten heraus. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.



Öffnen Sie den Schaltkasten und suchen Sie die kleine Elektronikplatine.

Überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse auf der Karte (siehe unten) richtig eingesteckt sind:

- Die Lautsprecheranschlüsse (A + B auf der Platine).
- Der Netzstecker (C)
- (D) Wenn die LED zwischen blau und rot wechselt, bedeutet dies, dass das Bluetooth-Gerät funktioniert und nach einer Verbindung sucht.
- Wenn die LED blau ist, bedeutet dies, dass Bluetooth funktioniert und mit einem Gerät verbunden ist.
- Wenn die LED rot leuchtet, funktioniert die Bluetooth-Karte, hat aber die Verbindung zu Ihrem Gerät verloren.
- Wenn keine LED leuchtet, aber die gelbe LED bei E leuchtet, muss das Bluetooth-Modul ersetzt werden.
- Wenn die LED gelb ist, bedeutet dies, dass die Karte mit Strom versorgt wird (E).
- Überprüfen Sie, ob der Stecker wie in der Abbildung (F) platziert ist.

Schließen Sie den Schaltkasten und versuchen Sie es erneut.

Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um es auszutauschen.

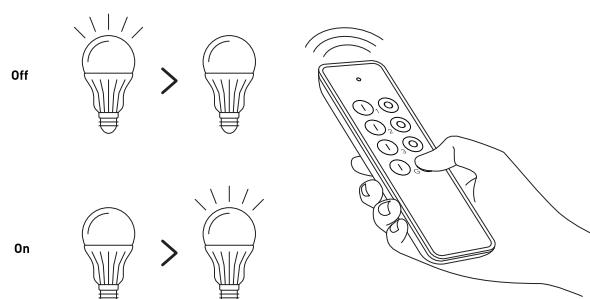
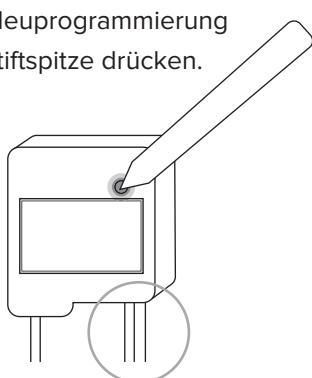
Umprogrammierung der Fernbedienung

Öffnen Sie den Schaltkasten und suchen Sie das Dimmermodul. Es hat zwei abgeschnittene weiße Drähte.

- (1) Hauptstromversorgung einschalten
- (2) Vorsicht vor ungeschützten Kabeln
- (3) Die LED-Anzeige am Empfänger leuchtet dauerhaft, wenn Strom anliegt.

Wenn keine LED-Anzeige leuchtet, ist entweder das Licht nicht angeschlossen oder die Lampe defekt.

Zur Neuprogrammierung mit Stiftspitze drücken.



Der Dimmer hat zwei abgeschnittene weiße Drähte.

Sender beim Empfänger anmelden

- (1) Die Verbindungstaste für 1 Sekunde mit einem Stift drücken.

Der Suchmodus ist für 15 Sekunden aktiv und die LED-Anzeige am Empfänger blinkt langsam.

- (2) Senden Sie ein On-Signal durch Drücken der Taste '1 - ON' auf der Fernbedienung, während der Suchmodus aktiv ist, um den entsprechenden Übertragungscode im Speicher des Empfängers zu speichern. Dies ist normalerweise die Schaltfläche oben links. Sie können auch eine andere Schaltfläche wählen.

- (3) Das angeschlossene Licht schalten sich 2x ein/aus, um zu bestätigen, dass der Code gespeichert wurde.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, um bei Bedarf mehrere Fernbedienungen zu registrieren. Der Empfänger kann 6 verschiedene Übertragungscodes speichern. Der Speicher bleibt erhalten, wenn Sie den Empfänger an einem anderen Ort installieren oder wenn der Strom ausfällt.



DOME® ZEITLOSE BELEUCHTUNG
MIT HEIZUNG FÜR IHREN GARTEN ODER IHRE TERRASSE



ROSTFREI &
WETTERFEST



NIEDRIGER ENERGIEVERBRAUCH
KEIN CO2-AUSSTOSS



MINIMALER
WARTUNGSARFWAND

Grazie per avere acquistato un dispositivo DOME®!

Il presente manuale d'uso deve sempre accompagnare il sistema DOME® e deve essere conservato dall'utente o dalla persona responsabile dell'impianto.

Si consiglia di leggere il manuale con attenzione. Il manuale contiene informazioni importanti relative a sicurezza, utilizzo, pulizia e manutenzione di DOME®. Heatsail non potrà essere ritenuta responsabile per danni o lesioni a persone, animali e oggetti che si verifichino a causa del mancato rispetto delle istruzioni riportate nel manuale d'uso.

Heatsail si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto, alle specifiche tecniche e al modo d'uso, in qualsiasi momento e senza preavviso.

Qualora il sistema DOME® venga rivenduto, trasferito a un altro utente o lasciato in uso in seguito a trasloco, sarà necessario lasciare a disposizione del nuovo utente anche il presente manuale.

Vi auguriamo delle sere piacevoli e miti grazie al sistema DOME®!

Manuale d'uso

Utilizzo, manutenzione e installazione.

Attenzione

Leggere con attenzione il manuale prima di utilizzare il dispositivo!

Non gettare questo manuale, contiene il numero di serie del dispositivo acquistato!

1. Norme e requisiti di sicurezza elettrica

L'utilizzo di DOME® richiede la presenza di un impianto elettrico adeguato con collegamento a massa di sicurezza. La sicurezza elettrica dell'impianto è garantita solo qualora l'impianto sia correttamente collegato a un sistema di collegamento a massa realizzato in conformità alle norme di sicurezza. È necessario condurre una verifica previa. In caso di dubbio, è necessario condurre un controllo approfondito da parte di un tecnico qualificato e autorizzato. Heatsail non può essere considerata responsabile per danni derivanti da un impianto non collegato a massa.

L'installazione degli elementi elettrici di DOME® richiede un collegamento alla rete di 230V-50/60 Hz (fusibile da 16 Amp E interruttore differenziale da 30 mA): l'allacciamento deve essere eseguito correttamente in conformità alle norme IEC-CEI in vigore. Attenzione: è necessario attenersi anche alle norme legali e ad altre disposizioni a livello locale.

Prima di eseguire il collegamento o di intervenire in altro modo sui componenti elettrici, è necessario interrompere l'alimentazione elettrica e si deve fare in modo che l'alimentazione non venga accidentalmente riattivata durante gli interventi.

Per garantire la fornitura di alimentazione di DOME® attraverso la rete elettrica, non è consentito l'utilizzo di adattatori, prolungherie e prese di corrente. È necessario installare sempre un interruttore tra il sistema DOME® e la cassetta dei fusibili. La mancata osservanza di tali disposizioni può mettere in pericolo la sicurezza del dispositivo. Heatsail non potrà essere ritenuta responsabile per i danni derivanti da tale comportamento.

2. Sicurezza

La altezza libera minima obbligatoria del dispositivo DOME® è pari a 1,8

metri misurata da terra fino al lato inferiore dell'elemento riscaldante più basso.

I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere mantenuti a distanza da DOME® tranne in caso di supervisione continua.

I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni potranno azionare DOME® solamente a condizione che quest'ultimo si trovi nella normale posizione di funzionamento e che ai bambini siano state fornite chiare indicazioni in merito all'utilizzo sicuro di DOME® e che siano stati ponderati adeguatamente i rischi. Non è consentito ai bambini inserire ed estrarre la spina o pulire il sistema DOME® e realizzare operazioni di manutenzione.

Mantenere il sistema DOME® fuori dalla portata di chiunque non sia in grado di valutare adeguatamente i rischi che possono derivare da un utilizzo (inadeguato) delle apparecchiature elettriche.

ATTENZIONE - il sistema di riscaldamento può raggiungere temperature molto elevate e può provocare ustioni. Il sistema DOME® non può essere toccato in nessun caso dal momento in cui viene acceso.

È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e di persone vulnerabili.

In seguito allo spegnimento, il sistema DOME® si mantiene caldo per un certo periodo di tempo. Non toccare DOME® per almeno 30 minuti dopo lo spegnimento del dispositivo. Attenzione! Si prega di procedere sempre con cautela. La griglia non offre alcuna protezione contro il calore.

Non utilizzare mai DOME® qualora il vetro sia danneggiato.

Non utilizzare DOME® con un timer o qualsiasi altro dispositivo preposto all'accensione automatica del riscaldamento dato che sussiste il rischio di incendio qualora DOME® sia posizionato in modo errato.

Non utilizzare mai DOME® nelle immediate vicinanze di un bagno, jacuzzi, doccia, piscina o serra.

Non coprire mai DOME® con tende, rivestimenti o altri materiali infiammabili. Non coprirlo mai senza estrarre la spina dalla presa.

È vietato toccare DOME® con parti del corpo esposte, bagnate o umide.

Il sistema DOME® è costituito da 6 elementi riscaldanti ceramici ad alte radiazioni, montati secondo una precisa direzione su una lastra riflettente. Non appena gli elementi ceramici iniziano a riscaldarsi, la temperatura di esercizio massima viene raggiunta in appena 10 minuti. Attenzione: non è visibile alcuna incandescenza nel campo degli infrarossi.

Non utilizzare mai DOME® per l'accensione di un qualsiasi elemento. I componenti in ceramica sono fragili e devono essere manipolati con la necessaria attenzione. Ciò vale anche per l'involucro in vetro.

- ✿ **Always ensure that the DOME® is anchored in extreme weather conditions. Always keep the DOME® free of snow.**
The DOME is not allowed for use in greenhouses or building sites.

Heatsail non può essere ritenuta responsabile per danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni relative all'utilizzo e alla manutenzione.

3. Manutenzione

3.1 Pulizia

Il sistema DOME® richiede una pulizia mensile.

Prima di iniziare le operazioni di pulizia, è necessario interrompere l'alimentazione tramite l'interruttore principale dell'impianto o staccando la spina. Procedere alla pulizia utilizzando esclusivamente un panno asciutto e morbido. Non utilizzare panni abrasivi. Non utilizzare detergenti. È vietato l'utilizzo di dispositivi di pulizia a pressione e/o a vapore. La pulizia è ammessa esclusivamente quando DOME® si è completamente raffreddato.

La mancata osservanza di tali disposizioni può mettere in pericolo la sicurezza del dispositivo. Heatsail non può essere ritenuta responsabile per

danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni relative alla pulizia.

3.2. Sostituzione della lampada

Il sistema DOME® viene fornito di serie con una lampada alogena R7S di 230V/120 watt (78 mm). La potenza massima consentita è di 120 watt.

Prima di iniziare le operazioni di sostituzione della lampada, è necessario interrompere l'alimentazione tramite l'interruttore principale dell'impianto o staccando la spina.

È possibile sostituire la lampada facendo scivolare con attenzione il vetro verso l'alto. Utilizzare un utensile, ad esempio un cacciavite, per tenere alzato il vetro. La lampada viene tenuta ferma nel contenitore mediante una molla. Estrarre la lampada stringendola prima a sinistra o a destra per farla uscire dal contenitore. Inserire quindi la nuova lampada. Fare attenzione a non toccare la lampadina con le dita nude perché in tal modo si può ridurne la vita utile.

3.3. Ispezione

Il sistema DOME® deve essere sottoposto a ispezione annuale.

L'utente non dispone delle competenze necessarie per eseguire da solo le operazioni di ispezione e riparazione. L'ispezione del sistema DOME® può essere eseguita esclusivamente da personale qualificato e autorizzato, in conformità alle norme e disposizioni vigenti di Heatsail. Con il termine personale qualificato si intende: personale che abbia seguito una formazione tecnica per l'installazione di impianti di riscaldamento esterni e che abbia dimestichezza con le normative in vigore in materia elettrica.

Prima di iniziare le operazioni sul sistema DOME®, è necessario interrompere l'alimentazione tramite l'interruttore principale dell'impianto o staccando la spina.

- Ogni riparazione deve essere richiesta tramite Heatsail.
- Una riparazione è valida esclusivamente quando vengono utilizzati pezzi di ricambio originali.
- In presenza di un cavo difettoso, riconsegnare l'intero sistema controllo-co-

mando dopo aver ricevuto autorizzazione per iscritto da parte di Heatsail. Heatsail non può essere ritenuta responsabile per danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni relative alla manutenzione.

4. Condizioni di garanzia

4.1. Garanzia

La fattura originale fungerà da garanzia per la copertura legale di 2 anni. Tale garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente in virtù della legislazione nazionale in materia di vendita di beni di consumo.

Tale garanzia è valida esclusivamente qualora l'installazione e la manutenzione del sistema DOME® avvengano in conformità alle norme e alle disposizioni vigenti e al manuale di installazione, uso, manutenzione e pulizia del prodotto e vengano condotte da parte di personale qualificato che soddisfi i requisiti di legge.

Il periodo di garanzia inizia dalla data di consegna delle merci.

La sostituzione o riparazione avviene normalmente a titolo gratuito, mentre le spese di spedizione sono a carico dell'acquirente se non diversamente stabilito. Le merci difettose vengono spedite dall'acquirente a Heatsail in seguito ad autorizzazione per iscritto di Heatsail. Heatsail non concede alcun rimborso per i danni diretti o indiretti derivanti dall'utilizzo del prodotto o ad esso collegati.

Per il periodo di mancato funzionamento del prodotto, non verrà concesso alcun rimborso.

I pezzi di ricambio sostituiti sono soggetti a garanzia per il periodo di garanzia restante calcolato a partire dalla data di consegna delle merci.

4.2. Esclusione della garanzia

Qualora le condizioni di attivazione della garanzia non vengano rispettate. Il guasto dei componenti risulta essere conseguenza di noncuranza o negligenza durante l'uso o a causa di manutenzione inadeguata. L'installazione non è stata realizzata in conformità alle disposizioni legali

né alle disposizioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

I danni sono stati causati da condizioni atmosferiche, dall'azione di sostanze chimiche ed elettrochimiche, da un utilizzo improprio, catastrofi naturali, scariche elettriche, incendio e impianti elettrici difettosi, modifiche o danneggiamenti a guarnizioni, impugnatura e cavi elettrici.

Tutti i danni causati durante il trasporto.

Consigliamo perciò di controllare con attenzione le merci alla ricezione e di segnalare immediatamente eventuali danni al rivenditore e di riportarli sul documento di trasporto e sulla copia per il trasportatore. In quanto imprenditore:

- Danni fisici dopo l'installazione, come rottura del vetro, graffi sul dispositivo DOME® e sui suoi accessori.
- Modifiche apportate al sistema DOME® e/o altre cause non imputabili alla fabbricazione del prodotto.
- L'utilizzo di pezzi di ricambio non originali.
- Guasti causati da una normale usura.

4.3. Procedura in caso di guasto

In caso di guasto rivolgersi immediatamente e al massimo entro due mesi dalla comparsa del guasto a Heatsail per richiedere la riparazione o la sostituzione. Solo in seguito ad autorizzazione scritta è possibile ricorrere alla copertura per garanzia.

Heatsail declina qualsiasi forma di responsabilità per eventuali danni arrecati direttamente o indirettamente a persone, animali od oggetti a causa del mancato rispetto delle disposizioni riportate nel manuale d'uso e soprattutto delle raccomandazioni relative a installazione, utilizzo e manutenzione del dispositivo.

5. Diritto applicabile e foro competente

Le condizioni generali e il contratto vengono disciplinati dal diritto belga. I tribunali della circoscrizione di Anversa sono i soli competenti a prendere conoscenza delle controversie derivanti dal contratto.

6. Installazione visiva e diagrammi di collegamento

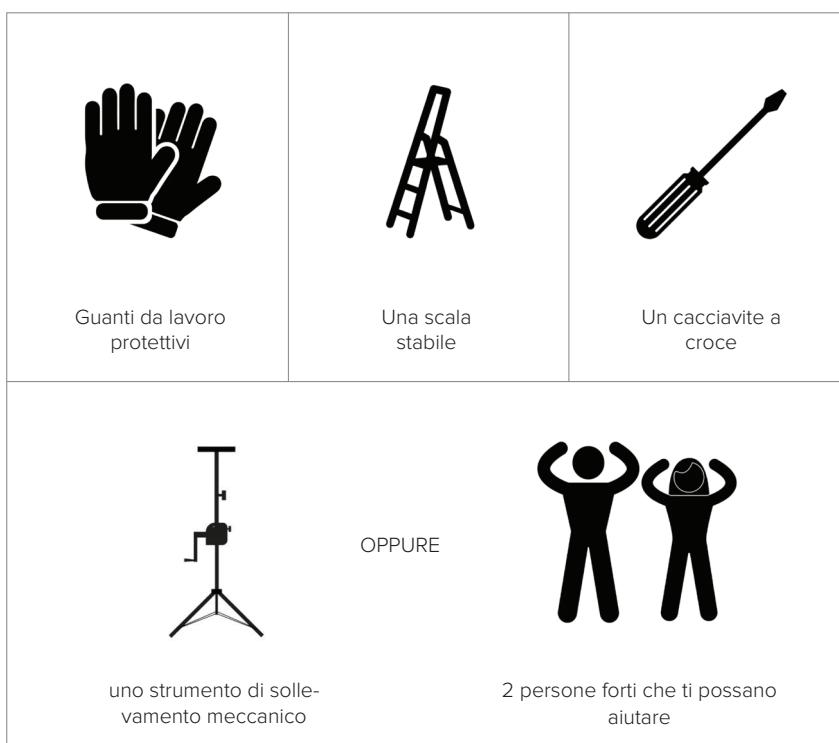
Per l'installazione rapida, apri la scatola e segui queste istruzioni.

L'interno contiene:

1x	set di viti lunghe	1x	telecomando
5x	set di viti corte	1x	scatola di comando
1x	DOME®	1x	vite M6
1x	tubo dritto	1x	vite per pavimento
1x	tubo ricurvo	1x	manuale dell'utente
1x	scatola di metallo	12x	pesi
1x	scatola di copertura		

Requirements

Per montare il DOME® in modo appropriato ti occorrono gli strumenti di seguito:

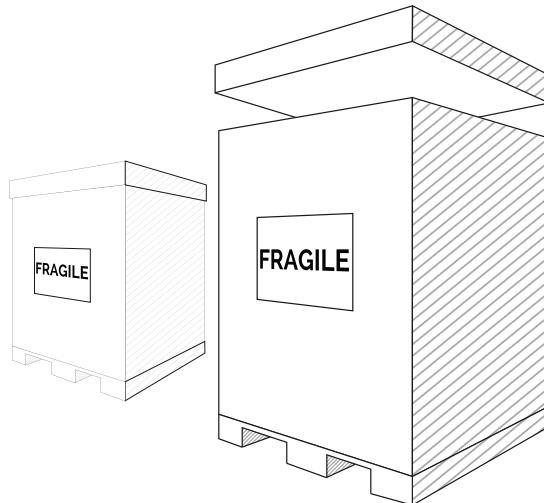
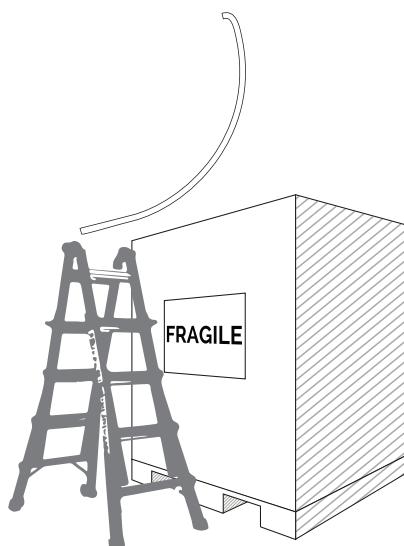


Preferisci un video anziché questo manuale cartaceo?

Visita il nostro sito Web all'indirizzo <http://start.heatsail.com>

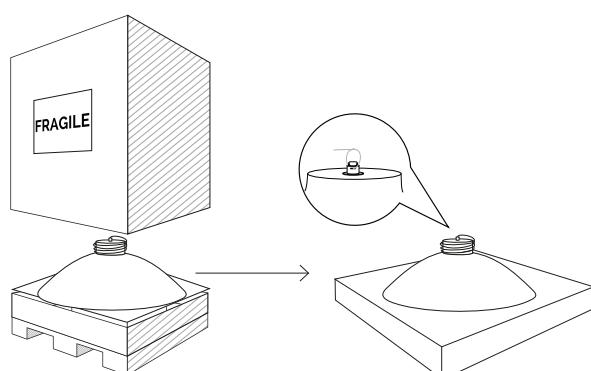
PASSAGGIO 1**Apri la scatola con attenzione**

Taglia via la pellicola e rimuovi la parte superiore.

**Servendoti di una scala, estrai il tubo ricurvo****Solleva la scatola e colloca il DOME® sulla parte superiore ribaltata della scatola.**

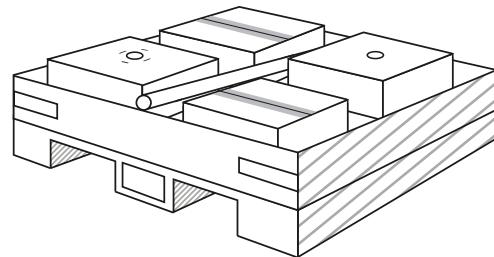
Usa una fascetta stringicavo per trasportare il DOME® con facilità.

Non trasportare il DOME® tenendolo per il cavo. Usa una fascetta stringicavo per trasportare il DOME® con facilità.

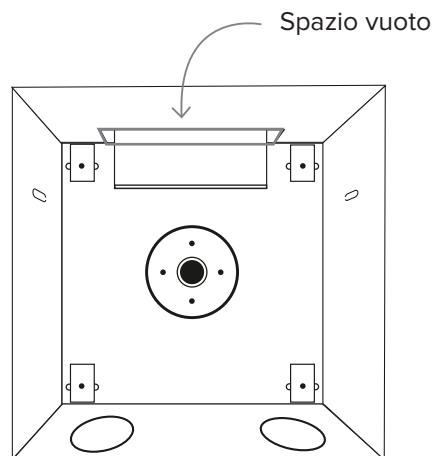


PASSAGGIO 2

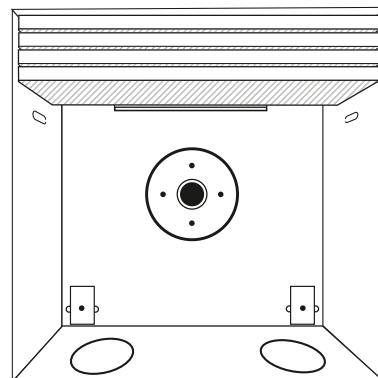
Estrai tutto dal pallet.



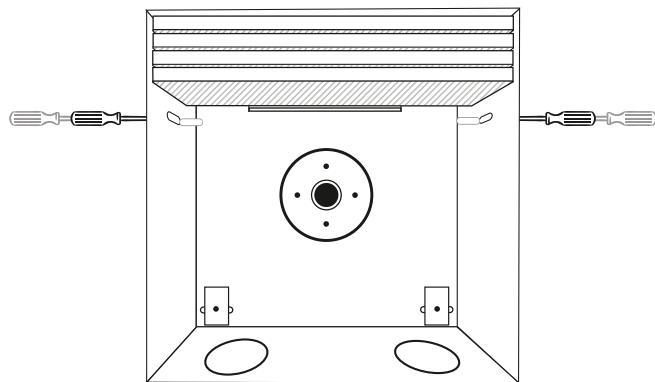
**Prendi la scatola di metallo.
Posizionala in modo che lo
spazio vuoto si trovi sul lato
opposto.**



**Carica le 4 barre di metallo sul
supporto, sul lato opposto.**



Premi le linguette con un cacciavite per fissare le barre di metallo.



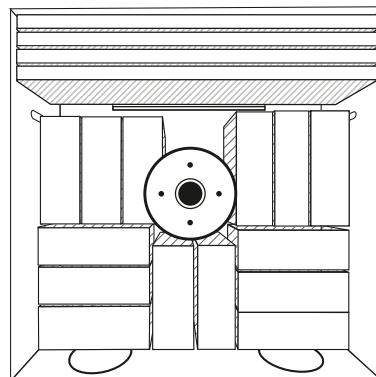
PASSAGGIO 3

Carica il primo strato di mattoni, come indicato nell'immagine.

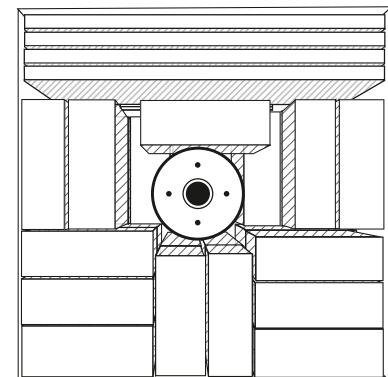
Tieni presente che l'ordine è importante!

Forma un secondo strato di mattoni. Assicurati di rispettare lo stesso ordine.

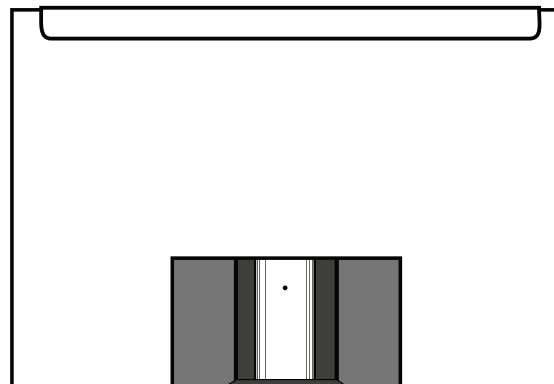
Strato 1



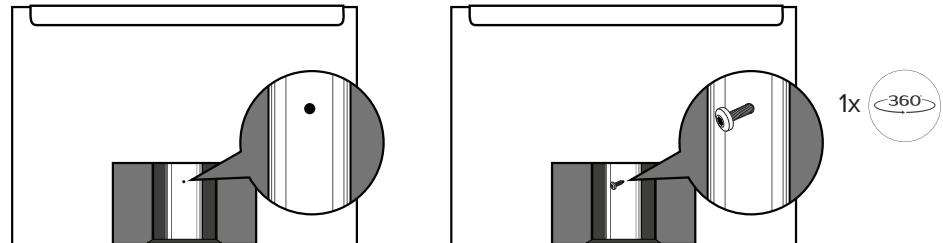
Strato 2



Osserva il lato della scatola che contiene lo spazio vuoto.



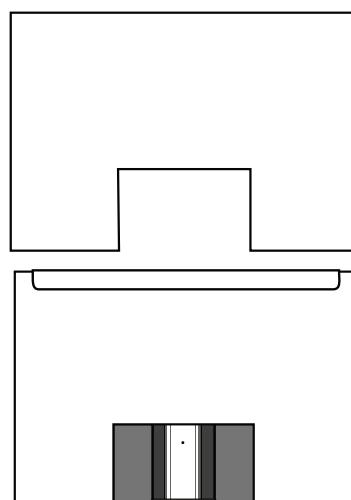
Inserisci una vite nel tubo, ma per il momento non la serrare completamente. Ci torneremo in seguito.



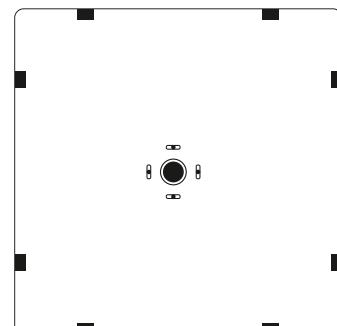
PASSAGGIO 4

Prendi il coperchio e chiudi la scatola. Tieni presente che si incasca in un solo modo.

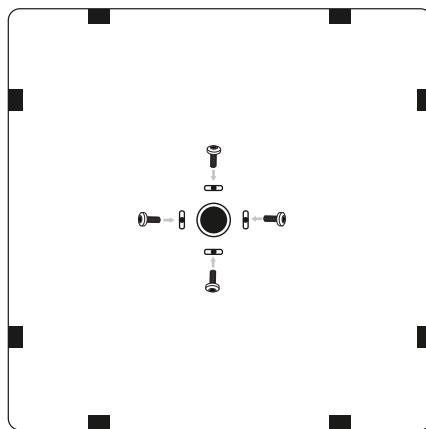
Lato



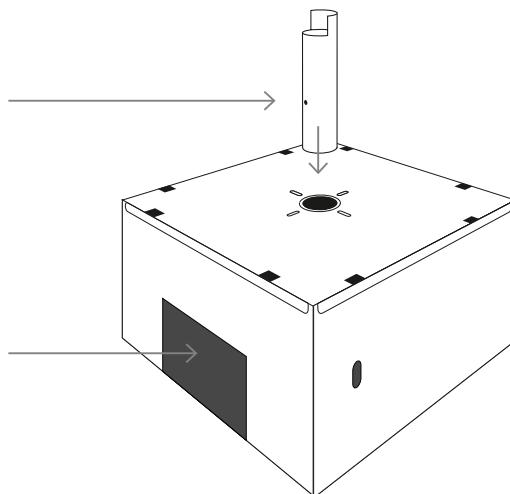
Parte superiore



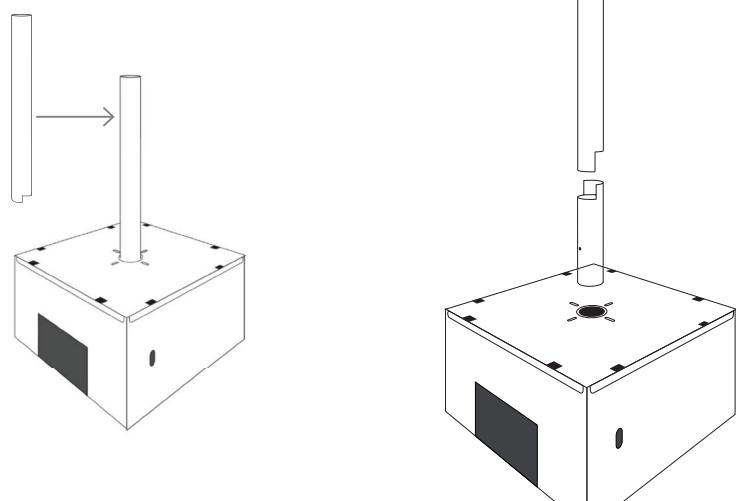
**Fissa la copertura in metallo,
serrandola bene.**



**Se hai acquistato un DOME® con
prolunga, inseriscila nel foro.
Accertati che il foro della vite si
trovi nella stessa direzione dello
spazio vuoto.**

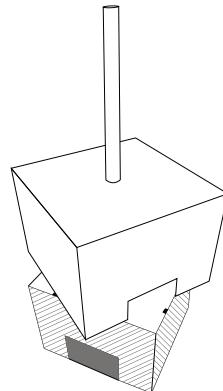


**Inserisci il tubo più lungo nel
foro.**



PASSAGGIO 5

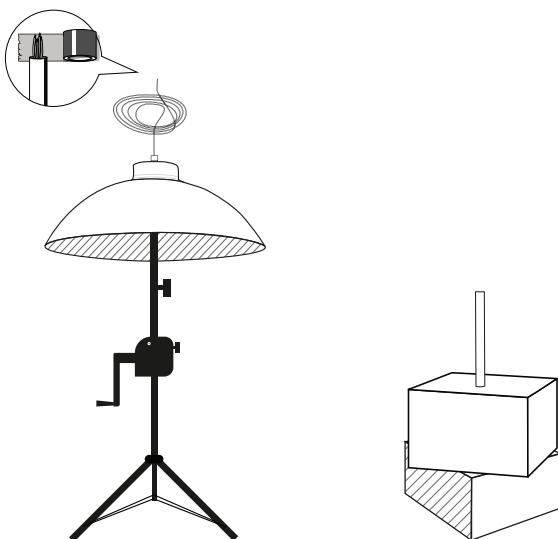
Fai scorrere delicatamente la copertura sull'asta. La copertura deve rimanere in posizione diagonale sulla scatola di metallo sottostante.



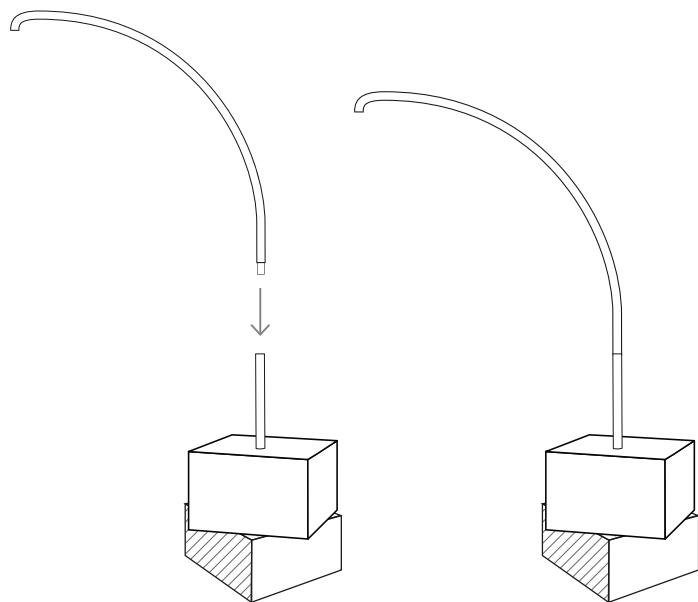
Solleva il DOME® servendoti di un treppiede meccanico. Se non lo hai, chiedi a 2 amici robusti di darti una mano.



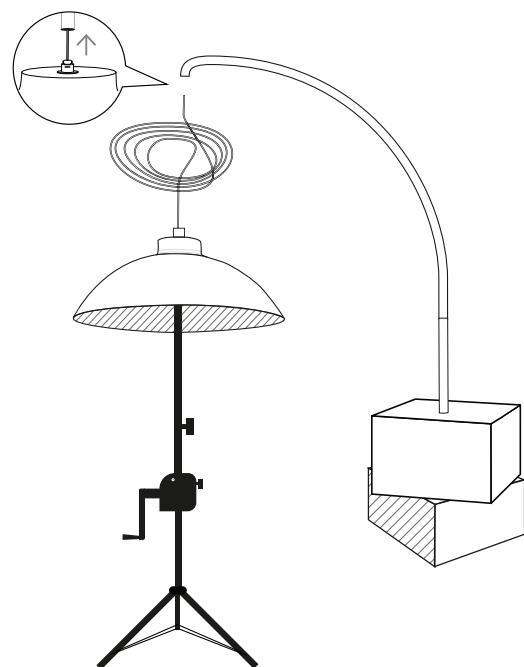
Usa un pezzo di nastro adesivo per tenere insieme i cavi. Questo agevola il passaggio dei cavi nel tubo.



Prendi il tubo ricurvo e fissalo sulla parte inferiore.

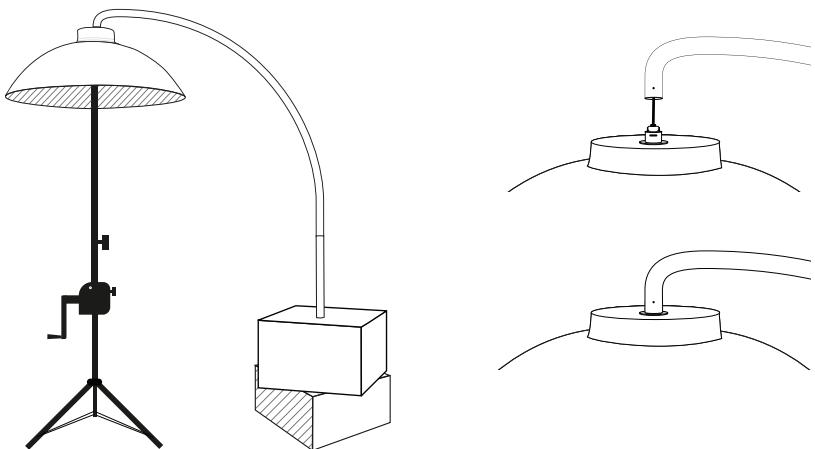


Inserisci il cavo nel tubo. Continua finché non lo trovi nello spazio vuoto della parte inferiore della scatola.

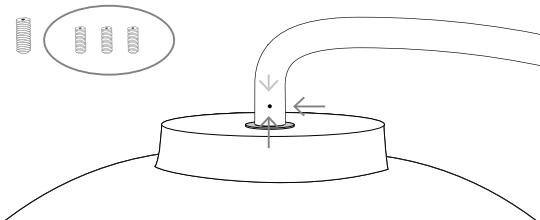


PASSAGGIO 6

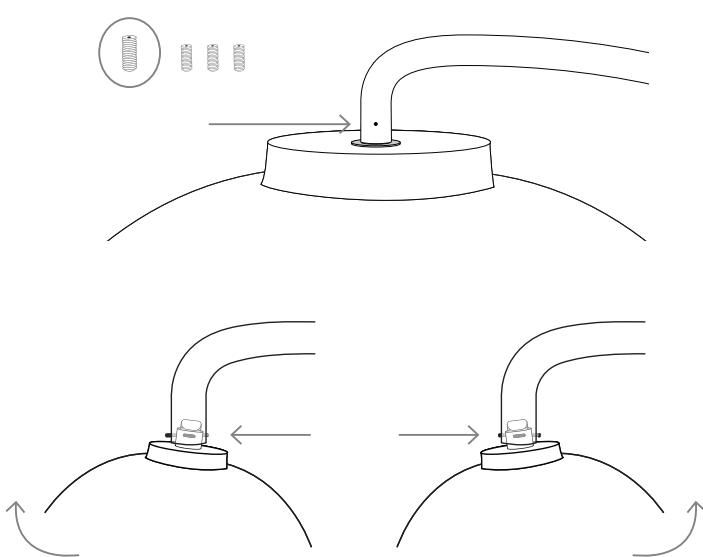
Aiutandoti con il treppiede
(o con i tuoi amici) solleva il
DOME® in alto.



Fissa il **DOME®** con tre viti a
brugola corte.

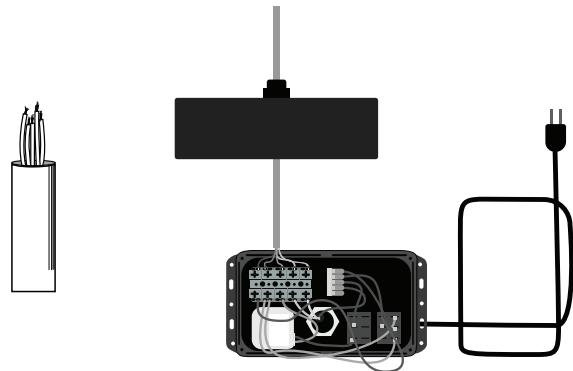


Usa la vite a brugola più grande
per regolare l'angolazione del
DOME®.



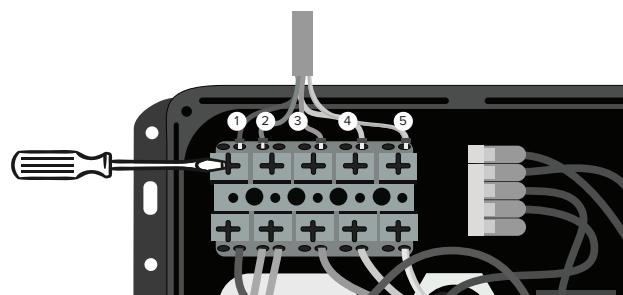
PASSAGGIO 7

Posiziona il cavo sulla parte superiore del quadro elettrico.



Inserisci i cavi nei fori corrispondenti. Posizionati sul lato opposto della scatola, per ordinare in base al colore.

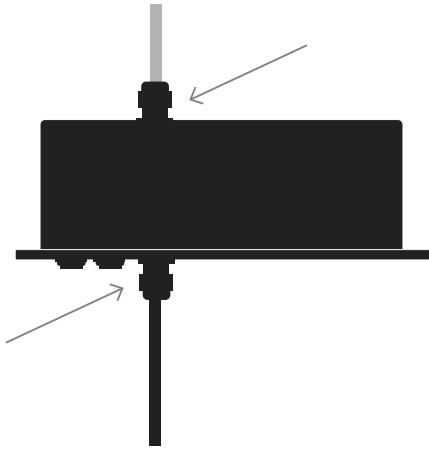
Premi quando inserisci il cavo



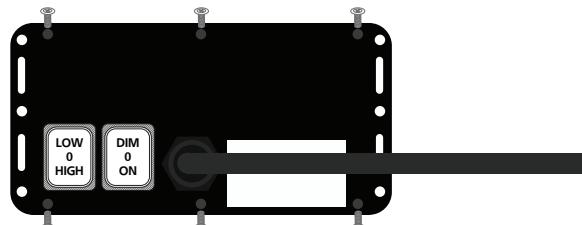
Posizioni dei cavi 1 Nero 2 Grigio 3 Marrone 4 Blu 5 AA

PASSAGGIO 8

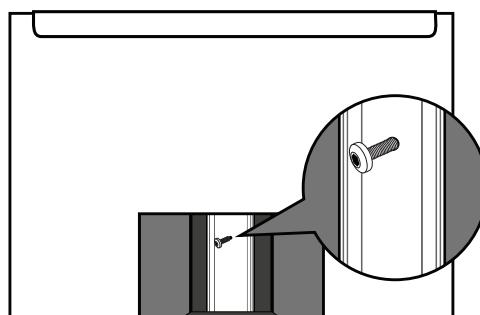
Chiudi la scatola e serra i tappi per i cavi per impedire eventuali inserimenti.



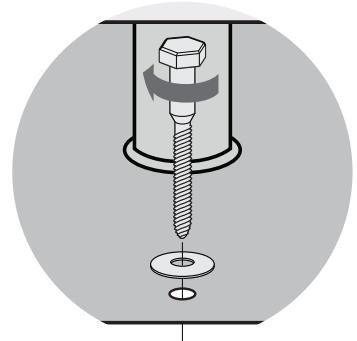
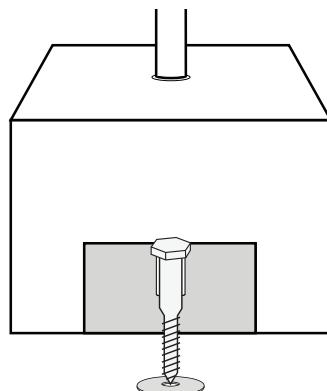
Fissa le due parti della scatola con 6 viti.



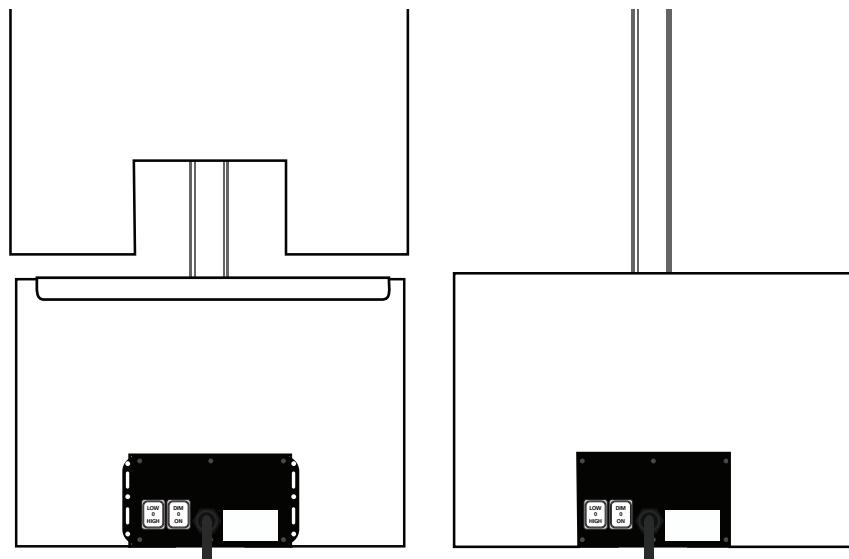
Stringi la vite sul tubo.



Sposta il DOME® fino alla sua destinazione finale. Con il trapano, fai un foro sul pavimento e àncora il DOME® con la vite.

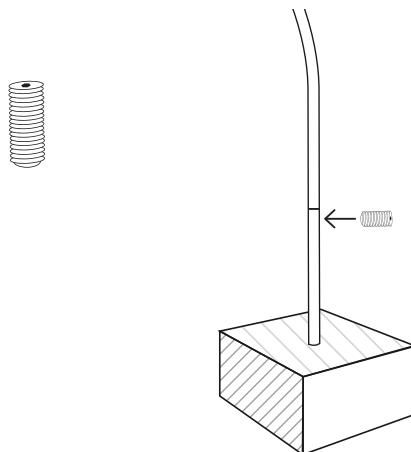


Premi il quadro elettrico nello spazio vuoto. Infine, sospingi il coperchio sulla scatola di metallo.

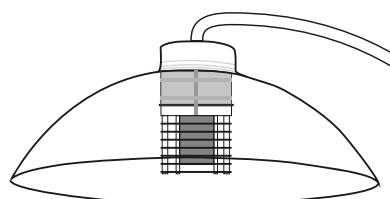


PASSAGGIO 9

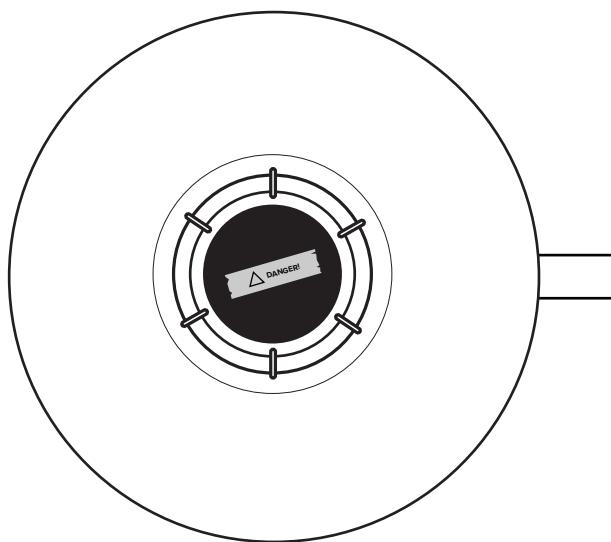
Fissa le due parti del tubo con una vite a brugola.



Taglia e rimuovi le 4 fasce elastiche. Estraile interamente. Tieni presente che 2 di esse si trovano sotto il vetro.



Guarda il DOME® dal basso verso l'alto e stacca l'adesivo. Ricordati di leggerlo però!

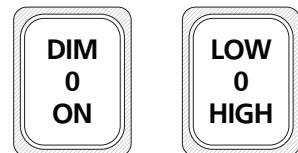


Buon divertimento con il tuo DOME®.

7. Funzionamento

Attivazione del DOME®

Una volta inserita la spina del DOME® in una presa di corrente idonea, potrai accenderlo. L'interruttore a sinistra (marcato con Low - 0 - High) consente di accendere il riscaldamento. In posizione “LOW” funzionano solo tre riscaldatori laterali; in posizione “HIGH” funzionano tutti i 5 riscaldatori laterali e quello rotondo inferiore. La posizione “0” spegne il riscaldamento. Una volta acceso, il DOME® impiega fino a 30 minuti per raggiungere la temperatura. Similmente, occorrono fino a 40 minuti perché il DOME® si raffreddi completamente.



ATTENUAZIONE ATTIVAZIONE TELECOMANDO

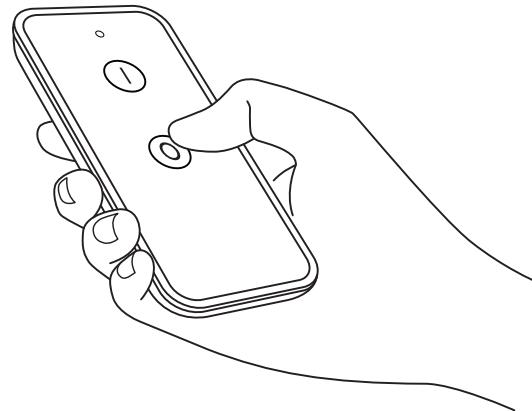
Per attenuare, tieni premuto il pulsante.

Premilo di nuovo per interrompere l'attenuazione.

○ LUCE SPENTA

ON LUCE ACCESA

Accendi la luce senza il telecomando.



Sistema audio DOME®

Puoi connettere il tuo dispositivo iPhone, Android o altri via Bluetooth.

- Stacca l'alimentazione del DOME® e attendi 5 secondi.
- Inserisci di nuovo la spina. Dovresti sentire un suono indicante il funzionamento dell'amplificatore.
- Sul dispositivo iOS o ANDROID, cerca “DOME® Music”
- Accendi il lettore musicale e goditi la musica!

In genere, l'impostazione “SONORITÀ” del dispositivo iPhone o Android consente di migliorare la qualità.

Goditi le tue serate estive con tanta musica!

8. Risoluzione dei problemi

La luce non funziona

Staccare l'alimentazione. Sollevare il vetro del Dome verso l'alto.

Mettere qualcosa sotto per mantenerlo verso l'alto. Ora si ha accesso alla lampada alogena. Controllare che sia ben inserita e non sia rotta.

Se occorre sostituirla, usare una lampada alogena standard R7S 78mm, 120W. Per sostituirla, usare un panno o i guanti: toccandola con le mani se ne riduce considerevolmente la durata.

Se il problema persiste, verificare che i cavi blu e marrone siano inseriti bene nella morsettiera. Fare riferimento passaggio 7.

Se ancora non funziona, provare a programmare di nuovo il telecomando. (Passare alla pagina successiva)

Riscaldamento assente

Nessun elemento del riscaldamento è funzionante. Controllare l'alimentazione (impostazione su ON). Verificare che tutti i cavi siano connessi correttamente. (passaggio 7)

Il riscaldamento funziona solo parzialmente

3 o 2 elementi laterali e l'elemento inferiore.

Il cavo nero o quello grigio non sono collegati correttamente. (passaggio 7)

Non funziona nulla

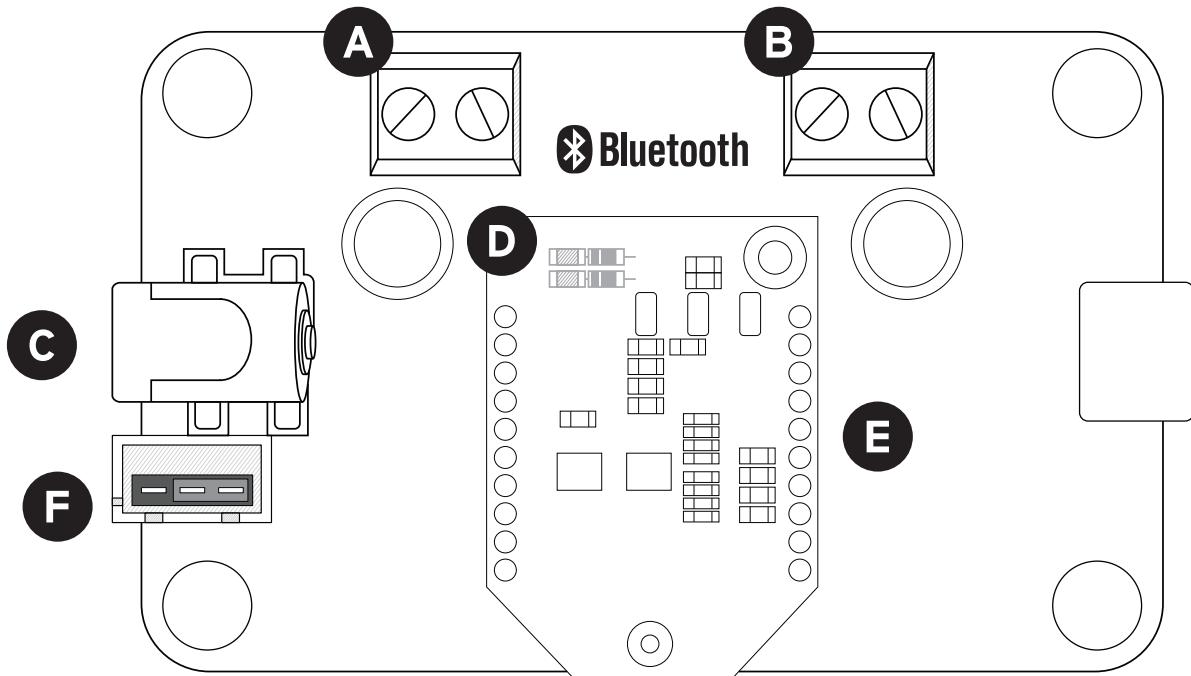
Verificare che tutti i cavi siano inseriti correttamente nella morsettiera. (passaggio 7)

Musica assente

Accertare che tutti i cavi siano inseriti correttamente e in corrispondenza dei colori appropriati.

Se l'audio è ancora assente, staccare l'alimentazione. Sollevare la scatola base del DOME® ed estrarre la scatola di comando. Verificare che il cavo di alimentazione sia staccato dalla presa.

Aprire la scatola di comando e individuare la piccola scheda dei circuiti elettronici. Controllare che tutti i collegamenti della scheda (vedere di seguito) siano ben inseriti:



- Collegamenti delle casse (A e B sulla scheda).
- Spina di alimentazione (C)
- (D) Il LED lampeggiante blu/rosso indica che il dispositivo Bluetooth è funzionante e sta cercando la connessione.
- Il LED fisso blu indica che il Bluetooth è funzionante ed è connesso a un dispositivo.
- Il LED rosso acceso e il LED giallo su E acceso indicano che occorre sostituire il modulo Bluetooth.
- Se il LED è giallo indica che la scheda riceve l'alimentazione (E).
- Accertare che il connettore sia posizionato come indicato nella figura (F).

Chiudere la scatola di comando e riprovare.

Se ancora non funziona, contattare il rivenditore per la sostituzione.

Nuova programmazione del telecomando

Aprire la scatola di comando e individuare il modulo del graduatore.

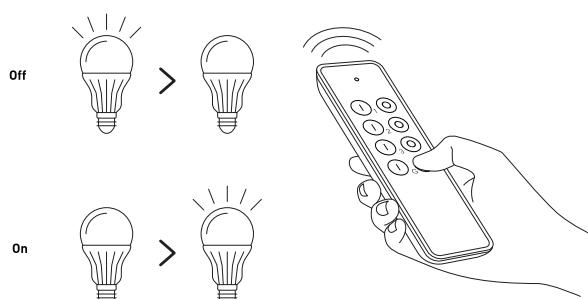
Questo ha 2 cavi bianchi cut-off.

- (1) Accendere l'alimentazione principale
- (2) Fare attenzione a eventuali cavi esposti
- (3) Se c'è corrente, la spia LED sul ricevitore sarà accesa fissa.

Se la spia LED non è accesa, la luce è staccata o la lampadina è rotta.

Premere con una biro

per eseguire di nuovo la
programmazione.



Il graduatore ha 2 cavi
bianchi cut-off.

Registrazione del trasmettitore con il ricevitore

(1) Premere il pulsante di collegamento per 1 secondo con una penna.

La modalità di ricerca si attiva per 15 secondi e la spia LED sul ricevitore lampeggiava lentamente.

(2) Con la modalità di ricerca attiva, inviare un segnale di ON premendo il pulsante "1 - ON" sul telecomando. La memoria del ricevitore salva il codice di trasmissione valido. Normalmente, questo pulsante si trova in alto a sinistra, ma è possibile scegliere un altro pulsante.

(3) Le luci connesse si accendono e spengono 2 volte, per confermare la memorizzazione del codice.

Se necessario, ripetere la procedura e registrare più telecomandi. La memoria del ricevitore consente di salvare fino a 6 diversi codici di trasmissione. Se si installa il ricevitore in un altro luogo o in caso di interruzione di corrente, la memoria mantiene i dati.



ILLUMINAZIONE SENZA TEMPO DOME®
CON RISCALDAMENTO PER IL GIARDINO O LA TERRAZZA



INOSSIDABILE &
IMPERMEABILE



BASSO CONSUMO ENERGETICO
ZERO EMISSIONI DI CO2



MANUTENZIONE
MINIMA

Le agradecemos que haya comprado un DOME®!

Este manual es inseparable del DOME® y el usuario o el responsable autorizado debe conservarlo.

Lea las instrucciones detenidamente. Este documento contiene información vital sobre la seguridad, uso, limpieza y mantenimiento del DOME®. Heatsail no se hace responsable de los daños ocasionados a personas, animales y objetos resultantes del incumplimiento de las normas que aparecen en el presente manual.

Heatsail se reserva el derecho de realizar cualquier cambio en el producto, en sus características técnicas y en las instrucciones de uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

Si usted revende el DOME®, se lo cede a otro usuario o lo deja en su antigua vivienda al mudarse, el manual debe estar disponible para el nuevo usuario.

Le deseamos muchas noches cálidas y agradables con nuestro DOME®!

Manual del usuario

Manual de funcionamiento, mantenimiento e instalación.

Atención

Lea el manual detenidamente antes de utilizar el aparato!

No tire este manual, ya que contiene el número de serie de su aparato!

1. Normas y requisitos de seguridad eléctrica

El uso del DOME® requiere una instalación eléctrica con una conexión a tierra de seguridad apropiada. La seguridad eléctrica de la instalación solo está garantizada si el sistema está correctamente conectado a un sistema de puesta a tierra que se ha construido de acuerdo con las normas de seguridad. Es necesaria una inspección preliminar. En caso de duda se debe realizar una inspección de la que se debe encargar personal cualificado y autorizado. Heatsail no es responsable de los daños ocasionados por un sistema sin conexión a tierra.

La instalación de los componentes eléctricos del DOME® requiere de una fuente de alimentación de 230V-50/60Hz (fusible de 16 Amp y dispositivo diferencial residual de 30 mA): la conexión debe estar debidamente realizada, de conformidad con las normas IEC-CEI. Atención: es posible que localmente sean aplicables otras normas legales y reglamentos.

Antes de realizar la conexión u otras actividades en los componentes eléctricos de la fuente de alimentación, el suministro eléctrico se debe interrumpir. Además, también es necesario asegurarse de que la corriente no se puede volver a conectar accidentalmente.

Para el suministro de corriente del DOME® no se permite el uso de adaptadores, cajas de enchufes y cables alargadores. Además, siempre se debe instalar un conmutador entre el DOME® y la caja de fusibles. El incumplimiento de estas instrucciones puede comprometer la seguridad del aparato. Heatsail no se hace responsable de ningún daño que resulte del incumplimiento de estas instrucciones.

2. Seguridad

La altura mínima obligatoria del DOME® es de 1,8 metros, medida desde el

suelo y la parte inferior del elemento calentador inferior.

Los niños menores de 3 años de edad deben mantenerse alejados del DOME®, salvo que estén todo el tiempo bajo supervisión.

Los niños de entre 3 y 8 años solo pueden manejar el DOME® si este se coloca en su posición de funcionamiento normal, y en tanto en cuanto hayan recibido una orientación clara sobre el uso seguro del DOME®, naturalmente, si se dan las condiciones que permitan poder evaluar los riesgos adecuadamente. No se les debe permitir introducir y retirar el enchufe, limpiar el DOME® o realizar operaciones de mantenimiento.

Mantenga el DOME® fuera del alcance de cualquier persona que no esté en condiciones de evaluar los riesgos que pueda conllevar el uso (indebidamente) de aparatos eléctricos.

ATENCIÓN - La calefacción sube hasta alcanzar temperaturas elevadas y puede causar quemaduras. El DOME® no se puede tocar, en ningún caso, en cuanto se enciende.

Se debe prestar especial atención cuando están presentes niños y personas vulnerables.

Después de apagar el DOME®, este permanece caliente durante un período considerable. No toque el DOME® durante un periodo de 30 minutos después de haberlo apagado. ¡Atención! Se debe tener precaución. La parrilla no ofrece protección frente al calor.

El Dome nunca se debe utilizar cuando el vidrio está dañado.

El Dome no se debe utilizar con un temporizador o con cualquier otro dispositivo que pueda encender la calefacción de forma automática, ya que hay riesgo de incendio si el Dome se posiciona de una manera incorrecta.

Nunca utilice el DOME® en las inmediaciones de una bañera, jacuzzi, ducha, piscina o invernadero.

Nunca coloque el DOME® cerca de cortinas, toldos u otros materiales inflamables. ¡Nunca lo cubra sin haber retirado el enchufe de la toma de corriente!

Está prohibido tocar el DOME® con partes de su cuerpo descubiertas, mojadas o húmedas.

El DOME® consta de seis calentadores de cerámica altamente radiantes montados en una dirección determinada sobre una placa reflectante. Una vez que los elementos de cerámica empiezan a calentarse, la temperatura máxima de funcionamiento se alcanza en un plazo de 10 minutos. Atención; no se produce un brillo notable en la zona infrarroja.

Nunca utilice el DOME® para encender algo. Los elementos cerámicos son frágiles y deben tratarse con precaución. Esto también es aplicable para el envoltorio de vidrio.

- ✿ **Always ensure that the DOME® is anchored in extreme weather conditions. Always keep the DOME® free of snow.**
- The DOME is not allowed for use in greenhouses or building sites.**

Heatsail no es responsable de los daños resultantes del incumplimiento de las normas de uso y mantenimiento.

3. Mantenimiento

3.1 Limpieza

Limpie su DOME® mensualmente.

Antes de limpiarlo, el suministro de corriente se debe desconectar a través del interruptor principal de la instalación o retirando el enchufe de la toma de corriente. Solo se permite la limpieza con un paño suave y seco. No utilice paños abrasivos. No utilice productos de limpieza. Se prohíbe el uso de aparatos alta presión y/o de limpieza con vapor. La limpieza solo está permitida si el DOME® se ha enfriado completamente.

El incumplimiento de estas instrucciones puede comprometer la seguridad del dispositivo. Heatsail no es responsable de los daños resultantes del incumplimiento de las normas relativas a la limpieza.

3.2. Sustitución de la lámpara

Su DOME® se suministra con una lámpara halógena R7S de 230V / 120W (78 mm). La potencia máxima de salida es de 120 vatios.

Antes de sustituir la lámpara, el suministro de corriente se debe desconectar a través del interruptor principal o retirando el enchufe de la toma de corriente.

La lámpara se puede sustituir deslizando con cuidado el vidrio hacia arriba. Utilice las herramientas necesarias, como un destornillador, para posicionar el vidrio hacia arriba. La lámpara está fijada al soporte por un pequeño resorte. Retire la lámpara empujándola hacia la izquierda o hacia la derecha, hasta que se libere del soporte. A continuación, inserte otra lámpara. Asegúrese de que nunca toca con los dedos la lámpara halógena básica, ya que esto acorta la vida útil de la lámpara de manera significativa.

3.3. Inspección

El DOME® se debe someter a una inspección cada año.

El usuario no está autorizado a llevar a cabo la inspección o las reparaciones personalmente. La inspección del DOME® solo debe ser llevada a cabo por personal cualificado y autorizado de conformidad con las normas y reglamentos vigentes de Heatsail. Al decir personas cualificadas nos referimos a: personas que han recibido una formación técnica para la instalación de calefacción y que están familiarizadas con las leyes de electricidad vigentes.

Antes de llevar a cabo actividades en el DOME®, el suministro de corriente se debe desconectar a través del interruptor principal o retirando el enchufe de la toma de corriente.

- Cualquier tipo de reparación se debe solicitar a través de Heatsail.
- Una reparación solo es válida si se utilizan piezas originales.
- Si tiene un cable defectuoso debe enviar todo el sistema de control a Heatsail, previa autorización por escrito de Heatsail.

Heatsail no es responsable de los daños resultantes por el incumplimiento de las normas referentes al mantenimiento.

4. Condiciones de la garantía

4.1. Garantía

La factura original es válida como prueba de la garantía legal de 2 años. Esta garantía no afecta a los derechos del comprador en virtud de las leyes nacionales sobre la venta de artículos de consumo.

Esta garantía solo es válida si la instalación y el mantenimiento del DOME® han sido llevados a cabo de acuerdo con las normas y reglamentos vigentes y con el manual para la instalación, uso, mantenimiento y limpieza del producto, por personas cualificadas que cumplan los requisitos legales.

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de entrega de la mercancía.

En principio, la sustitución o reparación es gratuita, si bien los gastos de envío corren a cargo del comprador, salvo cuando se acuerde lo contrario. Las mercancías defectuosas serán enviadas por el comprador a Heatsail después de la autorización por escrito de Heatsail. Heatsail no aceptará ninguna solicitud de indemnización por daños directos o indirectos que sean resultantes del, o que estén relacionados con el, uso del producto.

No se asignará ninguna compensación para cubrir el período durante el cual el producto no funcione.

Las piezas de recambio estarán garantizadas durante el período de garantía restante desde la fecha de entrega de la mercancía.

4.2. Guarantee exclusions

Cuando las condiciones para la activación de la garantía no se hayan cumplido.

Cuando las piezas parezcan ser defectuosas por negligencia o uso inadecuado, o por un mantenimiento incorrecto.

Cuando la instalación no se ha realizado de conformidad con las normas legales o las instrucciones de uso.

Cuando los daños hayan sido ocasionados por condiciones meteorológicas, químicas o reacciones electroquímicas, uso indebido, desastres naturales, descargas eléctricas, incendios, instalación eléctrica defectuosa, modificación o daños en las juntas, el asa y el cableado eléctrico. Todos los daños causados por el transporte.

Por consiguiente, le recomendamos que compruebe cuidadosamente las mercancías en cuanto las reciba y que notifique inmediatamente cualquier daño al vendedor, que debe mencionar dichos daños en el documento de transporte y en la copia para el transportista. Nos referimos a, entre otros:

- Daños físicos después de la instalación, como rotura del vidrio, araÑazos, etc., en el DOME y en sus accesorios.
- Modificaciones en el DOME® y/u otras causas que no sean imputables a la fabricación del producto.
- El uso de piezas de repuesto no originales.
- Daños causados por un desgaste normal.

4.3. Qué hacer en caso de avería?

En el caso de que detecte algún defecto, póngase en contacto de inmediato con Heatsail, en un plazo máximo de dos meses después de detectarlo, para su reparación o sustitución. Solo se podrá activar la garantía después de recibir la autorización por escrito de Heatsail.

Heatsail declina cualquier tipo de responsabilidad por cualquier daño causado, ya sea directa o indirectamente, a personas, animales o cosas, por el incumplimiento de las normas mencionadas en las instrucciones de uso, principalmente aquellas relacionadas con la instalación, uso y mantenimiento del aparato.

5. Ley aplicable

Las condiciones generales y el contrato se regirán por la legislación belga. Los tribunales del distrito judicial de Amberes, Bélgica, son los únicos tribunales competentes para resolver cualquier controversia que pudiera surgir del contrato.

6. Diagramas visuales de instalación y conexión

Abra la caja y siga estas instrucciones para una instalación rápida.

Encontrará esto en su interior:

1x	tornillo de ajuste largo	1x	control remoto
5x	tornillo de ajuste corto	1x	caja de control
1x	DOME® HOOD	1x	tornillo m6
1x	tubo recto	1x	tornillo para el suelo
1x	tubo curvado	1x	manual del usuario
1x	caja de metal	1x	pesos
1x	caja protectora		

Requirements

To safely build your DOME®; you will need the following tools:

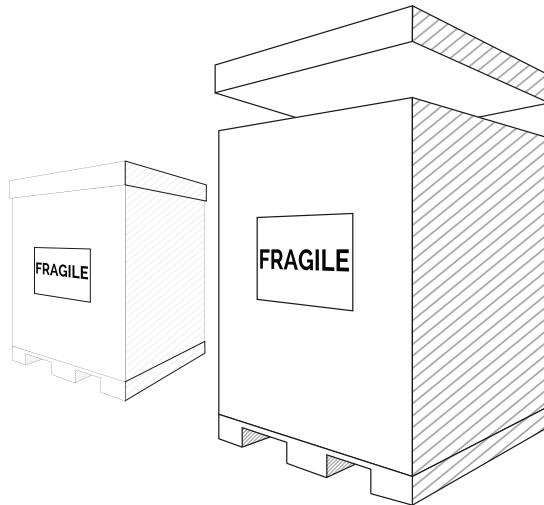
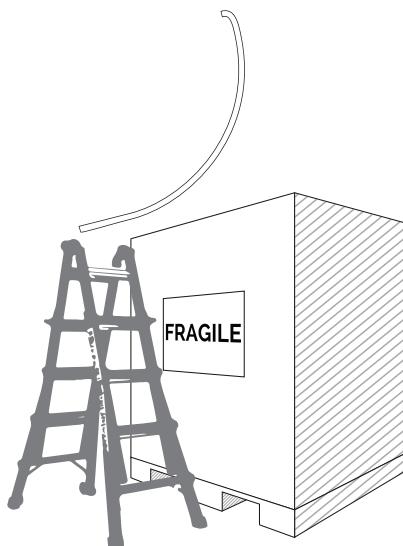


Prefiere ver un vídeo sobre este manual impreso?

Visite nuestro sitio web <http://start.heatsail.com>

PASO 1**Abra su caja con cuidado.**

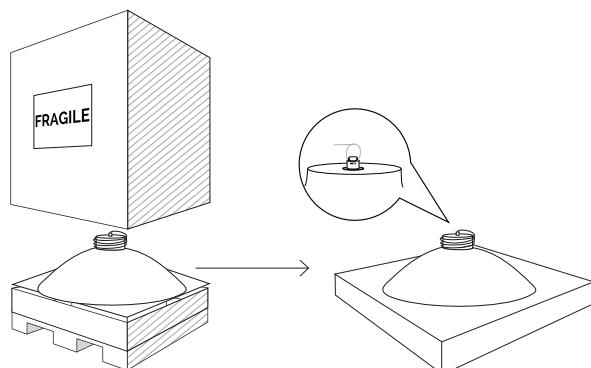
Corte la lámina de plástico y retire la parte superior.

**Use una escalera para sacar el tubo curvado.****Levante la caja y sitúe el DOME® en la parte superior invertida de la caja.**

Use una brida sujetacables para transportar el dome fácilmente.

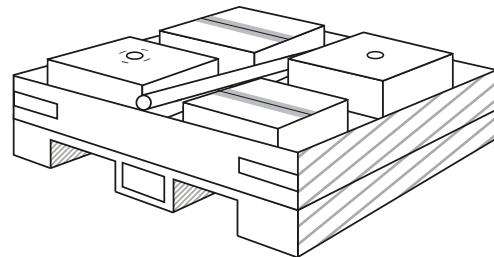
No cargue el DOME® sujetando el cable. Use una brida sujetacables para transportar el

DOME® fácilmente.



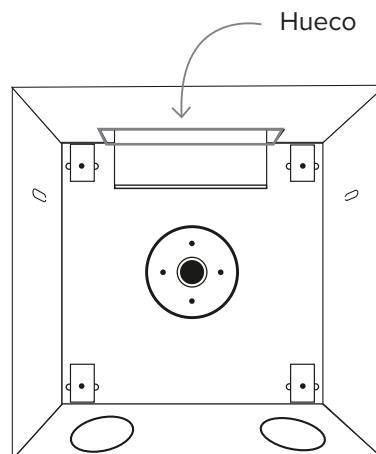
PASO 2

Saque todo del palé.

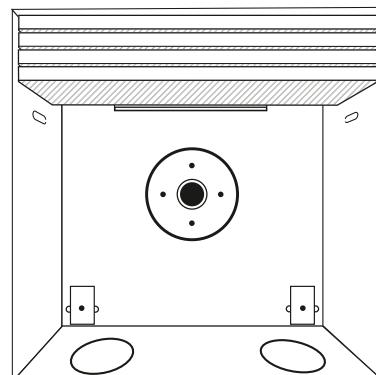


Retire la caja de metal.

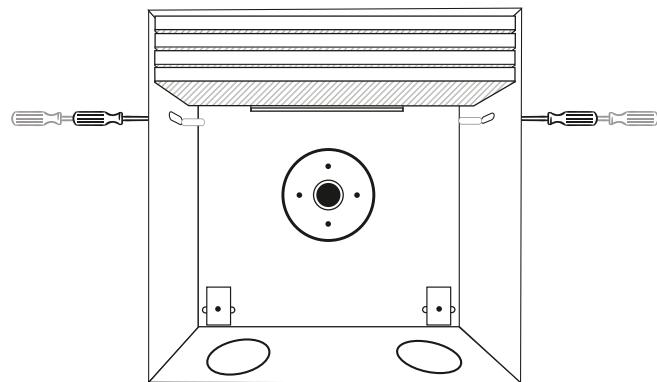
Posíóñela para que el hueco
quede en el lado opuesto.



Apile las 4 barras de metal en el
soporte del lado opuesto.



Presione las pestañas hacia abajo con un destornillador para fijar las barras de metal.

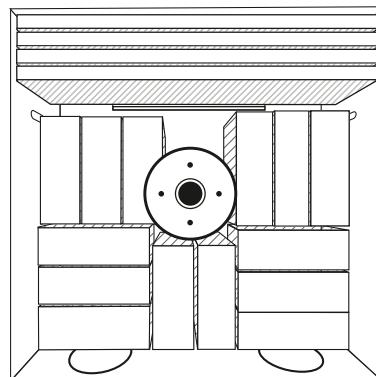


PASO 3

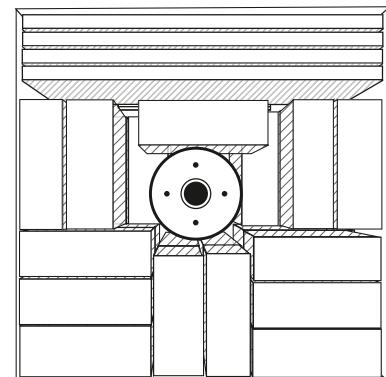
Apile el primer nivel de ladrillos tal y como se muestra en la imagen. ¡El orden de la pila es importante!

Construya un segundo nivel de ladrillos. Asegúrese de repetir el orden.

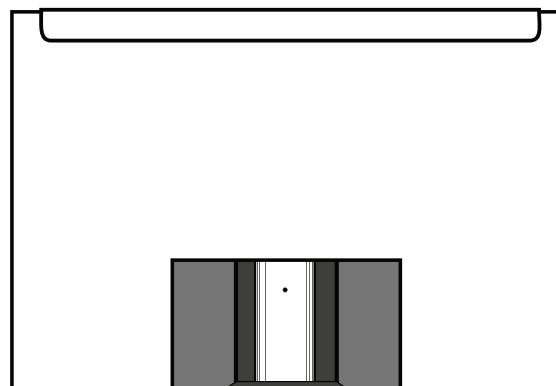
Nivel 1



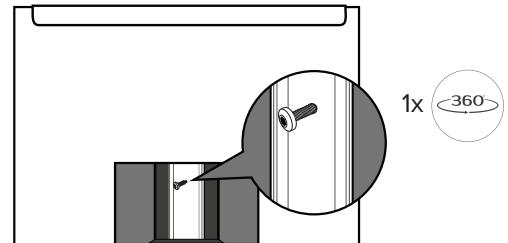
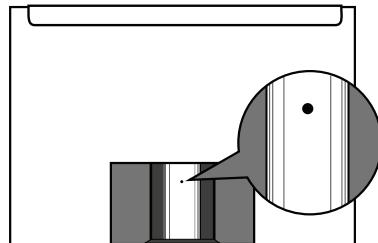
Nivel 2



Eche un vistazo en el lateral de la caja que contiene el hueco.



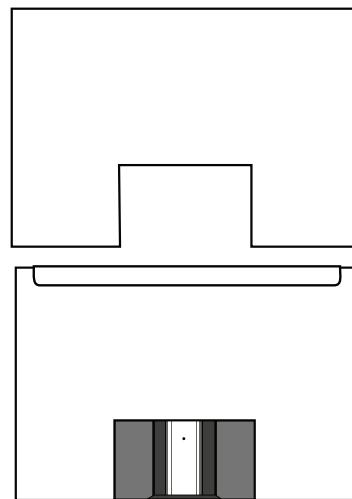
Coloque un tornillo en el tubo, pero, de momento, no lo apriete completamente. Más adelante, lo apretaremos más.



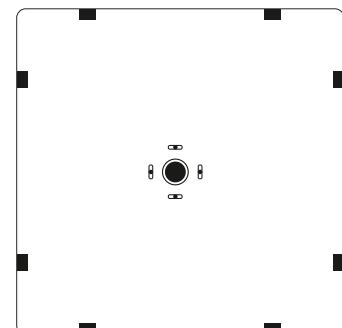
PASO 4

Cierre la caja con la tapa. Solo se ajustará de una manera.

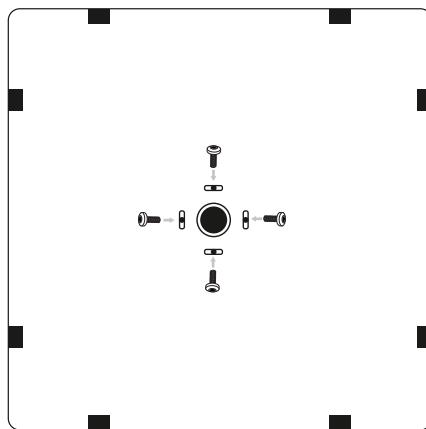
Lateral



Parte superior

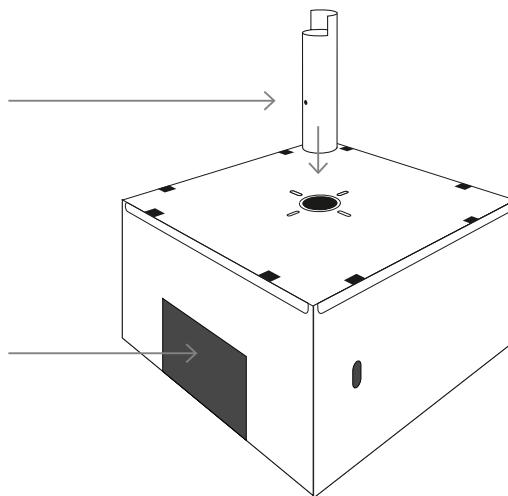


Fije la cubierta metálica atornillándola bien.

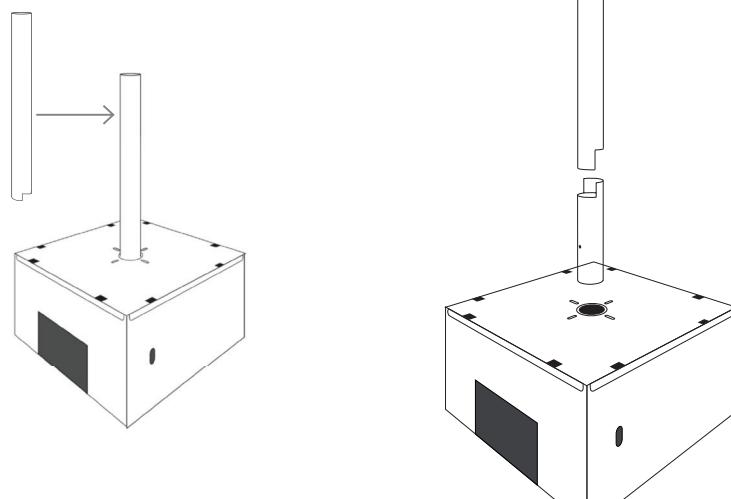


Si eligió un DOME® con una longitud adicional, colóquelo en el orificio.

Asegúrese de que el orificio del tornillo queda en la misma dirección que el hueco.

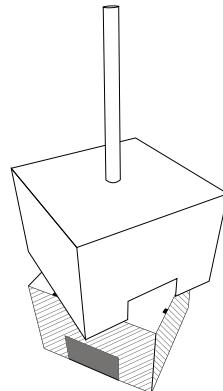


Coloque el tubo más largo en el orificio.



PASO 5

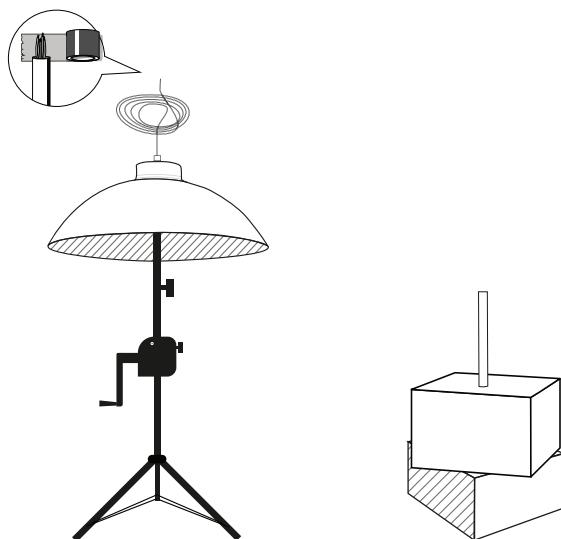
Deslice suavemente la tapa sobre el poste. Deje que la tapa se apoye diagonalmente en la caja de metal inferior.



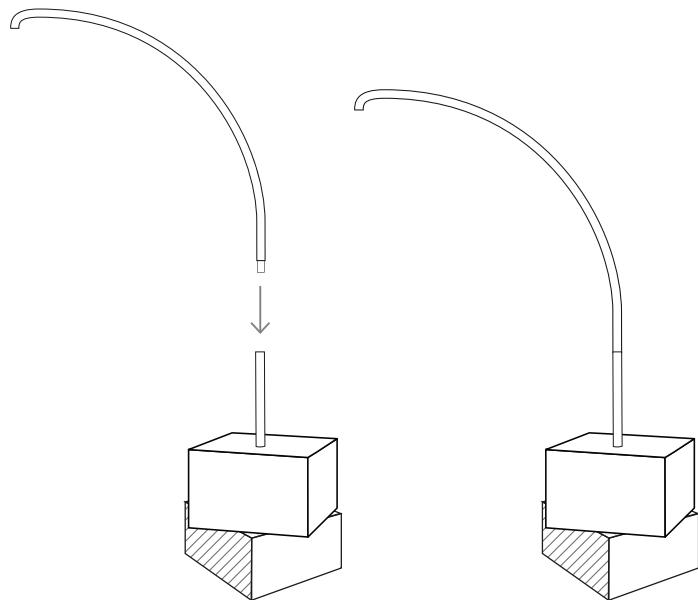
Use un trípode mecánico para levantar el DOME®. Si no tiene un trípode, llame a 2 amigos fuertes.



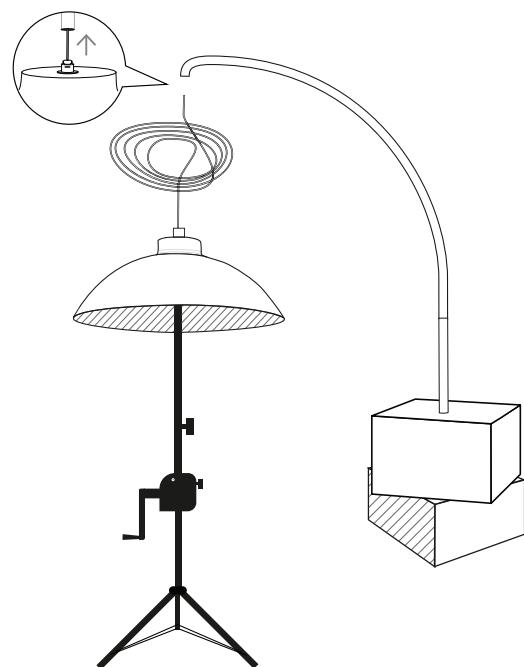
Use la pieza de cinta para unir los cables. Esto facilitará su camino por el tubo.



Conecte el tubo curvado a la parte inferior.

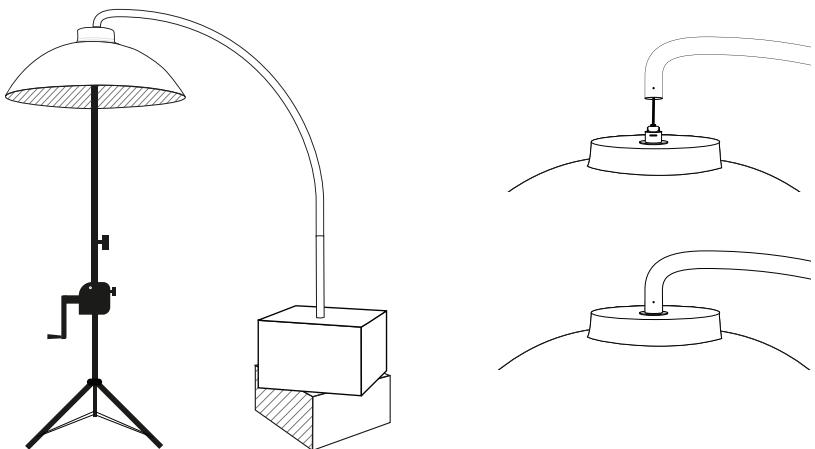


Empuje el cable a través del tubo. Siga presionando hasta que pueda alcanzarlo a través del hueco de la parte inferior de la caja.

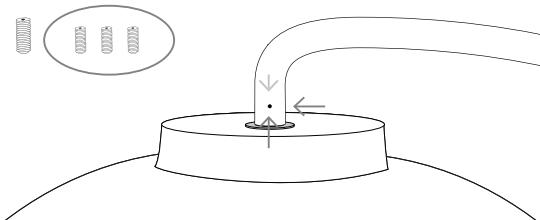


PASO 6

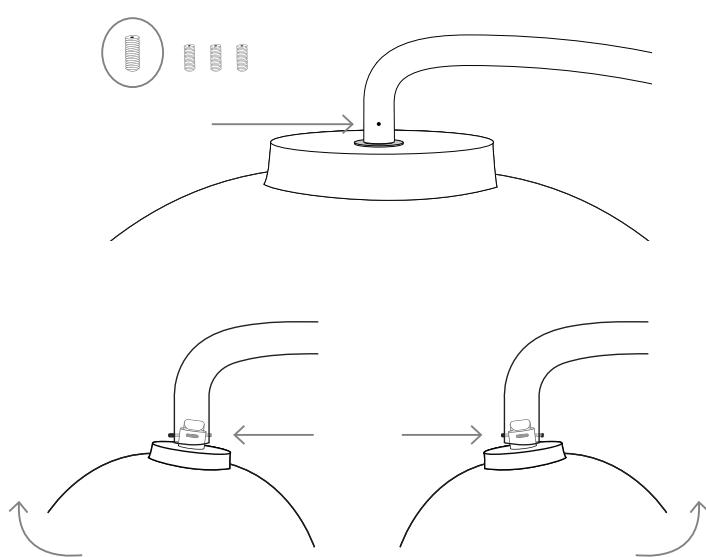
Use su trípode (o a sus amigos) para levantar el DOME® hasta la parte superior.



Fije el DOME® con los tres tornillos Allen cortos.

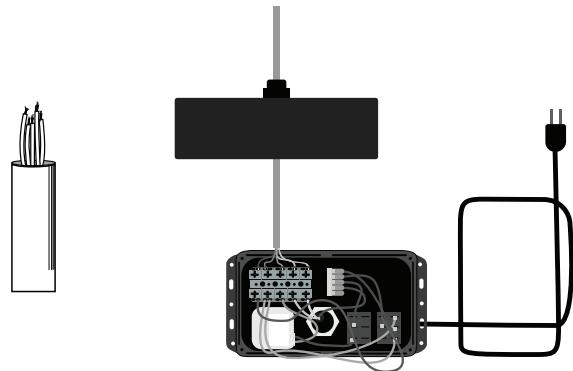


Use el tornillo Allen más grande para ajustar el ángulo del DOME®.



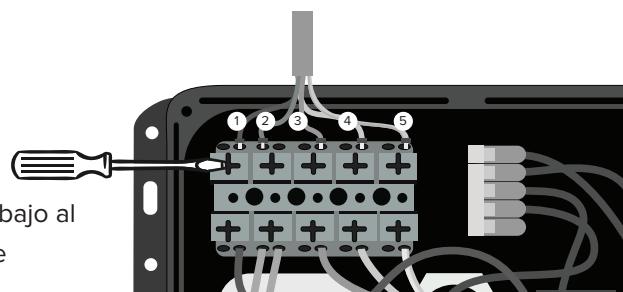
PASO 7

Pase el cable por la parte superior de la caja eléctrica.



Ponga los cables en los orificios correspondientes. Póngase en el lado opuesto de la caja de conexiones para ordenar color por color.

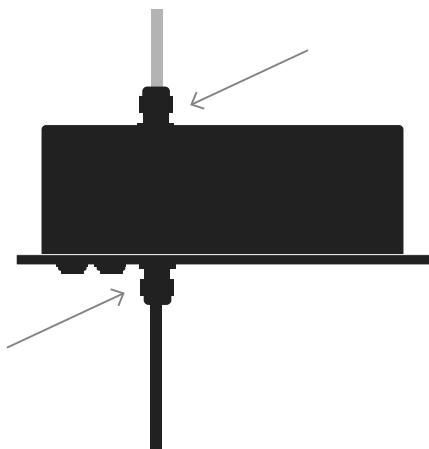
Empuje hacia abajo al insertar el cable



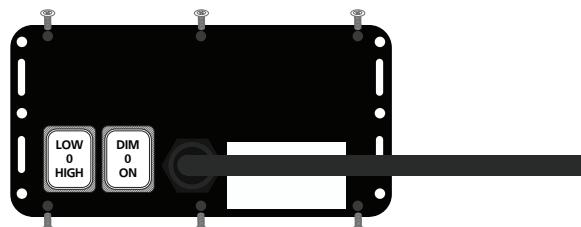
Posiciones del cable 1 negro 2 gris 3 marrón 4 azul 5 AA

PASO 8

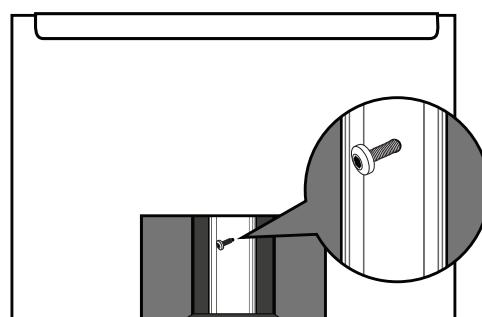
Cierre la caja y apriete las tapas de los cables para evitar que penetren demasiado.



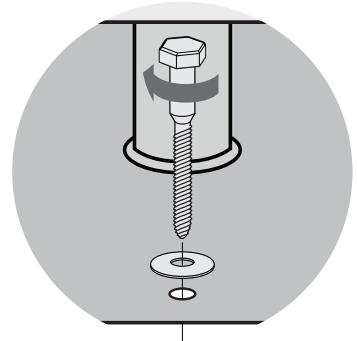
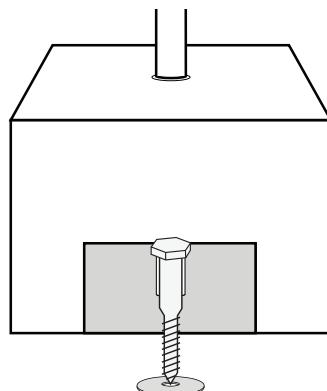
Une las dos partes de la caja con 6 tornillos.



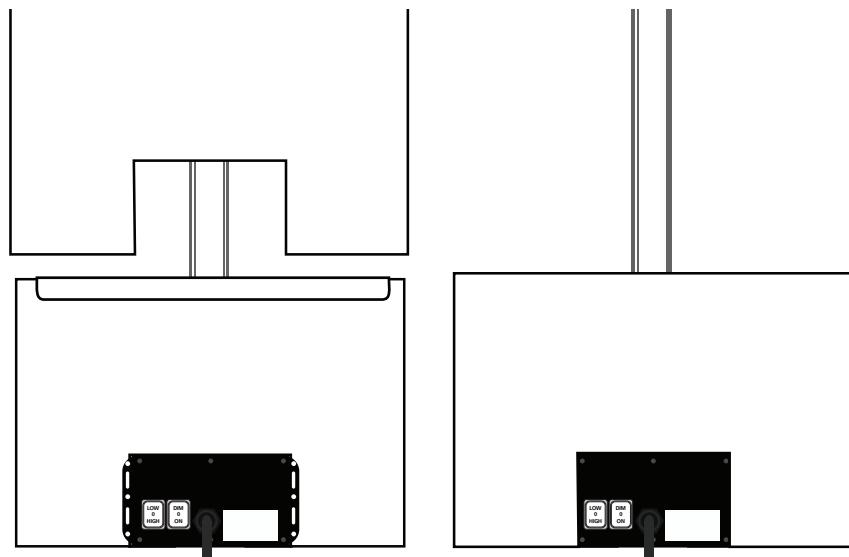
Apriete el tornillo en el tubo.



Mueva el DOME® hasta su destino final. Haga un orificio en el suelo y ancle su dome con el tornillo.

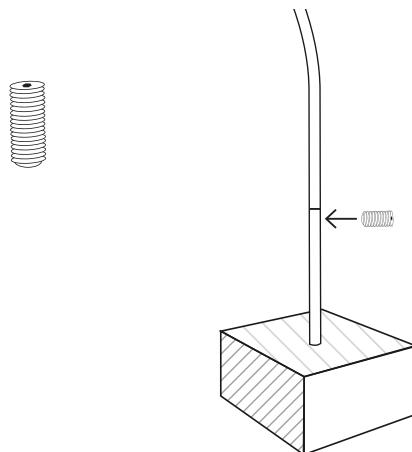


Empuje la caja eléctrica en el hueco. Por último, empuje la tapa sobre la caja de metal.

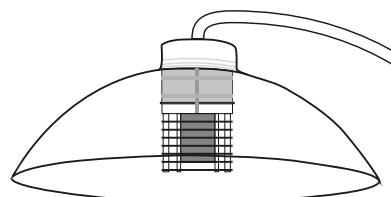


PASO 9

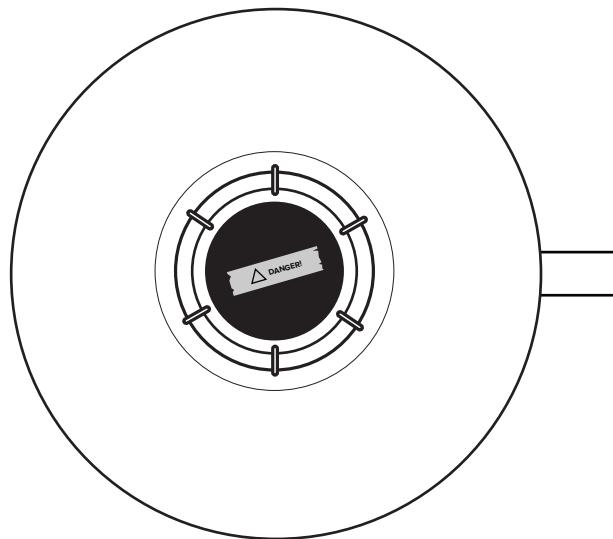
Use un tornillo Allen para asegurar las dos partes del tubo.



Corte las 4 cintas elásticas. Sáquelas completamente. Tenga en cuenta que 2 de ellas se pueden encontrar debajo del vidrio.



Observe su DOME® desde abajo y retire la pegatina, ¡pero léala antes de retirarla!

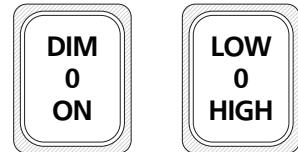


Disfrute de su nuevo DOME®.

7. Funcionamiento

Active su DOME®

Después de enchufar el DOME® a una toma de corriente adecuada, puede encender el DOME®. El interruptor izquierdo (marcado low (bajo) - 0 - high (alto)) enciende el calentador. En "LOW" solo funcionan tres calentadores laterales, en "HIGH" funcionan los 5 calentadores laterales, y el inferior redondo. "0" apaga el calentador. Cuando enciende el DOME®, transcurrirán hasta 30 minutos antes de que el DOME® alcance su temperatura máxima. También cuando está apagado, pueden transcurrir hasta 40 minutos antes de que el DOME® se haya enfriado por completo.



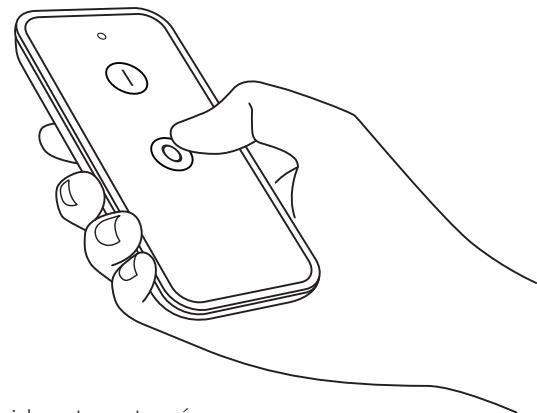
DIM (REGULAR) ENABLE REMOTE (HABILITAR REMOTO)

Mantenga presionado el botón para regular.
Vuelva a presionarlo para dejar de regular.

O LIGHT OFF (APAGAR LA LUZ)

ON LIGHT ON (ENCENDER LA LUZ)

Para encender la luz sin el control remoto.



Sistema de sonido DOME®

Puede conectar fácilmente su iPhone, dispositivo Android u otro a través de Bluetooth.

- Desconecte la corriente del DOME® y espere 5 segundos.
- Vuelva a conectar la alimentación. Debería escuchar un sonido que indica que el amplificador está funcionando.
- Busque en su dispositivo iOS o ANDROID "DOME® Music"
- Abra su reproductor de música y disfrute.

En general, implementar la configuración "LOUDNESS" (VOLUMEN) de su iPhone o Android mejora la calidad.

¡Disfrute de sus noches musicales de verano!

8. Resolución de problemas

La luz no funciona

Apague la alimentación. Levante el vidrio del Dome, ponga algo debajo para mantenerlo hacia arriba. Ahora tiene acceso a la bombilla halógena. Verifique que esté bien insertada y que no está rota. Si necesita cambiar la bombilla, sustitúyala por una bombilla R7S estándar de 78 mm y 120 vatios. Use un paño o guantes para cambiar la bombilla, ya que tocarla con las manos acorta su vida útil considerablemente.

Si el problema no está resuelto, verifique que los cables azul y marrón estén bien insertados en el bloque de conexión. Véase la imagen paso 7.

Si aún no funciona, intente reprogramar el control remoto. (véase la página siguiente)

No calienta

Ninguno de los elementos calefactores funciona. Compruebe que el Dome está encendido (en ON). Compruebe que todos los cables están bien conectados. (paso 7)

El calentador solo funciona parcialmente

O 3 elementos laterales, o 2 elementos laterales y el elemento inferior. El cable negro o gris no está bien conectado. (paso 7)

No funciona nada

Compruebe que todos los cables están bien insertados en el bloque conector. (paso 7)

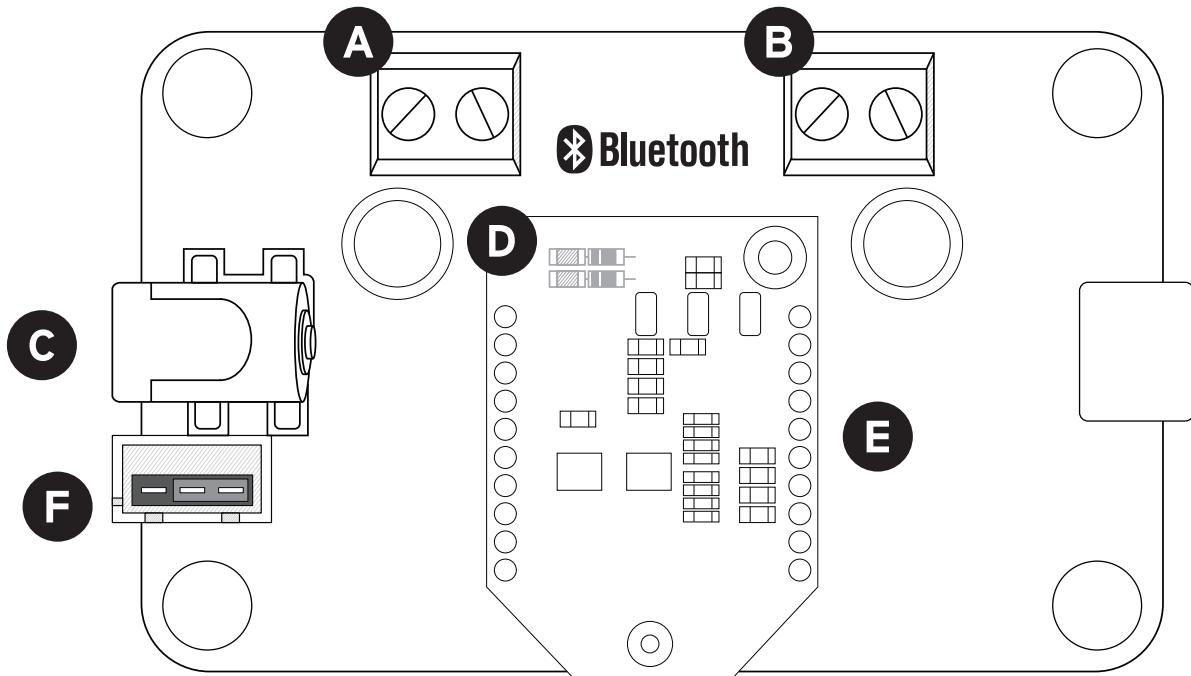
No hay música

Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados y de que los colores coinciden.

Si todavía no hay sonido, desconecte la corriente. Levante la caja del pie exterior del DOME® y saque la caja de control. Compruebe que el cable de alimentación está desconectado de la toma de corriente.

Abra la caja de control y localice la pequeña placa electrónica.

Compruebe que todas las conexiones en la placa (véase a continuación)



estén bien insertadas:

- Las conexiones de los altavoces (A y B en la placa).
- El enchufe de alimentación (C).
- (D) Si el led está alternando entre azul y rojo, esto significa que el dispositivo bluetooth está funcionando y está buscando una conexión.
- Si el led está azul, esto significa que el bluetooth está funcionando y que está conectado a un dispositivo.
- Si el led está rojo, esto significa que la tarjeta bluetooth está funcionando, pero ha perdido la conexión con su dispositivo.
- Si no hay LED encendido, pero el LED amarillo en E está encendido, esto significa que el módulo bluetooth necesita ser sustituido.
- Si el led está amarillo, esto significa que la placa recibe corriente (E).
- Compruebe si el conector está situado de la manera indicada en la imagen (F).

Cierre la caja de control y vuelva a intentarlo.

Si todavía no funciona, póngase en contacto con su distribuidor para solicitar un reemplazo.

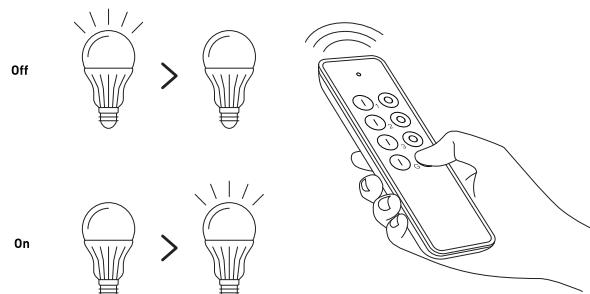
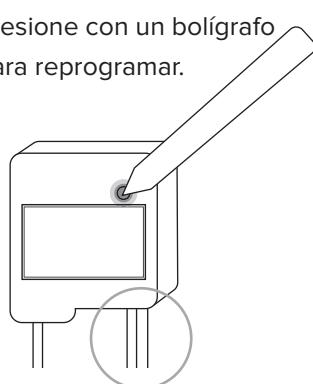
Reprogramar el control remoto

Abra la caja de control y localice el módulo de regulación. Tiene 2 cables blancos de corte.

- (1) Encienda la alimentación.
- (2) Tenga cuidado con cualquier cableado expuesto.
- (3) El indicador LED en el receptor se encenderá permanentemente cuando haya alimentación.

Si no hay un indicador LED encendido, la luz está desconectada o la bombilla está rota.

Presione con un bolígrafo para reprogramar.



El regulador tiene 2 cables blancos de corte.

Registrar transmisores con el destinatario

(1) Presione el botón de conexión durante 1 segundo con un bolígrafo. El modo de búsqueda estará activo durante 15 segundos y el indicador LED del receptor parpadeará lentamente.

(2) Envíe una señal de encendido presionando el botón “1 - ON” (encendido) en el control remoto, mientras el modo de búsqueda está activo para almacenar el código de transmisión aplicable en la memoria del receptor. Normalmente, este será el botón en la parte superior izquierda. También puede elegir un botón diferente.

Las luces conectadas se encenderán/apagarán 2 veces para confirmar que el código ha sido almacenado.

Repita este procedimiento para registrar varios controles remotos, si es necesario. El receptor puede almacenar 6 códigos de transmisión diferentes en su memoria. La memoria se mantendrá si instala el receptor en otro lugar o si se apaga.



ILUMINACIÓN ATEMPORAL DOME® CON CALEFACCIÓN PARA SU JARDÍN O TERRAZA



RESISTENTE AL ÓXIDO
Y A LAS INCLEMENCIAS
DEL TIEMPO



BAJO CONSUMO DE ENERGÍA
CERO EMISIONES DE CO2



MANTENIMIENTO
MINIMO



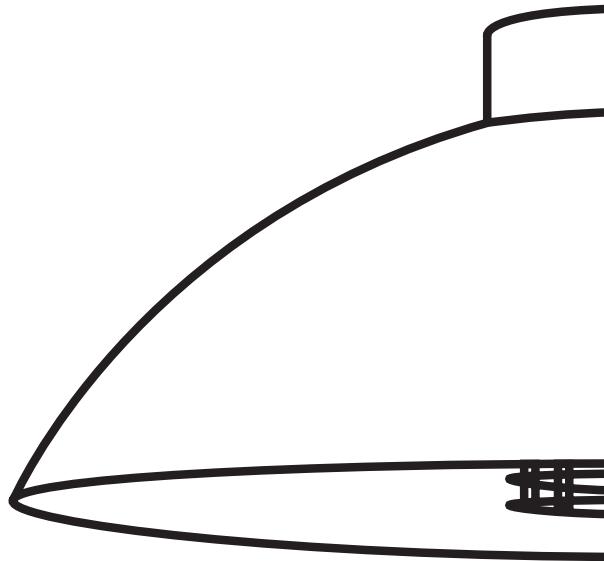
HEATSAIL
EXTEND YOUR GREAT MOMENTS

HEATSAIL BVBA

Waesdonckstraat 1
2640 Mortsel Antwerp
Belgium

+32 3 502 99 88
info@heatsail.com

www.heatsail.com



S E R I A L N U M B E R

serienummer / numéro de série / Seriennummer
numero di serie / número de serie